

Bulletin hebdomadaire
2003-04-17 Vol. XXXIV n° 15

Version électronique :
ISSN 1496-6212

Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Québec, 2000
Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Canada, 2000

1. AVIS	
1.1 Avis d'audience publique	1
1.2 Consultations en cours	1
Le document de consultation 81-403 « Réexamen de l'information à fournir au point de vente des Fonds distincts et des organismes de placement collectif »	1
– Bourse de Montréal Inc. – Modifications à l'article 7452 des Règles et Politiques.....	2
– Bourse de Montréal Inc. – Modifications à l'article 15508 des Règles et Politiques.....	2
Projet de Règlement modifiant le Règlement sur les valeurs mobilières	3
– Bourse de Montréal Inc. – Modifications aux articles 3301, 3303, 3401 et 3403 des Règles et Politiques.....	3
– Bourse de Montréal Inc. – Modifications à la Politique F-2 des Règles et Politiques.....	4
1.3 Calendrier des audiences	4
1.4 Liste des sociétés dont les titres sont admissibles aux fins de couverture dans le cadre du Régime d'épargne-actions du Québec	5
1.5 Autres avis	5
– Bourse de Montréal Inc. – Modifications à l'article 7226 et ajout de l'article 7226A aux Règles et Politiques.....	5
– Communiqué de presse - Un jeune québécois termine au second rang du concours national teste ton QI financier.....	5
– Communiqué de presse - Poursuite de la CVMQ - La société ressources Pyrinor inc. plaide coupable	6
2. DÉCISIONS RENDUES EN VERTU DE LA LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES DU QUÉBEC	
2.1 Décisions de la Commission.....	6
– BMO Harris Gestion de Placements Inc.....	6
BMO Fonds REER indice-international	
BMO Fonds REER américain indice-action	
BMO Fonds indice-actions en dollars US	
BMO Fonds REER indice-Nasdaq	
BMO Fonds indice-actions	
– BMO Nesbitt Burns Inc.....	7
BMO Harris Gestion de Placements Inc.	
Jones Heward conseillers en valeurs Inc.	
– Bourse de Montréal Inc.	9
– Bourse de Montréal Inc.	9
– Bourse de Montréal Inc.	10
– Caisse privée actions canadiennes TBN	10
Fonds Europac 20 Natcan	
Caisse privée internationale TBN	
Caisse privée obligations canadiennes TBN	
Caisse privée marché monétaire TBN	
Caisse privée actions américaines TBN	
Caisse commune obligations à haut rendement Natcan	
Caisse commune obligations corporatives Natcan	
Caisse commune actions de croissance Natcan	
Fonds américain de Valeurs	
Fondamentales Natcan	
Caisse privée obligations corporatives TBN	
Caisse privée actions de croissance TBN	
Gestion de portefeuille Natcan Inc.	
Trust Banque Nationale Inc.	
– Fairvest Corporation	11
Institutional Shareholder Services, Inc.	
– Fonds mutuels Cartier Inc.....	12
– Instinet Canada Limited	13
– IPC Financial Network Inc.	14
– KeyWest Energy Corporation	14
Viking Holdings Inc.	
Viking Energy Royalty Trust	
Luke Energy Ltd	
Viking KeyWest Inc.	
– McLean Budden Pooled Funds	14
(McLean Budden Limited)	
– Merrill Lynch Canada Inc.	15
Merrill Lynch Canada Finance Company	
– RBC Gestion Mondiale des Investissements Inc.....	16
Fonds commun de placement Royal	
– Scotia Capitaux Inc.	17
(AllBanc Split Corp.)	
– Union Bank of California, N.A.	17
– Vêtements de Sport Gildan Inc. (Les).....	20
3. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES	
4. POURSUITES JUDICIAIRES	
4.1 Poursuites criminelles.....	21
4.2 Poursuites pénales	21
– Constat d'infraction : Élias Zilkha.....	21
Dans le dossier : Élias Zilkha	
4.3 Poursuites civiles.....	21
5. INTERDICTIONS	
5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs	21
5.2 Interdictions d'exercer l'activité de conseiller ou de courtier en valeurs	21
5.3 Levées d'interdiction	21
6. PLACEMENTS	
6.1a Prospectus provisoires	22
– ACS Media Income Fund.....	22
– Banque Nationale du Canada.....	22
– KEYSpan FACILITIES INCOME FUND.....	22
– Northbridge Financial Corporation.....	22
– SHININGBANK ENERGY INCOME FUND.....	22
6.1b Prospectus définitifs	22
– Canadian Utilities Limited	22
– Fonds BioCapital	22
– Fonds de placement immobilier Riocan	22
– Fonds Équilibré de l'Association des policiers provinciaux du Québec	23
– Fonds GBC	23
– Groupe Canam Manac inc. (Le)	23
– Groupe de Fonds Émeraude	23
6.1c Modifications du prospectus	23
– Fonds AIM	23
– Groupe de Fonds GGOF	24
6.1d Modifications de la notice d'offre	24
6.2 Dispenses de prospectus	24
– ERRATUM	24
– AT&T Canada Inc. et 6067760 Canada Inc. ...	24
– AT&T Canada Inc. (anciennement 6067760	

Canada Inc.).....	24	C. Déclarations d'initiés incomplètes ou erronées	C-1
– Computer Associates International Inc.	25	D. Liste des déclarations d'initiés déposées hors délais	D-1
– Contrans Income Fund.....	25	E. Liste des sociétés dont les titres acquis sur le marché secondaire sont admissibles aux fins de couverture seulement dans le cadre du régime d'épargne-actions du Québec.....	E-1
– Groupe Nexus Internationale Inc.	26		
– Midnight Oil & Gas Ltd.	26		
– Ressources Metco inc.....	26		
– Ressources Metco inc.....	26		
6.3 Avis de placement.....	26		
6.4 Refus.....	28		
6.5 Divers.....	28		
– AT&T Canada Inc. (anciennement 6067760 Canada Inc.).....	28		
– Computer Associates International Inc.	29		
– Fonds Équilibré de l'Association des policiers provinciaux du Québec.....	29		
– Merrill Lynch Financial Assets Inc.....	29		
6.6 Dépôt de suppléments.....	29		
– General Motors Acceptance Corporation du Canada Limitée	29		
– General Motors Acceptance Corporation du Canada Limitée	29		
7. OFFRES PUBLIQUES			
7.1 Avis.....	30		
– International Curator Resources Ltd. ("Curator").....	30		
7.2 Dispenses	30		
7.3 Refus.....	30		
8. COURTIERS, CONSEILLERS EN VALEURS ET LEURS REPRÉSENTANTS			
8.1 Inscriptions des courtiers et des conseillers en valeurs.....	30		
8.2 Inscriptions.....	30		
8.3 Inscriptions conditionnelles	31		
8.4 Agréments.....	31		
8.5 Reprises d'activités	31		
8.6 Interruptions d'activités	31		
8.7 Radiations	31		
8.8 Cessations de fonctions.....	32		
8.9 Dispenses	32		
8.10 Exercice d'une autre activité	32		
8.11 Refus	32		
8.12 Divers	32		
– Gestion d'Actif Structurée Inc.....	32		
– Valeurs Mobilières Desjardins Inc.....	32		
9. INFORMATION SUR VALEURS EN CIRCULATION			
9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers.....	33		
9.2 Dispenses	33		
9.3 Refus.....	33		
9.4 Révocations de l'état d'émetteur assujetti.....	33		
9.5 Divers.....	33		
– gearunlimited.com Inc.....	33		
ANNEXES - AUTRES INFORMATIONNA-1			
A. Dépôt de documents d'information	A-1		
B. Déclarations d'initiés	B-1		

1. AVIS

1.1 Avis d'audience publique

1.2 Consultations en cours

Le document de consultation 81-403 « Réexamen de l'information à fournir au point de vente des Fonds distincts et des organismes de placement collectif »

La Commission, de concert avec les autres membres des Autorités canadiennes en valeurs mobilières (ACVM) et le conseil canadien des responsables de la réglementation d'assurance (CCRRA), ont publié au **Supplément** du Bulletin hebdomadaire le 2003-02-14, Vol. XXXIV, N°06, le document de consultation 81-403 « Réexamen de l'information à fournir au point de vente des Fonds distincts et des organismes de placement collectif ».

Cette consultation est très importante pour le secteur des organismes de placement collectif (« OPC ») puisque, si elle est accueillie favorablement, elle nécessitera éventuellement des changements importants dans la réglementation des OPC ».

Commentaires

Les personnes intéressées à soumettre leurs commentaires doivent le faire avant le **30 avril 2003** et les faire parvenir à :

Me Denise Brosseau
Secrétaire de la Commission
Commission des valeurs mobilières du Québec
Tour de la Bourse
800, Square Victoria
C.P. 246, 22^e étage
Montréal (Québec) H4Z 1G3
Courriel : consultation-en-cours@cvmq.com

Veillez également envoyer vos observations aux soins de :

Stephen Paglia
Senior Policy Analyst
Joint Forum Project Office
5160 Yonge Street
Box 85, 17th Floor
North York, ON, M2N 6L9
Courriel : spaglia@fscq.on.ca

Étant donné que la législation en valeurs mobilières de certaines provinces exige la

publication des observations reçues pendant la période de consultation, il n'est pas possible d'en préserver la confidentialité.

Pour de plus amples renseignements, on peut s'adresser à :

Pierre Martin, avocat
Service de la réglementation
Commission des valeurs mobilières du Québec
Téléphone : (514) 940-2199, poste 4557
Télécopieur : (514) 873-7455
Courriel : pierre.martin@cvmq.com

Avant-projet de Règlement 55-103 sur les déclarations d'initiés pour certaines opérations sur dérivés (monétisation d'actions) et d'Instruction générale relative au Règlement 55-103 sur les déclarations d'initiés pour certaines opérations sur dérivés (monétisation d'actions)

La Commission des valeurs mobilières du Québec, à l'instar des autres Autorités canadiennes en valeurs mobilières (les « ACVM »), publie l'avant-projet de Règlement 55-103 sur les déclarations d'initiés pour certaines opérations sur dérivés (monétisation d'actions) et d'Instruction générale relative au Règlement. Les Autorités canadiennes en valeurs mobilières ont élaboré, à leur initiative, le Règlement et l'Instruction générale en réponse aux inquiétudes sur la possibilité qu'échappent aux exigences de déclarations d'initiés en vigueur certaines opérations sur dérivés, notamment les opérations de monétisation d'actions qui répondent à un ou plusieurs des fondements du régime de déclaration des initiés. Nous estimons que la communication rapide de ces opérations au public est nécessaire à la préservation et au renforcement de l'intégrité du régime canadien de déclaration des initiés et de la confiance du public dans ce régime.

L'Avis de publication ainsi que les versions française et anglaise de l'avant-projet de Règlement et d'Instruction générale ont été présentés au **Supplément** du Bulletin hebdomadaire le 2003-02-28, Vol. XXXIV, N°08.

Commentaires

Les personnes intéressées sont invitées à présenter des commentaires sur l'avant-projet de règlement, avant le **31 mai 2003**. Les commentaires doivent être adressés à :

Me Denise Brosseau
Secrétaire de la Commission
Commission des valeurs mobilières du Québec
800, square Victoria, Tour de la Bourse
C.P. 246, 22^e étage

2003-04-17 Vol. XXXIV n° 15

Montréal (Québec) H4Z 1G3

Courriel : consultation-en-cours@cvmq.com

Si vous n'envoyez pas vos commentaires par courriel, prière de les envoyer sur disquette (de préférence en format Word pour Windows). Vos commentaires ne seront pas confidentiels car la législation en valeurs mobilières exige la publication des commentaires écrits reçus pendant la période de consultation.

Pour toute question, prière de s'adresser à :

Ann Leduc

Chef du service de la réglementation

Direction de la législation et de la réglementation

Commission des valeurs mobilières du Québec

Tél. : (514) 940-2199, poste 4572

Télééc. : (514) 873-7455

Courriel : ann.leduc@cvmq.com

Projet de Règlement 51-101 Information concernant les activités pétrolières et gazières

La Commission a publié en vue de recueillir des observations, le projet de Règlement 51-101, Information concernant les activités pétrolières et gazières.

(Les textes originaux ont été publiés au **Supplément** du Bulletin hebdomadaire le 2003-03-21 vol. XXXIV, n°11)

Commentaires

Les personnes intéressées ont jusqu'au **25 avril 2003** pour présenter leurs commentaires par écrit à la Commission des valeurs mobilières du Québec, aux soins de :

Me Denise Brosseau

Secrétaire de la Commission

Commission des valeurs mobilières du Québec

Tour de la Bourse

800, Square Victoria

C.P. 246, 22^e étage

Montréal (Québec) H4Z 1G3

Courriel : consultation-en-cours@cvmq.com

Veillez également envoyer vos observations aux soins de :

Jo-Anne Bund, avocate

Commission des valeurs mobilières de l'Alberta

Suite 400, 300 – 5th Avenue SW

Calgary (Alberta) T2P 3C4

Courriel : jo-anne.bund@seccom.ab.ca

Pour de plus amples renseignements, on peut s'adresser à :

Pierre Martin, avocat

Service de la réglementation

Commission des valeurs mobilières du Québec

Téléphone : (514) 940-2199, poste 4557

Télécopieur : (514) 873-7455

Courriel : pierre.martin@cvmq.com

Bourse de Montréal Inc. – Modifications à l'article 7452 des Règles et Politiques

La Commission a publié les projets de modifications à l'article 7452 des Règles et Politiques déposés par Bourse de Montréal Inc. relatifs à l'obligation de fournir une mise en garde sur l'effet de levier aux clients de détail.

(Les textes ont été publiés au **Supplément** du Bulletin hebdomadaire le 2003-03-28, Vol. XXXIV, n°12)

Commentaires

Les personnes intéressées à soumettre des commentaires doivent en transmettre une copie au plus tard le **28 avril 2003** à :

M^e Denise Brosseau, Secrétaire

Commission des valeurs mobilières du Québec

Tour de la Bourse

800, Square Victoria

C.P. 246, 22^e étage

Montréal (Québec) H4Z 1G3

Courriel : consultation-en-cours@cvmq.com

Information complémentaire

Pour de plus amples renseignements, on peut s'adresser à :

Yves Cloutier

Analyste

Bureau du conseiller juridique principal et

directeur, législation et réglementation

Commission des valeurs mobilières du Québec

Téléphone : (514) 940-2199, poste 4235

Télécopieur : (514) 873-4130

Courriel : yves.cloutier@cvmq.com

Bourse de Montréal Inc. – Modifications à l'article 15508 des Règles et Politiques

La Commission a publié les projets de modifications à l'article 15508 des Règles et Politiques déposés par Bourse de Montréal Inc. relatifs aux limites de position du contrat à terme BAX.

(Les textes ont été publiés au **Supplément** du Bulletin hebdomadaire le 2003-04-04, Vol. XXXIV, n°13)

Commentaires

Les personnes intéressées à soumettre des commentaires doivent en transmettre une copie au plus tard le **5 mai 2003** à :

M^e Denise Brosseau, Secrétaire
Commission des valeurs mobilières du Québec
Tour de la Bourse
800, Square Victoria
C.P. 246, 22^e étage
Montréal (Québec) H4Z 1G3
Courriel : consultation-en-cours@cvmq.com

Information complémentaire

Pour de plus amples renseignements, on peut s'adresser à :

Yves Cloutier
Analyste
Bureau du conseiller juridique principal et directeur, législation et réglementation
Commission des valeurs mobilières du Québec
Téléphone : (514) 940-2199, poste 4235
Télécopieur : (514) 873-4130
Courriel : yves.cloutier@cvmq.com

Projet de Règlement modifiant le Règlement sur les valeurs mobilières

La Commission des valeurs mobilières du Québec publie, de façon préparatoire et corollaire à la mise en vigueur de l'article 100 de la *Loi modifiant la Loi sur les valeurs mobilières* (L.Q. 2001, c.38), le projet de *Règlement modifiant le Règlement sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1, a. 331.1) (le « Règlement ») pour consultation publique, le tout en conformité avec l'article 331.2 de la *Loi sur les valeurs mobilières*.

La *Loi modifiant la Loi sur les valeurs mobilières* (L.Q. 2001, c.38) (la « Loi ») est entrée en vigueur le 1^{er} novembre 2001. Dans le cadre de la mise en vigueur de l'article 100 de la Loi, le personnel de la Commission a vérifié la concordance entre les instructions générales et le *Règlement sur les valeurs mobilières*. Pour ce faire, le personnel a revu, abrogé, modifié, réécrit certaines dispositions du *Règlement sur les valeurs mobilières* en fonction du nouveau corpus réglementaire qui entrera en vigueur dans la foulée de l'article 100. La Commission souhaite recevoir les commentaires des parties intéressées relativement aux modifications proposées.

Le Règlement ne pourra être édicté avant la fin de la consultation publique et requiert l'approbation de la Ministre tel que le stipule l'article 331.2 de la *Loi sur les valeurs mobilières*. Nous prévoyons qu'il entrera en vigueur le 27 juin 2003, jour prévu de l'entrée en vigueur de l'article 100 de la Loi.

Commentaires

Les personnes intéressées doivent présenter par écrit des observations qui doivent être transmises à la Commission des valeurs mobilières du Québec avant le **12 mai 2003** à l'adresse suivante :

Me Denise Brosseau
Secrétaire de la Commission
Commission des valeurs mobilières du Québec
Tour de la Bourse
800, Square Victoria
C.P. 246, 22^e étage
Montréal (Québec) H4Z 1G3
Courriel : consultation-en-cours@cvmq.com

Si vous n'envoyez pas vos observations par courriel, veuillez les soumettre sur disquette (en format Windows, de préférence Word).

Pour de plus amples renseignements, on peut s'adresser à :

Me Stéphane Garon
Conseiller juridique principal Directeur, Législation et Réglementation
Commission des valeurs mobilières du Québec
Téléphone : (514) 940-2199, poste 4381
Courriel : stephane.garon@cvmq.com

Bourse de Montréal Inc. – Modifications aux articles 3301, 3303, 3401 et 3403 des Règles et Politiques

La Commission a publié les projets de modifications aux articles 3301, 3303, 3401 et 3403 des Règles et Politiques déposés par Bourse de Montréal Inc. relatifs aux fonctions de dirigeants exercées à temps partiel.

(Les textes ont été publiés au **Supplément** du Bulletin hebdomadaire le 2003-04-11, Vol. XXXIV, n°14)

Commentaires

Les personnes intéressées à soumettre des commentaires doivent en transmettre une copie au plus tard le **12 mai 2003** à :

M^e Denise Brosseau, Secrétaire
Commission des valeurs mobilières du Québec
Tour de la Bourse
800, Square Victoria
C.P. 246, 22^e étage
Montréal (Québec) H4Z 1G3
Courriel : consultation-en-cours@cvmq.com

Information complémentaire

Pour de plus amples renseignements, on peut s'adresser à :

François Laperrière
Analyste
Bureau du conseiller juridique principal et directeur, législation et réglementation
Commission des valeurs mobilières du Québec
Téléphone : (514) 940-2199, poste 4256
Télécopieur : (514) 873-4130
Courriel : francois.laperriere@cvmq.com

Bourse de Montréal Inc. – Modifications à la Politique F-2 des Règles et Politiques

La Commission a publié les projets de modifications à la Politique F-2 des Règles et Politiques déposés par Bourse de Montréal Inc. concernant les exigences relatives à la compétence.

(Les textes ont été publiés au **Supplément** du Bulletin hebdomadaire le 2003-04-11, Vol. XXXIV, n°14)

Commentaires

Les personnes intéressées à soumettre des commentaires doivent en transmettre une copie au plus tard le **12 mai 2003** à :

M^e Denise Brosseau, Secrétaire
Commission des valeurs mobilières du Québec
Tour de la Bourse
800, Square Victoria
C.P. 246, 22^e étage
Montréal (Québec) H4Z 1G3
Courriel : consultation-en-cours@cvmq.com

Information complémentaire

Pour de plus amples renseignements, on peut s'adresser à :

François Laperrière
Analyste
Bureau du conseiller juridique principal et directeur, législation et réglementation
Commission des valeurs mobilières du Québec
Téléphone : (514) 940-2199, poste 4256
Télécopieur : (514) 873-4130
Courriel : francois.laperriere@cvmq.com

1.3 Calendrier des audiences

Le 22 avril 2003, 9 h 30	Banque Nationale de Grèce (Canada) Renouvellement de blocage
Le 23 avril 2003, 9 h 30	Conseillers de Placements TIP Ltée et Paul Gagné
Le 30 avril 2003, 9 h 30	Coopérative de producteurs de bois précieux Québec Forestales
Le 1 ^{er} mai 2003, 9 h 30	Coopérative de producteurs de bois précieux Québec Forestales
Le 5 mai 2003, 9 h 30	Coopérative de producteurs de bois précieux Québec Forestales
Le 14 mai 2003, 9 h 30	Coopérative de producteurs de bois précieux Québec Forestales
Le 21 mai 2003, 9 h 30	Coopérative de producteurs de bois précieux Québec Forestales
Le 22 mai 2003, 9 h 30	Coopérative de producteurs de bois précieux Québec Forestales
Le 28 mai 2003, 9 h 30	Conseillers de Placements TIP Ltée et Paul Gagné
Le 29 mai 2003, 9 h 30	Conseillers de Placements TIP Ltée et Paul Gagné
Le 5 juin 2003, 9 h 30	Coopérative de producteurs de bois précieux Québec Forestales
Le 6 juin 2003, 9 h 30	Coopérative de producteurs de bois précieux Québec Forestales
Le 10 juin 2003 9 h 30	Optec Fund Ltd (Jean-Eudes Arsenault, Michel Chevrier, Alexandre Cigna)
Le 12 juin 2003, 9 h 30	Coopérative de producteurs de bois précieux Québec Forestales
Le 18 juin 2003, 9 h 30	Optec Fund Ltd (Jean-Eudes Arsenault, Michel

Chevrier, Alexandre Cigna

Téléphone : (514) 940-2199, poste 4235
Télécopieur : (514) 873-4130
Courriel : [Yves.cloutier@cvmq.com](mailto: Yves.cloutier@cvmq.com)

Les dates d'audience peuvent être modifiées sans avis préalable. Veuillez vérifier auprès de la Commission quelques jours auparavant.

1.4 Liste des sociétés dont les titres sont admissibles aux fins de couverture dans le cadre du Régime d'épargne-actions du Québec

On trouvera en annexe la liste des sociétés dont les titres acquis sur le marché secondaire sont admissibles aux fins de couverture seulement dans le cadre du Régime d'épargne-actions du Québec.

1.5 Autres avis

Bourse de Montréal Inc. – Modifications à l'article 7226 et ajout de l'article 7226A aux Règles et Politiques

La Commission publie les projets de modifications à l'article 7226 et d'ajout de l'article 7226A aux Règles et Politiques déposés par Bourse de Montréal Inc. Les projets sont relatifs aux exigences de marge et de capital pour les positions et les appariements de swaps de taux d'intérêt et sur rendement total.

Les textes se trouvent au **Supplément** du présent bulletin.

Commentaires

Les personnes intéressées à soumettre des commentaires doivent en transmettre une copie au plus tard le 20 mai 2003 à :

M^e Denise Brosseau, Secrétaire
Commission des valeurs mobilières du Québec
Tour de la Bourse
800, Square Victoria
C.P. 246, 22^e étage
Montréal (Québec) H4Z 1G3
Courriel : consultation-en-cours@cvmq.com

Information complémentaire

Pour de plus amples renseignements, on peut s'adresser à :

Yves Cloutier
Analyste
Bureau du conseiller juridique principal et directeur, législation et réglementation
Commission des valeurs mobilières du Québec

Communiqué de presse - Un jeune québécois termine au second rang du concours national teste ton QI financier

Montréal – Les Autorités canadiennes en valeurs mobilières (ACVM), qui regroupent les organismes provinciaux et territoriaux de réglementations des valeurs mobilières au Canada, ont décerné un prix de 2 500 \$ à une jeune albertaine dans le cadre du concours Teste ton QI financier, alors que le représentant québécois a terminé au second rang.

Ce concours, initié par les ACVM, visait à sensibiliser les adolescents canadiens à l'importance d'investir judicieusement. Dans un premier temps, les commissions canadiennes des valeurs mobilières ont désigné un lauréat dans leur province ou territoire respectif. Ainsi, la Commission des valeurs mobilières du Québec (CVMQ) a choisi comme lauréat québécois Yannick Mélançon Laitre de Val d'Or. Ce dernier a remporté un prix de 750 \$ et accédait automatiquement à la finale nationale du concours.

« En terminant au second rang à l'échelle nationale, le lauréat québécois a très bien représenté le Québec » a mentionné Pierre Godin, président de la CVMQ. « Le texte qu'il a soumis était particulièrement ingénieux et très bien documenté. Il a fait preuve de bon jugement et d'astuce puisqu'il se proposait d'investir dans des sociétés du secteur de l'eau, denrée qui promet de devenir rare dans un futur assez proche », a conclu M. Godin.

De son côté, la lauréate du grand prix canadien, Elizabeth Penner de De Bolt, en Alberta, a impressionné les jurys du concours par la qualité de sa composition intitulée « Dépenser mon argent intelligemment ». Dans son essai, la jeune albertaine expose comment elle investirait dans le bétail conformément à ses objectifs d'investissement et sa tolérance au risque.

Lancé au début de l'année, ce concours visait à encourager les jeunes Canadiens de 14 à 18 ans à en apprendre davantage sur l'investissement. Les candidats étaient invités à développer une stratégie de placement en tenant compte de facteurs tels que leurs objectifs financiers et leur tolérance au risque et devaient expliquer quelle importance ils accordaient aux questions financières.

Communiqué de presse - Poursuite de la CVMQ - La société ressources Pyrinor inc. plaide coupable

Montréal – Le 9 avril 2003, la société Ressources Pyrinor inc. a plaidé coupable aux cinq chefs d'accusation qui avaient été déposés contre elle par la Commission des valeurs mobilières du Québec (CVMQ) devant la Cour du Québec, chambre criminelle et pénale (district de l'Abitibi).

La société faisait face à cinq chefs d'accusation pour avoir contrevenu à la *Loi sur les valeurs mobilières*, en effectuant le placement de ses actions sans avoir un prospectus visé par la CVMQ. L'amende minimale prévue était de 5 000 \$ par chef d'accusation.

Pour prendre connaissance des communiqués de presse déjà publiés dans cette affaire, veuillez consulter le site Internet de la CVMQ à l'adresse www.cvmq.com, sous la rubrique Publications et rapports/Communiqués de presse.

2. DÉCISIONS RENDUES EN VERTU DE LA LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES DU QUÉBEC

2.1 Décisions de la Commission

**BMO Harris Gestion de Placements Inc.
BMO Fonds REER indice-international
BMO Fonds REER américain indice-action
BMO Fonds indice-actions en dollars US
BMO Fonds REER indice-Nasdaq
BMO Fonds indice-actions**

La société BMO Harris Gestion de Placements Inc. (« BMO Harris ») (anciennement, Jones Heward Investment Counsel Inc.), demande à la Commission de lui accorder, conformément à l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (la « Loi »), une dispense de l'application de l'article 236 du *Règlement sur les valeurs mobilières* (R.R.Q., c. V-1.1, r.1) (le « Règlement »), de manière à permettre à BMO Harris d'agir à titre de conseiller et gestionnaire des fonds indiciels existants mentionnés ci-dessous et de tous autres fonds indiciels à être créés dans le futur, et qui seront gérés par BMO Harris (les « fonds indiciels futurs » et, avec les fonds existants, désignés collectivement les « fonds indiciels BMO »).

Les fonds indiciels existants visés par la présente décision sont les suivants :

- BMO Fonds indice-actions
- BMO Fonds REER américain indice-actions
- BMO Fonds REER indice-international
- BMO Fonds REER indice-Nasdaq
- BMO Fonds indice-actions en dollars US

Considérant que :

- BMO Harris est inscrite auprès de la Commission à titre de conseiller en valeurs de plein exercice;
- BMO Harris est une affiliée de BMO Investment Inc., le gestionnaire des fonds indiciels existants. BMO Harris agira à titre de conseiller et gestionnaire des placements des fonds indiciels existants et aura le pouvoir d'investir les éléments d'actif des fonds indiciels existants;
- la dispense est requise de manière à permettre à BMO Harris d'accomplir pour le compte des fonds indiciels BMO, des

placements dans des titres de la même catégorie que certains titres constitutifs de leur indice de référence respectif, à l'occasion de placement pour lesquels des sociétés faisant partie du groupe BMO, remplissent la fonction de preneur ferme pour plus de 5 % de l'émission, pendant la durée du placement;

- les placements seront faits conformément aux objectifs de chaque fonds indiciel, qui est de reproduire le rendement de l'indice de référence, en faisant directement ou indirectement des placements dans des titres constitutifs de l'indice choisi, dans une proportion qui reflète leur poids dans l'indice cible;
- les fonds indiciels devront divulguer, dans leur prospectus simplifié, les objectifs de placement ainsi que la politique et les lignes directrices en matière d'opérations comportant des risques de conflits d'intérêt;
- le type de placement concerné laisse peu ou pas de marge de discrétion dans la gestion des fonds;
- BMO Harris n'a aucune influence sur les titres des sociétés qui composent l'indice de référence;

Considérant les déclarations faites par BMO Harris à la Commission;

En conséquence :

La Commission, conformément à l'article 263 de la Loi, accorde la dispense demandée.

Fait le 6 mars 2003.

Décision n° : 2003-C-0099

Article(s) : L-263 et R-236

Date : 2003-03-06

BMO Nesbitt Burns Inc.

BMO Harris Gestion de Placements Inc.

Jones Heward conseillers en valeurs Inc.

Les sociétés BMO Harris Gestion de Placements Inc. (« Harris »), BMO Nesbitt Burns Inc. (« Nesbitt ») et Jones Heward Conseiller en Valeurs Inc. (« Jones Heward ») (collectivement les « demandeurs ») se sont adressées à la Commission, afin que celle-ci leur accorde, conformément à l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (la « Loi »), une dispense de l'application de l'article 236 du *Règlement sur les valeurs mobilières* (R.R.Q., c. V-1.1, r.1) (le « Règlement »).

La dispense est requise de manière à permettre aux fonds communs de placement actuels et futurs, à l'égard desquels Harris, Nesbitt et Jones Heward agissent à titre de gérant ou de gestionnaire de portefeuille (collectivement les « fonds »), de souscrire et de continuer de détenir des titres de la Banque de Montréal.

CONSIDÉRANT QUE :

1. Nesbitt est inscrite à titre de courtier en valeurs de plein exercice auprès de la Commission;
2. Harris est inscrite à titre de conseiller en valeurs de plein exercice auprès de la Commission;
3. Jones Heward a déposé une demande d'inscription à titre de conseiller en valeurs de plein exercice auprès de la Commission le 26 septembre 2002, et la présente demande de dispense est conditionnelle à l'octroi de l'inscription demandée;
4. Les demandeurs sont des filiales directes ou indirectes de la Banque de Montréal;
5. Les fonds sont des émetteurs assujettis en vertu de la Loi, ou le seront;
6. Certains des administrateurs et des dirigeants des demandeurs, qui sont des personnes responsables à l'égard des fonds, sont également des administrateurs ou des dirigeants de la Banque de Montréal, ou pourront le devenir. Ces personnes responsables ne participeront pas à la formulation des décisions d'investissements des fonds, en ce qui concerne les investissements dans les titres de la Banque de Montréal. En outre, elles n'auront pas accès à de telles décisions d'investissements, avant leur mise en application;
7. Les demandeurs établiront un comité indépendant (le « comité indépendant »), composé d'au moins trois personnes qui sont indépendantes des demandeurs, afin de surveiller la détention, les achats et les ventes des titres de la Banque de Montréal par les fonds;
8. Chacun des demandeurs est d'avis qu'il serait dans le meilleur intérêt des investisseurs que les fonds puissent investir dans les actions ordinaires de la Banque de Montréal, dans la mesure où ces investissements sont effectués conformément aux objectifs des fonds;

CONSIDÉRANT les déclarations faites par les demandeurs relativement à la divulgation des liens qu'ils ont avec la Banque de Montréal et sur la mise sur pied du comité indépendant;

CONSIDÉRANT QUE les investisseurs recevront ou auront accès à l'information concernant les faits mentionnés dans la présente décision, qui leur permettra de prendre une décision d'investissement éclairée;

EN CONSÉQUENCE :

Conformément à l'article 263 de la Loi, la Commission dispense les demandeurs de l'application de l'article 236 du Règlement, de manière à permettre la souscription et la détention, pour le compte des fonds, des titres de la Banque de Montréal.

Cette décision deviendra inopérante un an après la publication de la version finale de tout règlement ou de toute norme de la Commission portant sur la gouvernance des fonds mutuels et dont les dispositions seront incompatibles avec la présente décision ou la rendront inapplicable en tout ou en partie.

La présente décision est assujettie au respect des conditions suivantes :

- a) avant qu'un fonds, à l'égard duquel Nesbitt, Harris ou Jones Heward agit à titre de gérant ou de conseiller, souscrive à des actions ordinaires de la Banque de Montréal, le gérant ou le conseiller du fonds devra avoir confié à un comité indépendant l'examen des achats, des ventes et de la conservation des titres de la Banque de Montréal par ce fonds;
- b) le comité indépendant, composé d'au moins trois membres, qui ne seront pas des employés de, ou qui n'auront pas de liens avec i) la Banque de Montréal, ii) les demandeurs, iii) les gestionnaires de portefeuille des fonds ou iv) les personnes appartenant au même groupe que les demandeurs ou les gestionnaires de portefeuille des fonds ou ayant des liens avec eux;
- c) le comité indépendant agit en vertu d'un mandat écrit qui énonce ses devoirs et l'obligation de diligence auquel il est assujetti. Le mandat écrit devra prévoir au moins les conditions de la présente décision;
- d) les membres du comité indépendant exercent leurs pouvoirs et leurs fonctions avec honnêteté, de bonne foi et au meilleur des intérêts des investisseurs des

fonds, et ce faisant, exercent toute la diligence et la compétence qu'une personne raisonnablement prudente exercerait dans les circonstances;

- e) les fonds ne déchargent pas les membres du comité indépendant de la responsabilité de la perte qui découle d'un manquement à l'obligation de diligence prévu à l'alinéa d);
- f) les fonds n'indemnisent pas les membres du comité indépendant pour les frais de justice, créances constatées par jugement et sommes payées en règlement par suite d'un manquement à l'obligation de diligence prévu à l'alinéa d);
- g) les fonds n'assument le coût d'aucune partie de l'assurance-responsabilité d'un membre du comité indépendant pour la perte qui découle d'un manquement à l'obligation de diligence prévu à l'alinéa d);
- h) les fonds ne supportent ni directement ni indirectement les frais d'indemnisation ou d'assurance des membres du comité indépendant réglés par les demandeurs, les gestionnaires de portefeuille des fonds, ainsi que les personnes appartenant au même groupe que les demandeurs ou les gestionnaires de portefeuille des fonds ou ayant des liens avec eux pour la perte qui découle d'un manquement à l'obligation de diligence prévu à l'alinéa d);
- i) le comité indépendant examine régulièrement les achats, les ventes et la conservation des titres de la Banque de Montréal par les fonds, au moins tous les trois mois;
- j) le comité indépendant juge, après enquête raisonnable, que les décisions d'achat, de vente ou de conservation de titres de la Banque de Montréal prises au nom de chaque fonds par le gérant ou le gestionnaire de portefeuille du fonds ont été et sont toujours au mieux des intérêts du fonds, et qu'elles réunissent les conditions suivantes :
 - i) elles sont le fruit du jugement professionnel du gérant ou du gestionnaire de portefeuille du fonds, fondé sur nulle autre considération que le meilleur intérêt du fonds;
 - ii) elles ne découlent ni d'une quelconque influence exercée par la Banque de Montréal ni de

- considérations relatives à celle-ci ou l'un de ses associés ou affiliés;
- iii) elles respectent les limites imposées par la réglementation en valeurs mobilières applicable;
- k) la conclusion formulée par le comité indépendant conformément à l'alinéa j) est consignée dans un procès-verbal détaillé remis au gérant ou au gestionnaire de portefeuille du fonds, au moins tous les trois mois;
- l) les rapports qui doivent être déposés en vertu de la Loi, relativement aux achats et aux ventes d'actions ordinaires de la Banque de Montréal, sont déposés dans SÉDAR en regard du fonds concerné;
- m) le comité indépendant avise la Commission par écrit des faits suivants :
- i) sa conclusion que l'achat, la vente ou la conservation de titres de la Banque de Montréal ne remplissent pas les conditions prévues à l'alinéa j);
- ii) sa conclusion que quelque autre condition prévue par la présente décision n'a pas été remplie;
- iii) les mesures qu'il a prises ou entend prendre à la suite des conclusions susmentionnées;
- iv) les mesures que le gérant ou le gestionnaire de portefeuille des fonds ont prises ou entendent prendre pour donner suite aux conclusions susmentionnées;
- n) une divulgation écrite décrivant d'abord les liens, selon le cas, entre Harris, Nesbitt, Jones Heward et la Banque de Montréal, puis l'existence, l'objet, les fonctions et les obligations du comité indépendant, le nom de ses membres, le fait que les membres ne reçoivent aucune compensation des fonds ou, si les membres reçoivent une telle compensation, les modalités de celle-ci, et enfin, le fait que les membres du comité indépendant rencontrent les conditions prévues à l'alinéa b), sera faite :
- i) dans un communiqué émis et dans une déclaration de changement important qui devra être déposée, avant de se prévaloir de la présente dispense prévue dans la présente décision;

ii) dans la rubrique 12 de la partie A du prospectus simplifié des fonds;

iii) dans le site Web de chacun des demandeurs.

La présente décision prend effet le 4 février 2003.

Fait le 31 janvier 2003.

Décision n° : 2003-C-0036

Article(s) : L-263 et R-236

Date : 2003-01-31

Bourse de Montréal Inc.

La Commission, conformément à l'article 177 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., C. V-1.1) approuve l'ajout de l'article 3011 à la *Règle Trois* de la Bourse de Montréal Inc., relativement à la surveillance et à la conformité. La décision est prononcée conformément à l'information déposée auprès de la Commission.

Fait le 7 février 2003.

Décision n° : 2003-C-0043

Article(s) : L-177

Date : 2003-02-07

Bourse de Montréal Inc.

La Commission, conformément à l'article 177 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1), approuve les modifications apportées aux articles 7455, 14154 et 14155 des *Règles* de la Bourse de Montréal Inc. (la « Bourse »), et l'ajout de la *Politique C-15, Transmission électronique de documents*, aux *Politiques* de la Bourse.

La *Politique C-15* énonce les directives applicables en matière de transmission électronique de documents. D'autre part, les modifications aux articles 7455, 14154 et 14155 autorisent le participant agréé à utiliser les systèmes de transmission électronique pour communiquer des avis d'exécution et des relevés de compte lorsque certaines conditions sont remplies.

La décision est prononcée conformément à l'information déposée auprès de la Commission.

Fait le 25 février 2003.

Décision n° : 2003-C-0061

Article(s) : L-177

Date : 2003-02-25

Bourse de Montréal Inc.

La Commission, conformément à l'article 177 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (la « Loi »), approuve les modifications apportées à l'article 7410 de la *Règle Sept* de la Bourse de Montréal Inc.

Les modifications portent sur les devoirs fixes et visent à permettre aux conseillers et représentants en placement d'avoir d'autres activités rémunératrices.

La présente approbation est prononcée conformément à l'information déposée auprès de la Commission, tenant compte du fait que les modifications ne portent pas atteinte à la protection des épargnants.

Fait le 21 mars 2003.

Décision n° : 2003-C-0111

Article(s) : L-177

Date : 2003-03-21

Caisse privée actions canadiennes TBN
Fonds Europac 20 Natcan
Caisse privée internationale TBN
Caisse privée obligations canadiennes TBN
Caisse privée marché monétaire TBN
Caisse privée actions américaines TBN
Caisse commune obligations à haut rendement Natcan
Caisse commune obligations corporatives Natcan
Caisse commune actions de croissance Natcan
Fonds américain de Valeurs Fondamentales Natcan
Caisse privée obligations corporatives TBN
Caisse privée actions de croissance TBN
Gestion de portefeuille Natcan Inc.
Trust Banque Nationale Inc.

Les sociétés Gestion de portefeuille Natcan Inc. (« Natcan ») et Trust Banque Nationale Inc. (« TBN ») se sont adressées à la Commission afin que celle-ci dispense les fonds privés mentionnés ci-dessous (les « fonds privés »), conformément à l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (la « Loi »), de certaines obligations prévues à la Loi et au *Règlement sur les valeurs mobilières* (R.R.Q., c. V-1.1, r.1) (le « Règlement »), dans le cadre du service de gestion discrétionnaire appelé « Gestion privée de placement » (le « programme GPP »), offert par TBN.

Les fonds privés visés par la présente décision sont les suivants :

- Caisse privée actions canadiennes TBN

- Caisse privée obligations canadiennes TBN
 - Caisse privée marché monétaire TBN
 - Caisse privée internationale TBN
 - Caisse privée actions américaines TBN
 - Caisse privée obligations corporatives TBN
 - Caisse privée actions de croissance TBN
 - les autres Caisses privées TBN qui seront établies dans le cadre du programme GPP
- (le caisses privées actuelles et les caisses privées futures étant collectivement désignées les « Caisses privées TBN »)
- Fonds Europac 20 Natcan
 - Fonds américain de Valeurs Fondamentales Natcan
 - Caisse commune obligations corporatives Natcan
 - Caisse commune actions de croissance Natcan
 - Caisse commune obligations à haut rendement Natcan

(les « Caisses privées TBN »)

CONSIDÉRANT QUE la Commission a déjà accordé sur une base temporaire, certaines des dispenses demandées, dans le cadre de sa décision n 2002-C-0018 du 25 janvier 2002;

CONSIDÉRANT QU'il y a lieu d'accorder les dispenses demandées pour une période de un an;

CONSIDÉRANT les objectifs et les stratégies de placement des fonds privés;

CONSIDÉRANT l'ensemble des déclarations faites à la Commission;

EN CONSÉQUENCE :

La Commission, conformément à l'article 263 de la Loi :

- a) dispense chacune des Caisses Privées TBN de l'obligation prévue à l'article 46 de la Loi, de déposer auprès de la Commission dans un délai de 10 jours, l'avis contenant les informations prévues à l'article 102 du Règlement, concernant les placements faits aux termes de la dispense prévue à l'article 43 auprès de conseiller en valeurs agissant en vertu d'un mandat de gestion discrétionnaire tel que prévu par l'article 45 de la Loi. Cette

- dispense est accordée à la condition que ces fonds privés déposent dans un délai de 140 jours à compter de la fin de leur exercice, l'avis contenant les informations prévues à l'article 102 du Règlement concernant les placements effectués au cours du dernier exercice financier, et qu'ils acquittent les droits prévus au paragraphe 7^o de l'article 267 du Règlement;
- b) dispense la Caisse privée internationale TBN, la Caisse privée actions américaines TBN, la Caisse privée actions de croissance TBN et la Caisse privée obligations corporatives TBN, de l'application du paragraphe 1^o de l'article 281 et aux paragraphes 1^o et 2^o de l'article 283 du Règlement. La dispense est accordée afin de leur permettre de placer tout leur actif dans les parts du Fonds Europac 20 Natcan, du Fonds américain de Valeurs fondamentales Natcan, de la Caisse commune actions de croissance Natcan et de la Caisse commune obligations corporatives Natcan, respectivement, au-delà des limites permises;
- c) dispense la Caisse privée obligations canadiennes TBN, de l'application du paragraphe 1^o de l'article 281 et des paragraphes 1^o et 2^o de l'article 283 du Règlement, afin de placer plus de 10 % de son actif dans les parts de la Caisse commune obligations corporatives Natcan;
- d) dispense la Caisse privée actions canadiennes TBN de l'application du paragraphe 1^o de l'article 281 et des paragraphes 1^o et 2^o de l'article 283 du Règlement, afin de placer son actif dans les parts de la Caisse commune obligations à haut rendement Natcan au-delà des limites permises;
- e) dispense la Caisse privée actions canadiennes TBN de l'application du paragraphe 1^o de l'article 281 et des paragraphes 1^o et 2^o de l'article 283 du Règlement, afin de placer son actif dans les parts de la Caisse commune actions de croissance Natcan au-delà des limites permises;
- f) dispense les Caisses privées TBN de l'application du paragraphe 2^o de l'article 245 du Règlement et de l'article 162 de la Loi, concernant l'envoi de l'avis d'exécution et du relevé de compte mensuel à condition qu'ils soient envoyés sur une base trimestrielle;
- g) dispense les Caisses communes Natcan de l'application du paragraphe 2^o de l'article 245 du Règlement et de l'article 162 de la Loi concernant l'envoi de l'avis d'exécution et du relevé de compte mensuel à la condition qu'ils soient envoyés sur une base trimestrielle;
- h) dispense les Caisses communes Natcan de l'application du paragraphe 7^o de l'article 267 du Règlement, relativement au placement de leurs parts auprès des caisses privées TBN. La dispense permettra d'éviter le doublement des droits payables à la Commission.
- La dispense accordée au paragraphe h) ci-dessus est applicable aux Caisses communes Natcan dans la mesure où il s'agit de placements des parts de ces dernières auprès des Caisses privées TBN dans le cadre du programme GPP, et dans la mesure où l'avis prévu à l'article 46 de la Loi divulgue clairement la valeurs des parts émis auprès des Caisses privés TBN.
- De plus, la présente décision n'est applicable aux Caisses privées TBN créées dans le futur que dans la mesure où la Commission aura été avisée au préalable de la création d'un tel fonds privé et qu'elle donne son accord pour que ce fonds puisse bénéficier des dispenses octroyées dans la présente.
- Fait le 3 février 2003.
- Décision n° : 2003-C-0038
Article(s) : L-263, L-43, L-45, L-46, L-162, R-102, R-245, 2^o, R-267, 7^o, R-281, 1^o, R-283
Date : 2003-02-03
- Fairvest Corporation
Institutional Shareholder Services, Inc.**
- Les sociétés Fairvest Corporation (« Fairvest ») et Institutional Shareholder Services, Inc. (« ISS ») se sont adressées à la Commission en vue d'obtenir une dispense de l'obligation de s'inscrire à titre de conseiller en valeurs, pour elles-mêmes et pour leurs dirigeants et leurs employés respectifs, le tout, conformément à l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (la « Loi »).
- Considérant que :
- Fairvest, une société incorporée sous les lois de la Nouvelle-Écosse, est une filiale en

propriété exclusive de ISS, une société constituée au Delaware (États-Unis);

- Fairvest et ISS offrent des services de conseils relativement aux sollicitations de procurations, principalement à une clientèle d'investisseurs institutionnels, notamment dans les cas où ces clients doivent exercer leurs droits de vote dans le cadre d'assemblées des actionnaires de sociétés publiques;
- les conseils offerts par Fairvest et ISS aux clients institutionnels portent habituellement sur des questions relatives à la gouvernance des émetteurs et les conseils sont fournis aux clients par des moyens électroniques;
- dans certains cas, Fairvest exercera les droits de vote au nom d'un client institutionnel, conformément aux directives émises par ce dernier. Dans ce cas, le vote est géré par les employés de ISS, au principal établissement de cette dernière, situé Rockville, au Maryland (États-Unis);
- En plus des services offerts à sa clientèle institutionnelle, Fairvest offre aussi des services de conseils relativement aux sollicitations de procurations, à un nombre restreint de clients, par l'intermédiaire d'un accès protégé à son site Internet;
- ISS est inscrite à titre de conseiller en valeurs en vertu de la législation américaine et elle est assujettie à la surveillance de la Securities and Exchange Commission;
- les activités de conseils susmentionnés offertes par Fairvest et ISS, peuvent entraîner un faible nombre d'opérations sur valeurs, dans le cas où les conseils sont donnés dans le cadre d'opérations de fusions ou de réorganisations;
- ces opérations sur valeurs sont accessoires aux activités principales de Fairvest et de ISS, et elles ne représentent qu'un faible pourcentage de l'ensemble de leurs activités (moins de 2 % des opérations au Canada en 2002);

Considérant les déclarations faites à la Commission par Fairvest et ISS;

En conséquence :

La Commission, conformément à l'article 263 de la Loi, dispense Fairvest et ISS, ainsi que leurs dirigeants et leurs employés respectifs, de l'obligation d'inscription à titre de conseiller en valeurs, prévue à l'article 148 de la Loi, dans le

cadre de l'exercice de leurs activités de conseils relativement aux sollicitations de procurations.

La présente décision prend effet le 19 février 2003.

Fait le 18 février 2003.

Décision n° : 2003-C-0053

Article(s) : L-263, L-148

Date : 2003-02-18

Fonds mutuels Cartier Inc.

Le conseiller en valeurs de plein exercice Fonds Mutuels Cartier Inc. (« FMC ») s'est adressé à la Commission en vue d'obtenir l'autorisation d'augmenter le montant de deux marges de crédit, qui ont été autorisées par la Commission, dans sa décision n° 2001-C-0579, prononcée le 14 décembre 2001, conformément à l'article 212 du *Règlement sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1, r.1) (le « Règlement »).

FMC demande aussi à la Commission de lui accorder, conformément à l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (la « Loi »), une dispense d'application de l'article 159 de la Loi et du paragraphe 3° de l'article 228 du Règlement, de manière à lui permettre d'utiliser ou de procéder au remboursement de ces marges de crédit sans devoir obtenir, au préalable, l'autorisation de la Commission et sans avoir à lui produire un avis de modification à chaque opération.

CONSIDÉRANT que les marges de crédit sont ouvertes auprès de deux de ses actionnaires, à savoir Groupe Financier Partenaires Cartier (« GFPC ») et Société en Commandite Capital Cartier (« SCCC »), afin de financer ses opérations ainsi que les commissions payables aux courtiers et conseillers en placement qui distribuent les fonds Cartier;

CONSIDÉRANT que FMC compte augmenter sa marge de crédit ouverte auprès de SCCC de 8 500 000 \$ à 13 500 000 \$ et sa marge de crédit ouverte auprès de GFPC de 4 000 000 \$ à 5 000 000 \$;

CONSIDÉRANT que GFPC et SCCC renonce à concourir avec les autres créanciers;

CONSIDÉRANT les déclarations qui lui ont été faites par FMC;

EN CONSÉQUENCE :

La Commission, conformément à l'article 212 du Règlement, autorise FMC :

- a) à maintenir une marge de crédit auprès de SCCC pour un montant de 13 500 000 \$;
- b) à maintenir une marge de crédit auprès de GFPC pour un montant de 5 000 000 \$

De plus, la Commission, conformément à l'article 263 de la Loi, dispense FMC de l'application de l'article 159 de la Loi et du paragraphe 3° de l'article 228 du Règlement, afin de permettre à celle-ci d'utiliser ou de rembourser les marges de crédit sans avoir à déposer un avis auprès de la Commission et sans devoir obtenir son approbation pour effectuer ces opérations, sous réserve de ce qui suit.

FMC pourra rembourser ses marges de crédit sans l'autorisation de la Commission. Toutefois, elle ne pourra effectuer de remboursement qui aurait pour effet d'amener son fonds de roulement à un montant inférieur à trois fois le fonds de roulement requis, sauf si elle a préalablement obtenu l'autorisation de la Commission. FMC devra, pour ce faire, déposer un avis et les droits y étant rattachés. De plus, lorsqu'un ou plusieurs remboursements seront effectués durant un mois, FMC devra envoyer à la Commission, au plus tard dix jours après la fin du mois, un rapport de fonds de roulement.

La Commission, par la présente décision, abroge la décision n° 2001-C-0579 prononcée le 14 décembre 2001.

Fait le 18 février 2003.

Décision n° : 2003-C-0052

Article(s) : L-263, L-159, R-212, R-228, 3°)

Date : 2003-02-18

Instinet Canada Limited

Considérant que la société Instinet (« Instinet ») a déposé une demande d'inscription à titre de courtier en valeurs de plein exercice auprès de la Commission;

Considérant qu'aux termes de l'article 170.2 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (la « Loi »), la Commission détermine si un système de négociation électronique doit être inscrit à titre de courtier afin de pouvoir exercer son activité au Québec;

Considérant que Instinet a été incorporée en vertu de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions* (L.R.C. (1985), c. C-44). Elle est une filiale à part entière de Instinet Group Incorporated;

Considérant que Instinet est un système de négociation parallèle (« SNP ») qui est inscrit à titre de courtier en Ontario. Elle est également

membre de l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières (« ACCOVAM ») et membre de la Bourse de Toronto;

Considérant qu'en plus d'être un SNP, Instinet offre aussi des activités de courtage traditionnelle;

Considérant que pour prendre une décision en application de l'article 170.2 de la Loi, la Commission détermine les facteurs de rattachement pertinents en vue d'assurer la protection des investisseurs;

Considérant les déclarations faites à la Commission par Instinet;

En conséquence :

La Commission, conformément à l'article 170.2 de la Loi, détermine que :

- 1) Instinet soit inscrite à titre de courtier pour exercer son activité au Québec, et non reconnue à titre d'organisme d'autoréglementation, aux fins de lui permettre d'opérer son système de négociation parallèle;
- 2) détermine que les facteurs de rattachement pertinents mentionnés à l'article 170.2 de la Loi, pour assurer la protection des épargnants sont les suivants :
 - a) le fait que Instinet fasse ou ait l'intention de faire affaires au Québec;
 - b) le fait que Instinet est un membre de l'ACCOVAM, ou le deviendra, préalablement à son inscription comme courtier;
 - c) le fait que Instinet entend recourir à divers moyens technologiques pour faire affaires avec sa clientèle québécoise;
 - d) le fait que Instinet n'impose pas à un émetteur de conclure une entente pour que ses titres soient négociés sur son système;
 - e) le fait que Instinet n'établisse pas de règles quant à la conduite des adhérents, sauf pour ce qui est de la conduite relativement aux opérations faites par ces adhérents sur son système;
 - f) le fait que Instinet ne sanctionne pas ses adhérents sinon par exclusion du marché.

Fait le 7 février 2003.

Décision n° : 2003-C-0042

2003-04-17 Vol. XXXIV n° 15

Article(s) : L-170.2

Date : 2003-02-07

IPC Financial Network Inc.

À la suite de la demande qui lui a été adressée par la société IPC Financial Network Inc. (« IPC »), la Commission, conformément à l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (la « Loi »), dispense IPC de l'application des exigences relatives aux offres publiques, prévues au chapitre VI du titre IV de la Loi (articles 147.19 à 147.23 de la Loi), dans le cadre d'une entente de règlement intervenue entre IPC et certains actionnaires (collectivement les « vendeurs »).

La présente décision est prononcée conformément à l'information déposée auprès de la Commission, pour les motifs suivants :

- les actions ordinaires de IPC rachetées auprès de trois vendeurs ont été émises aux vendeurs aux termes d'une dispense de l'obligation d'établir un prospectus et d'inscription à titre de courtier;
- le rachat aux fins d'annulation auprès de deux vendeurs de titres convertibles en actions ordinaires de IPC, résulte de la renégociation de clauses de non-concurrence reliées au contrat de travail entre IPC et deux des vendeurs;
- le rachat possible d'actions ordinaires de IPC entières à titre de garantie n'est pas contraire à l'intérêt public;
- les titres visés par l'entente de règlement représentent moins de 2 % des titres en circulation de IPC.

Fait le 7 février 2003.

Décision n° : 2003-C-0044

Article(s) : L-263, L-147.19 à L-147.23

Date : 2003-02-07

KeyWest Energy Corporation Viking Holdings Inc. Viking Energy Royalty Trust Luke Energy Ltd Viking KeyWest Inc.

À la suite de la demande qui lui a été adressée par la société Luke Energy Corporation, la Commission, conformément à l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1), permet à la société de se prévaloir de la période de rétention de quatre mois prévue à la n° 2003-C-0016 en date du 14 janvier 2003, prenant effet le 17 janvier 2003, et ce, même si

elle ne rencontre pas la condition prévue au sous-paragraphe e) iv) du paragraphe 1 de cette décision.

La présente décision est prononcée pour le motif que la circulaire de sollicitation émise dans le cadre de l'arrangement proposé, contient de l'information de niveau prospectus, incluant des états financiers vérifiés en date du 31 décembre 2001.

La présente dispense cessera d'avoir effet 140 jours après la fin de l'année financière 2003 de cette société.

Fait le 25 février 2003.

Décision n° : 2003-C-0062

Article(s) : L-263, L-58

Date : 2003-02-25

McLean Budden Pooled Funds (McLean Budden Limited)

La société McLean Budden Limited (« McLean Budden »), le gérant des fonds McLean Budden Pooled Funds (individuellement un « fonds » et collectivement les « fonds ») s'est adressée à la Commission, afin que celle-ci accorde, conformément à l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (la « Loi »), certaines dispenses relativement au placement des parts des fonds, et des parts des autres fonds de la même famille qui seront créés et gérés par McLean Budden dans le futur (les « fonds futurs »).

Considérant que :

- les fonds sont des sociétés de fiducie établies par convention de fiducie en vertu des lois de l'Ontario. Les premiers fonds ont été créés en 1998;
- le gérant et gestionnaire de portefeuille des fonds est McLean Budden, une société inscrite auprès de la Commission à titre de conseiller en valeurs de plein exercice. Les fonctions de fiduciaire sont assurées par The Royal Trust Company;
- le placement des parts des fonds sera effectué par McLean Budden, qui est également inscrite à titre de courtier en épargne collective au Bureau des Services Financiers;
- les souscriptions seront effectuées auprès d'acquéreurs avertis, en vertu des articles 43, 44 et 45 de la Loi, et auprès d'investisseurs dont les souscriptions minimales initiales seront de 150 000 \$;

- de plus, un document intitulé « Politiques de placement et objectifs » est remis à l'investisseur. Ce document présente, les objectifs et stratégies de placement, la répartition de l'actif ainsi que les placements admissibles pour chaque fonds McLean Budden;
- la convention de fiducie sera sur demande, remise aux investisseurs;

Considérant les représentations faites par McLean Budden à la Commission ;

En conséquence :

La Commission, conformément à l'article 263 de la Loi accorde les dispenses suivantes aux fonds :

- 1) Une dispense de l'obligation prévue à l'article 11 de la Loi d'établir un prospectus pour le placement de parts additionnelles des fonds, et une dispense de l'obligation prévue à l'article 11 de la Loi d'établir un prospectus et de l'obligation d'inscription à titre de courtier prévue à l'article 148 de la Loi pour le placement de parts additionnelles des fonds dans le cadre du réinvestissement des distributions. Le tout accordé aux conditions suivantes :
 - le placement est effectué sans publicité; et
 - au moment du placement de parts additionnelles des fonds, le souscripteur a initialement souscrit et conservé des parts d'un fonds dont le coût total d'acquisition était d'au moins 150 000 \$.
- 2) Une dispense de l'obligation prévue aux articles 46 et 51 de la Loi, de déposer auprès de la Commission dans un délai de 10 jours, le rapport prévu à l'article 46 de la Loi concernant les placements faits aux termes de la dispense prévue à l'article 43 auprès d'acquéreurs avertis tel que définis aux articles 44 et 45 de la Loi ainsi qu'aux termes de la dispense prévue à l'article 51 de la Loi.

Cette dispense est accordée à la condition que le gérant des fonds dépose dans un délai de 140 jours à compter de la fin de l'exercice des fonds, un avis contenant l'information prévue à l'article 102 du *Règlement sur les valeurs mobilières* (R.R.Q., c. V-1.1, r.1) (le « Règlement ») concernant les placements effectués au cours de leur dernier exercice financier, accompagné des droits prévus au paragraphe 7^o de l'article 267 du Règlement. Il devra également, dans ce délai, déposer les états financiers prévus à l'article 75 de la Loi, accompagnés des droits prévus au

paragraphe 6^o de l'article 271.2 du Règlement.

- 3) Une dispense des articles 277, 280, 281, 283, 284 et 289 du Règlement.

La présente décision est applicable aux fonds futurs dans la mesure où la Commission aura été avisée au préalable de la création de tout autre fonds et qu'elle donne son accord pour qu'un nouveau fonds puisse bénéficier des dispenses octroyées.

Fait le 6 mars 2003.

Décision n° : 2003-C-0101

Article(s) : L-263, L-11, L-43, L-44, L-45, L-46, L-51, L-75, L-148, R-102, R-267, 7^o), R-271.2, 6^o), R-277, R-280, R-281, R-284, R-289

Date : 2003-03-06

**Merrill Lynch Canada Inc.
Merrill Lynch Canada Finance Company**

Les sociétés Merrill Lynch Canada Finance Company (« l'émetteur ») et Merrill Lynch Canada Inc. (« ML Canada ») et Merrill Lynch & Co., Inc. (« ML & Co ») se sont adressées à la Commission, afin que celle-ci accorde à ML Canada, conformément à l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (la « Loi »), une dispense de l'application des articles 236.1 et 237.1 du *Règlement sur les valeurs mobilières* (R.R.Q., c. V-1.1, r.1) (le « Règlement »). La dispense est requise de manière à permettre à ML Canada de placer la totalité de l'émission de billets à moyen terme de l'émetteur, au moyen d'un prospectus préalable simplifié, accompagné de suppléments de fixation du prix (« l'émission »).

Considérant que :

- l'émetteur a été incorporé en vertu des lois de la Nouvelle-Écosse le 29 août 1999;
- l'émetteur a été constitué dans le seul but d'entreprendre des activités de financement, incluant l'émission de billets, afin de procurer des fonds pour les opérations canadiennes de ML & Co;
- ML Canada est inscrite auprès de la Commission à titre de courtier en valeurs de plein exercice;
- l'émetteur et ML Canada sont des filiales à part entière indirectes de ML & Co. Par conséquent, l'émetteur peut être considéré comme émetteur relié à ML Canada dans le cadre de l'émission;

- l'émetteur est un émetteur assujéti aux termes de la Loi;
- ML Canada placera 100 % de l'émission; il n'y aura donc aucun preneur ferme indépendant;
- l'émission sera effectuée en vertu de la Norme Canadienne 44-101, *Placement de titres au moyen d'un prospectus simplifié* et en vertu de la Norme Canadienne 44-102, *Placement de titres au moyen d'un prospectus préalable*;

Considérant les représentations qui ont été faites à la Commission par les demandeurs;

En conséquence,

La Commission accorde la dispense demandée.

La présente décision est prononcée aux conditions suivantes :

- a) les billets devront recevoir une note par une agence de notation approuvée;
- b) la souscription minimum dans le cadre de l'émission est de 150 000 \$;
- c) au moins 66 2/3 % de l'émission sera placé auprès d'investisseurs institutionnels;
- d) aucun billet ne sera placé à un rendement plus élevé (et conséquemment à un prix plus bas) que la moyenne de la courbe de rendement générée à l'interne qui sera basée sur les rendements de la dette en circulation de l'émetteur sur le marché secondaire ainsi que sur les rendements de la dette, en circulation sur le marché secondaire, d'émetteurs sans lien de dépendance avec l'émetteur, ML Canada ou leurs filiales, ayant reçu une note similaire;
- e) le prospectus et chaque supplément de prospectus de l'émetteur devra inclure les informations suivantes :
 - i) en page titre de chacun des documents, les renseignements à fournir en page titre énumérés à l'annexe C de la Norme canadienne 33-105, *Conflits d'intérêts chez les placeurs* (la « NC 33-105 »)
 - ii) dans le corps de chacun des documents, les renseignements à fournir dans le texte énumérés à l'annexe C de la NC 33-105;

- iii) en page titre de chacun des documents, une déclaration à l'effet que la souscription minimum est de 150 000 \$.

Fait le 7 mars 2003.

Décision n° : 2003-C-0102
Article(s) : L-263, R-236.1, R-237.1
Date : 2003-03-07

RBC Gestion Mondiale des Investissements Inc.

Fonds commun de placement Royal

RBC Gestion Mondiale des Investissements Inc. (« GMI »), le gestionnaire des Fonds communs de placement Royal (les « fonds Royal ») s'est adressée à la Commission, afin que celle-ci accorde aux fonds, conformément à l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (la « Loi »), une dispense de l'application des dispositions relatives :

- au mécanisme d'alerte prévu à l'article 147.11 et 147.12 de la Loi;
- à l'interdiction d'acquisitions prévue à l'article 147.14 de la Loi; et
- aux dispositions relatives aux déclarations d'initié prévues à l'article 96 et 97 de la Loi;

(collectivement les « obligations »)

La dispense est demandée pour les fonds communs de placement qui pourront être créés pour faire partie de la famille des fonds Royal et à l'égard desquels GMI agira à titre de gestionnaire de portefeuille (les « nouveaux fonds ») (les fonds Royal et les nouveaux fonds étant collectivement désignés les « fonds »).

Considérant que :

1. GMI est une société incorporée en vertu de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions* (L.R.C. (1985), c. C-44). Son siège est situé en Ontario;
2. GIM est inscrite auprès de la Commission, à titre de conseiller en valeurs de plein exercice;
3. Aux termes de la Norme canadienne 62-103, *Le système d'alerte et questions connexes touchant les offres publiques et les déclarations d'initié* (la « NC 62-103 »), certains investisseurs institutionnels bénéficient de dispenses relatives aux obligations en raison de la nature passive de leurs investissements, c'est-à-dire des investissements faits sans avoir l'intention de

prendre le contrôle d'un émetteur assujéti ou d'exercer une emprise sur celui-ci;

4. Aux termes de la NC 62-103, un organisme de placement collectif privé est considéré comme un « investisseur institutionnel admissible »;
5. Les fonds Royal et les nouveaux fonds sont des émetteurs assujétis aux termes de la Loi, ou le seront. À cet égard chacun des fonds ne peut être considéré comme un « investisseur institutionnel admissible » aux termes de la NC 62-103;
6. La dispense est requise de manière à permettre aux fonds de se prévaloir du régime de dispense relatives aux obligations, prévu à la NC 62-103, et ce, malgré le fait qu'ils ne soient pas des investisseurs institutionnels admissibles aux termes de cette dernière;
7. Aux termes du paragraphe 1) b) de l'article 2.2 de la Norme canadienne 81-102, *Les organismes de placement collectif* (la « NC 81-102 »), un organisme de placement collectif public (un « OPC ») ne peut acquérir quelque titre dans le but d'exercer une emprise sur l'émetteur du titre ou de le gérer;

Considérant les déclarations faites par GMI à la Commission;

En conséquence :

La Commission, conformément à l'article 263 de la Loi, accorde aux fonds la dispense demandée, le tout conformément à l'information déposée auprès de la Commission.

La présente décision prend effet le 4 février 2003

Fait le 31 janvier 2003.

Décision n° : 2003-C-0037

Article(s) : L-263, L-96, L-97, L-147.11, L-147.12, L-147.14

Date : 2003-01-31

Scotia Capitaux Inc. (AllBanc Split Corp.)

La Commission, conformément à l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, dispense la société Scotia Capitaux Inc. (« Scotia Capitaux ») de l'application des articles 236.2 et 237.1 du *Règlement sur les valeurs mobilières*, dans le cadre du placement d'actions privilégiées de catégorie A (le « placement »), de la société AllBanc Split Corp. (« AllBanc »), pour

lequel un prospectus provisoire a été déposé auprès de la Commission le 24 janvier 2003.

AllBanc est un émetteur relié par rapport à Scotia Capitaux, tels que définis à l'article 230.1 du Règlement, d'où la présente décision.

Celle-ci est prononcée pour les motifs suivants :

- le placement des titres de AllBanc s'apparente à celui d'un fonds commun de placement qui jouit de la dispense qui est prévue au paragraphe 2° de l'article 237.3 du Règlement;
- Scotia Capitaux n'exerce pas une influence déterminante sur les titres de la Banque de Nouvelle-Écosse qui seront acquis pour le compte de AllBanc;
- les intérêts économiques de Scotia Capitaux dans AllBanc ainsi que les faits entourant les transactions par la société Scotia Capitaux sont divulgués au prospectus provisoire et le seront au prospectus définitif; et
- les liens existants entre Scotia Capitaux et AllBanc seront divulgués au prospectus définitif.

Fait le 6 mars 2003

Décision n° : 2003-C-0100

Article(s) : L-263, R-236.2, R-237.1

Date : 2003-03-06

Union Bank of California, N.A.

Union Bank of California, N.A. (« UBOC ») s'est adressée à la Commission, afin que celle-ci lui accorde, conformément à l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (la « Loi »), une dispense de l'application de certaines dispositions de la Loi, de manière à lui permettre d'exercer directement ses activités au Canada par l'intermédiaire d'une succursale, dans la même mesure que les banques constituées en vertu de la *Loi sur les banques* (L.R.C. (1985), c. B-1.01, telle que modifiée) (la « LB »), et dont les noms figurent aux annexes I et II de la LB.

CONSIDÉRANT QUE UBOC est constituée et organisée en vertu des lois sur les banques des États-Unis et son siège est situé en Californie;

CONSIDÉRANT QUE UnionBanCal Corporation, la société de portefeuille de UBOC, détenait au 31 décembre 2001, un actif consolidé d'environ 36 milliards \$US;

CONSIDÉRANT QUE les actions de UBOC ne sont inscrites à la cote d'aucune bourse au Canada;

CONSIDÉRANT QUE UBOC n'est pas un émetteur assujéti aux termes de la Loi, et elle n'a pas l'intention de le devenir à l'heure actuelle;

CONSIDÉRANT QUE UBOC a reçu le 24 juin 2002, l'autorisation requise pour ouvrir une succursale au Canada afin d'exercer ses activités, et le 15 juillet 2002, l'autorisation requise pour débiter ses activités, le tout, conformément aux articles 524 et 534 de la LB;

CONSIDÉRANT QUE les principales activités de UBOC au Canada seront composées de prêts commerciaux et d'activités reliées à la trésorerie pour des « acquéreurs autorisés », à savoir :

- a) Sa Majesté du chef du Canada ou d'une province ou d'un territoire ou un mandataire de celle-ci, y compris une administration municipale ou un organisme public habilité à s'acquitter d'une fonction gouvernementale au Canada, ou une entité contrôlée par Sa Majesté du chef du Canada ou d'une province;
- b) un gouvernement d'un pays étranger ou d'une subdivision politique d'un tel pays, d'un organisme d'un tel gouvernement ou d'une entité contrôlée par un tel gouvernement;
- c) une organisation internationale dont est membre le Canada, y compris une organisation internationale membre du groupe de la Banque mondiale, la Banque interaméricaine de développement, la Banque asiatique de développement, la Banque de développement des Caraïbes, la Banque européenne pour la reconstruction et le développement et toute autre banque régionale internationale;
- d) une institution financière, c'est-à-dire :
 - i) une banque ou une banque étrangère autorisée en vertu de la LB;
 - ii) une personne morale à laquelle s'applique la *Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt* (L.C. 1991, c. 45);
 - iii) une association à laquelle s'applique la *Loi sur les associations coopératives de crédit* (L.C. 1991, c. 48);
 - iv) une compagnie d'assurance ou une société de secours mutuel à laquelle

s'applique la *Loi sur les sociétés d'assurances* (L.C. 1991, c. 47);

- v) une société de fiducie, de prêt ou d'assurance constituée par une loi de la législature d'une province ou d'un territoire au Canada, ou en vertu d'une telle loi;
- vi) une coopérative de crédit constituée et réglementée par une loi adoptée par la législature d'une province ou d'un territoire au Canada, ou en vertu d'une telle loi;
- vii) une entité constituée par une loi du Parlement du Canada ou d'une législature d'une province ou d'un territoire, ou organisée en vertu d'une telle loi, et dont les activités portent essentiellement sur le commerce des valeurs mobilières, incluant la gestion de portefeuille, les activités de conseil financier, et qui est inscrite pour agir à ce titre en vertu de la loi applicable; et
- viii) une institution étrangère qui poursuit des activités bancaires, de fiducie, de prêt ou d'assurance, de coopérative de crédit, de commerce de valeurs mobilières ou qui est autrement engagée principalement dans des activités de fourniture de services financiers et qui est constituée ou est organisée autrement qu'en vertu d'une loi du Parlement du Canada ou d'une législature d'une province ou d'un territoire au Canada;
- e) une caisse de retraite qui est établie à l'égard d'un régime de pension enregistré aux fins de l'impôt sur le revenu et dont les éléments d'actif administrés totalisent plus de 100 millions de dollars;
- f) un organisme de placement collectif qui est régi par une loi d'une province ou d'un territoire au Canada ou qui est régi par une loi étrangère et dont les éléments d'actif totaux sous gestion excèdent 10 millions de dollars;
- g) une entité dont les revenus bruts inscrits dans les livres s'élèvent à plus de 5 millions de dollars, en date de ses derniers états financiers;
- h) toute autre personne, dans la mesure où le montant global de la transaction n'est pas inférieur à 150 000 \$;

CONSIDÉRANT QUE les seules activités de conseil de UBOC seront accessoires à ses

activités bancaires. De plus, UBOC ne pourra se présenter elle-même comme un conseiller en valeurs ou permettre d'être annoncée comme tel;

CONSIDÉRANT les déclarations faites à la Commission par UBOC;

EN CONSÉQUENCE :

La Commission, conformément à l'article 263 de la Loi, accorde à UBOC les dispenses suivantes, dans la mesure où elles sont requises :

- 1) Une dispense de l'application des articles 11 et 148 de la Loi, relativement à l'obligation d'établir un prospectus et de l'obligation de s'inscrire à titre de courtier, afin de lui permettre d'effectuer le placement de titres d'emprunt émis ou garantis par elle, à l'exclusion des titres d'emprunt conférant un droit au paiement d'un rang inférieur aux dépôts d'argent au sens de la *Loi sur l'assurance-dépôts* (L.R.Q., c. A-26) et des règlements adoptés sous son autorité et confiés à l'émetteur ou au garant de ces titres d'emprunt (paragraphe 9^o et 14^o de l'article 3 de la Loi);
- 2) Une dispense de l'application des articles 81 à 83 de la Loi relatifs aux sollicitations de procuration, eu égard à ses propres titres d'emprunt;
- 3) Une dispense de l'application de l'article 148 de la Loi, relativement à l'obligation de s'inscrire à titre de courtier, dans la mesure où elle respecte les conditions suivantes :
 - a) son activité de courtier se limite à exécuter sur une Bourse ou sur le marché hors cote, par l'intermédiaire d'un courtier inscrit, des ordres recueillis sans démarchage et sans publicité;
 - b) elle effectue le placement ou la vente de titres désignés aux paragraphes 1^o, 2^o ou 3^o de l'article 41 de la Loi; et
 - c) elle effectue, dans son établissement, des opérations sur des obligations, par suite d'ordres non sollicités, en se portant elle-même acheteur ou vendeur et en exécutant l'ordre pour son compte auprès d'un courtier inscrit;
- 4) Une dispense de l'application des articles 11 et 148 de la Loi, relativement à l'obligation d'établir un prospectus et de l'obligation de s'inscrire à titre de courtier, lors de l'aliénation de titres d'un émetteur assujéti, acquis sous le régime d'une dispense prévue aux articles

43 ou 51 de la Loi, sous réserve du respect des conditions suivantes :

- a) au moment du placement des titres en vertu des articles 43 ou 51 de la Loi :
 - i) l'émetteur des titres est un émetteur assujéti au Québec;
 - ii) l'émetteur n'est pas une société de capital de démarrage (*capital pool company*), tel que défini à la Politique 2.4 de la Bourse de croissance TSX;
 - iii) l'émetteur des titres a une catégorie de titres de participation cotée sur un marché admissible, n'a pas été avisé qu'il ne remplit pas les conditions d'inscription à la cote ou n'est pas considéré comme un émetteur inactif; ou encore a une catégorie de titres en circulation qui fait l'objet d'une note approuvée par une agence de notation agréée.

Aux fins de la présente décision, un marché admissible est la TSX Inc., le Tier 1 ou Tier 2 de la TSX Venture Exchange Inc., l'American Stock Exchange, le Nasdaq National Market, le Nasdaq SmallCap Market, le New York Stock Exchange, le London Stock Exchange Limited;

- b) l'émetteur des titres a déposé la notice annuelle exigée à l'article 159 du *Règlement sur les valeurs mobilières* (R.R.Q. c. V-1.1, r.1) dans les délais prévus à cet article ou si l'émetteur n'est pas tenu de déposer la notice annuelle, il a déposé un prospectus qui inclut les états financiers annuels les plus récents;
- c) l'émetteur était émetteur assujéti au Québec au cours des quatre mois précédant immédiatement l'aliénation;
- d) UBOC a conservé les titres pendant au moins quatre mois;
- e) aucune commission extraordinaire ou autre contrepartie n'est payée à l'égard de l'aliénation;
- f) aucun effort n'est fait pour préparer le marché ou stimuler la demande pour le titre visé;
- g) dans le cas où UBOC est initié à l'égard de l'émetteur, elle n'a pas raison de croire que l'émetteur est dans une situation irrégulière par rapport à ses obligations découlant de la Loi; et
- h) UBOC dépose un avis, dans un délai de 10 jours du placement, conformément aux

2003-04-17 Vol. XXXIV n° 15

exigences prévues à la Loi, dans le cas d'un placement effectué en vertu des articles 43 ou 51 de la Loi.

La présente décision prend effet le 23 janvier 2003.

Fait le 17 janvier 2003.

Décision n° : 2003-C-0020

Article(s) : L-263, L-3, 9^o) et 14^o), L-11, L-41, 1^o), 2^o) et 3^o), L-43, L-51, L-81 à L-83, L-148, R-159)

Date : 2003-01-17

Vêtements de Sport Gildan Inc. (Les)

À la suite de la demande qui lui a été adressée par la société Les Vêtements de Sport Gildan Inc. (« Gildan »), la Commission, conformément à l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (la « Loi »), accorde une dispense du paiement des droits prévus à l'article 271.4 du *Règlement sur les valeurs mobilières* (R.R.Q., c. V-1.1, r.1) (le « Règlement »).

La dispense est accordée aux fins des transferts effectués par trois hauts dirigeants de cette société (les « dirigeants »), via leurs sociétés de portefeuilles, d'actions de catégorie B de Gildan, dans le cadre d'une réorganisation résultant d'une planification fiscale de ces dirigeants. Les transferts d'actions seront effectués aux termes de la dispense prévue à l'article 123 de la Loi.

La dispense est toutefois conditionnelle au paiement des droits minimums de 1 000 \$, prévus au paragraphe 1^o de l'article 271.4 du Règlement.

La présente décision est prononcée pour les motifs suivants :

- l'opération visée est effectuée dans le cadre d'une planification successorale;
- en l'absence de la dispense demandée, les droits s'élèveraient à plus de 76 000 000 \$;
- l'opération visée a lieu entre des sociétés de portefeuille du même groupe contrôlées par les trois dirigeants et n'entraîne pas de levée de fonds auprès du public;

Fait le 7 février 2003.

Décision n° : 2003-C-0045

Article(s) : L-263, R-271.4

Date : 2003-02-07

3. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

4. POURSUITES JUDICIAIRES

4.1 Poursuites criminelles

4.2 Poursuites pénales

Constat d'infraction : Élias Zilkha

Dans le dossier : Élias Zilkha

La Commission des valeurs mobilières du Québec (CVMQ) a intenté des poursuites pénales devant la Cour du Québec, chambre criminelle et pénale, à l'encontre de Élias Zilkha.

Il a plaidé coupable sur constat le 11 avril 2003 à tous les chefs d'accusation et il a payé une amende de 50 000 \$.

M. Zilkha faisait face à 50 chefs d'accusation pour avoir exercé l'activité de conseiller en valeurs sans être inscrit à ce titre auprès de la Commission, en contravention à l'article 148 de la Loi sur les valeurs mobilières. L'amende minimale est de 1 000 \$ par chef d'accusation.

Rappelons que le 6 août 2001, une interdiction d'exercer l'activité de conseiller en valeurs et d'effectuer une opération sur valeurs avait été prononcée par la Commission contre M. Zilkha.

Parties : CVMQ c. Élias Zilkha
Juridiction : Cour du Québec, (Chambre criminelle et pénale)
District : Montréal
Date : 2003-04-11
Article(s) : L-148 et L-318.

4.3 Poursuites civiles

5. INTERDICTIONS

5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs

5.2 Interdictions d'exercer l'activité de conseiller ou de courtier en valeurs

5.3 Levées d'interdiction

6. PLACEMENTS

6.1a Prospectus provisoires

ACS Media Income Fund

Visa du prospectus provisoire modifié du 9 avril 2003 concernant le placement de parts, au prix de 10 \$ CA la part.

Le visa prend effet le 9 avril 2003.

Courtier(s) :

Marchés mondiaux CIBC Inc.
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Scotia Capitaux Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
Financière Banque Nationale Inc.

Numéro de projet Sédar : 519018

Banque Nationale du Canada

Visa du prospectus simplifié provisoire du 14 avril 2003 concernant le placement de billets liés au rendement total Ex-Tra de la BNC.

Le visa prend effet le 15 avril 2003.

Courtier(s) :

Financière Banque Nationale Inc.

Numéro de projet Sédar : 528867

KEYSPAN FACILITIES INCOME FUND

Visa du prospectus provisoire du 11 avril 2003 concernant le placement de parts de fiducie, au prix de 10,00 \$ la part de fiducie.

Le visa prend effet le 11 avril 2003.

Courtier(s) :

RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.

Numéro de projet Sédar : 528349

Northbridge Financial Corporation

Visa du prospectus provisoire du 11 avril 2003 concernant le placement d'actions ordinaires.

Le visa prend effet le 11 avril 2003.

Courtier(s) :

BMO Nesbitt Burns Inc.
Scotia Capitaux Inc.

Numéro de projet Sédar : 528158

SHININGBANK ENERGY INCOME FUND

Visa du prospectus simplifié provisoire du 11 avril 2003 concernant le placement de 5 000 000 de parts de fiducie, au prix de 15,00 \$ la part.

Le visa prend effet le 11 avril 2003.

Courtier(s) :

Marchés mondiaux CIBC Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
Scotia Capitaux Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
Financière Banque Nationale Inc.
FirstEnergy Capital Corp. Inc.

Numéro de projet Sédar : 528319

6.1b Prospectus définitifs

Canadian Utilities Limited

Visa pour le prospectus simplifié du 9 avril 2003 de Canadian Utilities Limited concernant le placement de 6 000 000 d'actions privilégiées de second rang de série X à dividende cumulatif rachetables au prix de 25 \$ l'action.

Le visa prend effet le 9 avril 2003.

Courtier(s) :

RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.

Numéro de projet Sédar : 525801

Fonds BioCapital

Visa pour le prospectus simplifié du 10 avril 2003 concernant le placement de parts de catégorie A de :

BioCapital Fonds en Biotechnologie et Santé

Le visa prend effet le 10 avril 2003.

Numéro de projet Sédar : 520079

Fonds de placement immobilier Riocan

Visa pour le prospectus simplifié du 8 avril 2003 de Fonds de placement immobilier Riocan concernant le placement de 11 000 000 de parts au prix de 12,75 \$ la part.

Le visa prend effet le 10 avril 2003.

Courtier(s) :

Marchés mondiaux CIBC Inc.

RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
 Valeurs Mobilières TD Inc.
 BMO Nesbitt Burns Inc.
 Scotia Capitaux Inc.
 Financière Banque Nationale Inc.

Numéro de projet Sédar : 525496

Fonds Équilibré de l'Association des policiers provinciaux du Québec

Visa pour le prospectus simplifié du 9 avril 2003 concernant le placement de parts.

Le visa prend effet le 11 avril 2003.

Numéro de projet Sédar : 512534

Fonds GBC

Visa pour le prospectus simplifié du 15 avril 2003 concernant le placement de parts de :

Fonds Marché Monétaire GBC

Fonds d'Obligations Canadien GBC

Fonds de Croissance Canadien GBC

Fonds de Croissance Nord-Américain GBC Inc.

Fonds de Croissance International GBC

Le visa prend effet le 16 avril 2003.

Numéro de projet Sédar : 520879

Groupe Canam Manac inc. (Le)

Visa pour le prospectus simplifié du 14 avril 2003 de Le Groupe Canam Manac inc. concernant le placement d'un emprunt de 33 000 000 \$ en débetures subordonnées non garanties convertibles à 9,25 % échéant en 2008.

Le visa prend effet le 14 avril 2003.

Courtier(s) :

BMO Nesbitt Burns Inc.
 Financière Banque Nationale Inc.
 RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
 Valeurs Mobilières Desjardins Inc.

Numéro de projet Sédar : 525587

Groupe de Fonds Émeraude

Visa pour le prospectus simplifié du 7 avril 2003 concernant le placement de parts de catégorie A et de parts de catégorie B de :

Fonds d'investissement à court terme canadien Émeraude

Fonds indiciel d'obligations canadiennes Émeraude

Fonds indiciel mondial d'obligations d'État Émeraude

Fonds équilibré Émeraude

Fonds indiciel d'actions canadiennes Émeraude

Fonds indiciel du marché américain Émeraude

Fonds indiciel d'actions internationales Émeraude

Le visa prend effet le 10 avril 2003.

Numéro de projet Sédar : 512315

6.1c Modifications du prospectus

Fonds AIM

Visa pour la modification n° 2 du 2 avril 2003 du prospectus simplifié du 9 août 2002 concernant le placement de parts de :

Fonds de croissance du revenu Trimark

Fonds équilibré Sélect Trimark

Fonds Destinée canadienne Trimark

Fonds élite canadienne AIM

Fonds de petites entreprises Trimark

Fonds RER thématique mondial AIM

Fonds RER innovations mondiales AIM

Fonds RER tendances démographiques AIM

Fonds RER secteurs d'excellence mondiale AIM

Fonds RER des télécommunications mondial AIM

Fonds RER des technologies mondial AIM

d'actions des catégories suivantes du Fonds canadien AIM Inc. :

Catégorie revenu canadien AIM

Catégorie distinction canadienne AIM

Catégorie d'excellence canadienne AIM

et d'actions des catégories suivantes du Fonds mondial AIM Inc. :

Catégorie revenu à court terme AIM

Catégorie croissance internationale AIM

2003-04-17 Vol. XXXIV n° 15

Catégorie thématique mondiale AIM

Catégorie innovations mondiales AIM

Catégorie énergie mondiale AIM

Catégorie tendances démographiques AIM

Catégorie secteurs d'excellence mondiale AIM

Catégorie télécommunications mondiales AIM

Catégorie technologies mondiales AIM

Cette modification est faite à la suite des propositions de fusions, de modifications d'objectifs de placements, des stratégies de placement ainsi que des frais de gestion et de conseillers en valeurs.

Le visa prend effet le 10 avril 2003.

Numéro de projet Sédar : 462491

Groupe de Fonds GGOF

Visa pour la modification n° 2 du 3 avril 2003 du prospectus simplifié du 28 août 2002 concernant le placement de parts de fonds mutuel, parts classiques (« C ») et parts de catégorie F de :

Fonds d'actions canadiennes GGOF

Fonds de valeur canadien GGOF

Fonds canadien à grande capitalisation GGOF

Fonds de croissance équilibré canadien GGOF

Fonds de valeur équilibré canadien GGOF

Fonds d'actions mondiales GGOF

Fonds d'actions internationales GGOF

Fonds de croissance américain RER GGOF

Fonds mondial Biotechnologie GGOF

Cette modification est faite à la suite de la proposition de fusion de Fonds et de modifications de l'objectif de placement du Fonds mondial Biotechnologie GGOF, sujet à l'examen des porteurs de parts en assemblée le 30 mai 2003.

Le visa prend effet le 10 avril 2003.

Numéro de projet Sédar : 465275

6.1d Modifications de la notice d'offre

6.2 Dispenses de prospectus

ERRATUM

Bulletin 2003-04-11 Vol. XXXIV n°14

Le texte aurait dû se lire comme suit :

AT&T Canada Inc. et 6067760 Canada Inc.

Dispense AT&T Canada Inc. et 6067760 Canada Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et d'inscription à titre de courtier pour le placement de titres auprès des créanciers de AT&T Canada Inc. et de certaines filiales en exploitation, en échange de leurs réclamations dans le cadre d'une restructuration en vertu de la Loi canadienne sur les arrangements avec les créanciers des compagnies et de la Loi canadienne sur les sociétés par actions, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Dispense de l'obligation d'établir un prospectus concernant l'aliénation des titres acquis dans le cadre de la restructuration, aux conditions suivantes :

1. l'émetteur est émetteur assujéti au Québec et a satisfait aux obligations en résultant depuis 12 mois;
2. aucun effort inhabituel n'est déployé pour préparer le marché pour les titres visés par l'opération ni pour créer une demande l'égard de ces titres;
3. aucune commission ni contrepartie extraordinaire n'est versée à une personne ou à une société à l'égard de l'opération; et
4. s'il est initié de l'émetteur, l'actionnaire vendeur n'a aucun motif raisonnable de croire que l'émetteur est en défaut aux termes de la législation en valeurs mobilières.

Prenez avis qu'à compter de la date effective de l'opération, 6067760 Canada Inc. devient un émetteur assujéti aux obligations prescrites au Titre III de la Loi.

AT&T Canada Inc. (anciennement 6067760 Canada Inc.)

Dispense AT&T Canada Inc. (anciennement 6067760 Canada Inc.) de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier

pour le placement d'un maximum de 2 000 000 d'actions de catégorie A ou d'actions de catégorie B pouvant être émises lors de l'exercice d'options d'achat d'actions, de droits à la plus-value des actions et d'unités d'actions comportant des restrictions octroyées en vertu du régime intitulé « AT&T Canada Inc. Management Incentive Plan » auprès des salariés, dirigeants et consultants de la société et de ceux de sociétés du même groupe, conformément aux informations déposées auprès de la Commission et à la condition que la société dépose un rapport sur le nombre et la valeur des titres placés au Québec en vertu du régime, conformément aux dispositions prévues à l'article 114 du Règlement.

Computer Associates International Inc.

Dispense Computer Associates International Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement de titres de la société auprès de ses salariés, dirigeants, consultants et de ceux de sociétés du même groupe aux conditions suivantes :

- 1° que l'aliénation de ces titres ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf entre les souscripteurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens ou à l'extérieur du Québec;
- 2° qu'une copie d'un document établi en français expliquant les modalités du régime soit transmise à chaque personne éligible résidente du Québec;
- 3° qu'une copie des documents d'information respectant les normes américaines soit remise aux personnes visées par le placement.

Dispense les filiales canadiennes de Computer Associates International Inc. de l'obligation d'inscription à titre de courtier relativement au placement par Computer Associates International Inc. de titres.

Dispense Computer Associates International Inc. de l'application des dispositions prévues aux paragraphes 2°, 3°, 4°, 7 et 10° de l'article 2.1 de l'Instruction générale n° Q-3 pour ledit placement, dans le cadre de son régime présenté à la Commission tant et aussi longtemps que la société ne sera pas un émetteur assujéti au Québec et qu'elle respectera les normes américaines.

Contrans Income Fund

Dispense Contrans Income Fund des exigences d'inscription et de prospectus prévues par la législation pour ce qui est du placement d'unités supplémentaires auprès des adhérents par l'intermédiaire de l'administrateur du régime, conformément aux stipulations du régime. Toutefois,

- 1.1. au moment du placement, Contrans Income Fund doit être émetteur assujéti ou l'équivalent en vertu de la législation et ne pas avoir commis d'infraction à la législation;
- 1.2. aucuns frais d'acquisition ne doivent être exigés à l'égard du placement;
- 1.3. Contrans Income Fund doit avoir fait envoyer à la personne ou société auprès de laquelle les parts supplémentaires sont placées, au plus 12 mois avant le placement, un avis
 - 1.3.1. indiquant son droit de se retirer du régime et de décider de recevoir des espèces au lieu de parts lors de la distribution des bénéfices Contrans Income Fund;
 - 1.3.2. donnant des instructions sur la façon d'exercer le droit visé en 1.3.1;
- 1.4. le nombre total de parts supplémentaires émises en contrepartie d'un paiement facultatif en espèces aux termes du régime au cours d'un exercice Contrans Income Fund ne doit pas dépasser 2 % du nombre total de parts en circulation au début de cet exercice;
- 1.5. au Québec, la première aliénation de parts supplémentaires acquises conformément à la présente décision constituera un placement ou un premier placement auprès du public, sauf si :
 - 1.5.1 l'émetteur est émetteur assujéti au Québec et a satisfait aux exigences découlant de la législation en valeurs mobilières au Québec;
 - 1.5.2 aucun effort inhabituel n'est fait en vue de préparer le marché ou de stimuler la demande pour les titres faisant l'objet de l'aliénation;
 - 1.5.3 aucune commission ni rémunération extraordinaire n'est payée à l'égard de l'aliénation;
 - 1.5.4 le vendeur de titres qui est initié à l'égard de Contrans Income Fund n'a

aucun motif raisonnable de croire que celle-ci a commis une infraction à la législation en valeurs mobilières;

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

Groupe Nexus Internationale Inc.

Dispense Groupe Nexus Internationale Inc. de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement à l'extérieur du Québec auprès de InformationLocker.com de 1 250 000 actions ordinaires au prix de 0,035 \$ l'action, le tout conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Numéro de projet Sédar : 525700

Midnight Oil & Gas Ltd.

Dispense Midnight Oil & Gas Ltd. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de titres auprès des actionnaires de Capture Energy Ltd. en échange de leurs titres dans le cadre d'un regroupement impliquant Midnight Oil & Gas Ltd., Capture Energy Ltd. et 1030199 Alberta Ltd., conformément aux informations déposées auprès de la Commission et aux conditions suivantes :

L'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus, sauf si :

- a) l'aliénation des titres se fait par l'entremise d'une bourse ou d'un marché organisé ou l'émetteur a la qualité d'émetteur assujetti et a satisfait aux obligations en résultant depuis 12 mois;
- b) aucun effort n'est fait pour préparer le marché ou stimuler la demande pour le titre visé.

Ressources Metco inc.

Dispense Ressources Metco inc. de l'application des dispositions prévues à l'article 2 de l'Instruction générale n° Q-4 relativement au placement de 350 000 actions ordinaires au prix de 0,10 \$ l'action.

Ressources Metco inc.

Dispense Ressources Metco inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de 350 000 actions ordinaires au prix de 0,10 \$ l'action et

d'une option permettant d'acquérir 150 000 actions ordinaires au prix de 0,15 \$ l'action auprès de Fonds Régional d'Exploration Minière de la Côte-Nord, Michel Castilloux, Robert Guillemette et Serge Petitpas, à titre de contrepartie pour l'acquisition d'une propriété minière.

L'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus avant l'expiration d'un délai de quatre mois de leur souscription, sauf entre les souscripteurs et les personnes avec qui ils ont des liens, à la condition en ce dernier cas, que la Commission en soit avisée cinq jours avant l'opération. Après le délai de quatre mois, l'aliénation peut avoir lieu sans un prospectus aux conditions suivantes :

1. l'émetteur était émetteur assujetti au Québec au cours des quatre mois précédant immédiatement l'aliénation;
2. aucune commission extraordinaire ou autre contrepartie n'est payée à l'égard de l'aliénation;
3. aucun effort n'est fait pour préparer le marché ou stimuler la demande pour le titre visé;
4. dans le cas où le vendeur est initié à l'égard de l'émetteur, il n'a pas raison de croire que l'émetteur est dans une situation irrégulière par rapport à ses obligations découlant de la législation en valeurs mobilières.

6.3 Avis de placement

LE PERSONNEL DE LA COMMISSION TIENT À RAPPELER QU'IL EST DE LA RESPONSABILITÉ DES ÉMETTEURS DE S'ASSURER QU'ILS BÉNÉFICIENT DE LA DISPENSE STATUTAIRE (PRÉVUE AUX ARTICLES 43 OU 51 DE LA LOI).

LE PERSONNEL RAPPELLE ÉGALEMENT QU'IL EST DE LA RESPONSABILITÉ DES ÉMETTEURS DE S'ASSURER DU RESPECT DES DÉLAIS IMPARTIS POUR DÉCLARER LES PLACEMENTS DE MÊME QUE DE FOURNIR UNE INFORMATION EXACTE. TOUTE CONTRAVENTION AUX DISPOSITIONS PERTINENTES DE LA LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES DU QUÉBEC CONSTITUE UNE INFRACTION.

Souscripteurs :

Phyllis Lambert Trust

Canadian Centre for Architecture
 Description du placement :
 placement de 394 088,67 actions de GMO
 Core Fund.

Date du dépôt :
 le 3 avril 2003

Souscripteur :

Domtar inc.

Description du placement :
 placement de 293 829,579 unités de
 Putnam Canadian Global Trusts.

Date du dépôt :
 le 3 avril 2003

Souscripteur :

Sodémex II, Société en commandite

Description du placement :
 placement de 400 000 unités de Afri-Can,
 Société de minéraux marins.

Date du dépôt :
 le 4 avril 2003

Souscripteurs :

Avrum Schwam Holdings
 Tan Family Trust

Description du placement :
 placement de 2 127 parts catégorie C de
 Abria Diversified Arbitrage Trust.

Date du dépôt :
 le 4 avril 2003

Souscripteur :

9118-9837 Québec inc.

Description du placement :
 placement de dix huit (18) billets émis à
 escompte de Fiducie Renaissance.

Date du dépôt :

le 4 avril 2003

Souscripteur :

Construction Soter inc.

Description du placement :
 placement de trois (3) billets émis à
 escompte de Fiducie Renaissance.

Date du dépôt :
 le 4 avril 2003

Souscripteur :

Métacor International inc.

Description du placement :
 placement de neuf (9) billets émis à
 escompte de Fiducie Renaissance.

Date du dépôt :
 le 4 avril 2003

Souscripteur :

Banque Nationale du Canada

Description du placement :
 placement de billets de The Goldman
 Sachs Group Inc.

Date du dépôt :
 le 4 avril 2003

Souscripteurs :

Solchef ltd.
 Eastveld Realities Canada Corp.

Description du placement :
 placement de 789,49 actions ordinaires de
 St. Lawrence Trading Inc.

Date du dépôt :
 le 4 avril 2003

Souscripteur :

Socrate Capital inc.

Description du placement :

2003-04-17 Vol. XXXIV n° 15

placement de 1 000 000 unités de
Exploration Sulliden inc.

Date du dépôt :

le 7 avril 2003

Souscripteur :

Natcan, Gestion de portefeuille

Description du placement :

placement de billets de premier rang de
General Maritime Corporation.

Date du dépôt :

le 7 avril 2003

Souscripteur :

Natcan, Gestion de portefeuille

Description du placement :

placement de billets de premier rang de
Universal City Development Partners.

Date du dépôt :

le 7 avril 2003

Souscripteur :

Banque Nationale du Canada

Description du placement :

placement de billets de UnitedHealth Group
Inc.

Date du dépôt :

le 7 avril 2003

Souscripteur :

Industrial Alliance

Description du placement :

placement de 2 462,18 actions ordinaires
de GAM Trading IV Inc.

Date du dépôt :

le 8 avril 2003

Souscripteur :

Banque Nationale du Canada

Description du placement :

placement de 1 071 429 unités de
EnerVision Incorporated.

Date du dépôt :

le 9 avril 2003

Souscripteurs :

SGF Santé inc.

Fonds de solidarité des travailleurs du
Québec (F.T.Q.)

Description du placement :

placement de deux prêts convertibles en
actions à droit de vote subalterne de Les
Laboratoires Aeterna inc.

Date du dépôt :

le 9 avril 2003

Souscripteur :

Barejo Holdings inc.

Description du placement :

placement de 5 853,77 actions ordinaires
de St. Lawrence Trading Inc.

Date du dépôt :

le 10 avril 2003

POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS
RELATIVEMENT AUX PLACEMENTS
ÉNUMÉRÉS CI-DESSUS, VEUILLEZ
CONSULTER LES DOSSIERS DISPONIBLES À
LA SALLE DES DOSSIERS DE LA
COMMISSION.

6.4 Refus

6.5 Divers

AT&T Canada Inc. (anciennement 6067760 Canada Inc.)

Dispense AT&T Canada Inc. (anciennement
6067760 Canada Inc.) de l'application des
articles 147.19 à 147.23 de la Loi, dans le cadre
d'un rachat possible des actions de catégorie A
et des actions de catégorie B de son capital-

actions auprès de ses salariés, dirigeants, consultants et de ceux de sociétés du même groupe dans le cadre de son régime intitulé « AT&T Canada Inc. Management Incentive Plan », conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Computer Associates International Inc.

Dispense Computer Associates International Inc. de l'application des articles 147.19 à 147.23 de la Loi, dans le cadre d'un rachat possible de ses titres auprès de ses salariés, dirigeants et consultants dans le cadre de son régime intitulé « : Computer Associates International, Inc. 2002 Incentive Plan », conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Fonds Équilibré de l'Association des policiers provinciaux du Québec

Dispense Fonds Équilibré de l'Association des policiers provinciaux du Québec (« le Fonds ») en vertu des dispositions prévues au paragraphe 1° de l'article 19.1 de la Norme canadienne 81-102 (« la norme ») de l'application des dispositions prévues aux sous-paragraphes a) et c) du paragraphe 1° de l'article 2.5 de cette norme, afin de permettre au Fonds d'excéder la limite permise de 10 % relativement à une situation de Fonds de Fonds pour investir dans les Fonds communs UBS (les « Fonds sous-jacents ») selon les limites maximales suivantes :

10 % de son actif net dans le Fonds UBS (Canada) actions internationales

10 % de son actif net dans le Fonds UBS (Canada) actions américaines stratégique

10 % de son actif net dans le Fonds UBS (Canada) actions à faible capitalisation

5 % de son actif net dans le Fonds UBS (Canada) marché monétaire

Ces dispenses sont accordées aux conditions suivantes :

- a) l'investissement du Fonds dans les Fonds sous-jacents est compatible avec les objectifs d'investissement fondamentaux du Fonds ;
- b) les arrangements entre le Fonds et les Fonds sous-jacents sont conçus de manière à éviter le dédoublement des frais de gestion;
- c) le Fonds ne doit pas investir dans les Fonds sous-jacents si l'un des objectifs de placement de ces derniers consiste à investir

directement ou indirectement dans d'autres organismes de placement collectif;

- d) les Fonds sous-jacents investissent dans un nombre de titres qui leur permet d'assurer une bonne diversification;
- e) les parts du Fonds ne sont pas distribuées auprès du grand public, mais exclusivement auprès d'une clientèle ciblée, à savoir aux membres de l'Association des policiers provinciaux du Québec et à leur conjoint(e), ainsi qu'aux employés permanents de l'Association et à leur conjoint(e).

Le tout conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Numéro de projet Sédar : 522175

Merrill Lynch Financial Assets Inc.

Dispense Merrill Lynch Financial Assets Inc. de l'obligation, prévue à l'article 40.1 de la Loi, d'établir une version française des documents intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire qu'elle entend déposer vers le 15 avril 2003, compte tenu que la version française de ces documents sera déposée lors du dépôt du prospectus simplifié dans sa forme définitive.

6.6 Dépôt de suppléments

General Motors Acceptance Corporation du Canada Limitée

Réception des suppléments de prospectus pour les mois de janvier à mars 2003 au prospectus simplifié définitif de General Motors Acceptance Corporation du Canada Limitée daté du 27 septembre 2002, visant le placement de billets à moyen terme. Ces documents font maintenant partie des dossiers publics de la Commission.

Numéro de projet Sédar : 479153

General Motors Acceptance Corporation du Canada Limitée

Réception du supplément de prospectus pour le mois de mars 2003 au prospectus simplifié définitif de General Motors Acceptance Corporation du Canada Limitée daté du 28 juin 2002, visant le placement de billets à moyen terme. Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de la Commission.

Numéro de projet Sédar : 459567

7. OFFRES PUBLIQUES

7.1 Avis

International Curator Resources Ltd. ("Curator")

(Royal County Minerals Corp. ("RMI"))

Dépôt de l'offre et de la note d'information du 2 avril 2003 concernant l'offre publique d'échange de Curator sur la totalité des actions ordinaires de RMI en contrepartie de 4 actions ordinaires Curator pour chaque action ordinaire de RMI.

L'offre expire le 14 mai 2003, (heure de Vancouver), à moins qu'elle ne soit prolongée ou retirée.

7.2 Dispenses

7.3 Refus

8. COURTIERS, CONSEILLERS EN VALEURS ET LEURS REPRÉSENTANTS

8.1 Inscriptions des courtiers et des conseillers en valeurs

8.2 Inscriptions

Inscription à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de RBC Dominion valeurs mobilières Inc. :

- **Charron, Jean-Sébastien**
- **Georges, Patrice Jean-François**
- **McNally, Christopher John**
- **Smith, Nathalie**
- **Therriault, Nathalie**

Inscription à titre de représentant des personnes suivantes :

- **Anderson, James Ernest**
Corporation Recherche Capital
- **Beauchamp, Stéphane**
Service d'Investissement TD
Waterhouse (Canada) Inc.
- **Eisen, Kenneth Michael**
Canaccord Capital Corporation (La)
- **Fox, Nadine Diana**
Scotia Capitaux Inc.
- **Giguère, Lucie**
Industrielle Alliance Valeurs mobilières
inc.
- **Kostaredes, Demetra**
Demers Conseil inc.
- **Little, Peter E.**
Conseillers Interinvest Corporation du
Canada Ltée
- **Metz, Dennis Ernst**
Edward Jones
- **Ouimet, Devra Lee**
Financière Banque Nationale Inc.
- **Ouimet, Pierre**
Groupe Option Retraite Inc. (Le)
- **Rodger-Weisser, Claudia**
Valeurs Mobilières Berkshire Inc.
- **Sansregret, Marc**
Le Groupe Jitney inc.
- **Streeter, Percival**
BMO Nesbitt Burns Inc.

- **Yazdi, Bahram Modarres**
Services d'Investissement TD
Waterhouse (Canada) Inc.

8.3 Inscriptions conditionnelles

8.4 Agréments

Agrément à titre de dirigeant responsable de l'établissement principal au Québec de la personne suivante :

- **Aitken, Ian**
Gestion Pembroke Ltée

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes :

- **Davidson, Robert William**
RBC Dominion valeurs mobilières Inc.
- **Dorado, Raymond Joseph**
Crédit Suisse First Boston Canada Inc.
- **Forssell, Bror Anders**
Merrill Lynch Canada Inc.
- **Gazzard, William Ryrie**
Gestion de Placements TD Inc.
- **Kelly, Stephen Spencer**
Merrill Lynch Canada Inc.
- **Lavigne, A. Michel**
RCGT Financement Corporatif Inc.
- **Little, Peter E.**
Conseillers Interinvest Corporation du
Canada Ltée
- **Lockhart, Andrew Robert**
RBC Dominion valeurs mobilières Inc.
- **MacDougall, Gordon Howard**
Connor, Clark & Lunn Investment
Management Ltd.
- **Sansregret, Marc**
Le Groupe Jitney inc.
- **Sauvé, Patrick**
Valeurs mobilières Desjardins inc.
- **St-Jean, Alain**
Valeurs Mobilières Partenaires Cartier
Inc.
- **Venditti, Maria Carmina**
Services d'Investissement TD
Waterhouse (Canada) Inc.

8.5 Reprises d'activités

Reprise d'activités à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de Investissements Premiers Associés :

- **Elliott, David Gordon**
- **Haller, Kurt Andrew**
- **Hum, Linda Lin**
- **Meliambro, Dominic Joseph**
- **Meliambro, Joe Guiseppe Antonio**
- **O'Connor, Robin**
- **Opalick, Todd Allan**
- **Phee, Daniel Joseph**
- **Pugh, Brian Francis**
- **Romano, Robert**
- **Thomas, Roger D.**
- **Webster, Colin Kenneth**

8.6 Interruptions d'activités

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes, pour le compte de Yorkton Valeurs Mobilières Inc., vu la cessation de cette activité :

- **Elliott, David Gordon**
- **Haller, Kurt Andrew**
- **Hum, Linda Lin**
- **Meliambro, Dominic Joseph**
- **Meliambro, Joe Guiseppe Antonio**
- **O'Connor, Robin**
- **Opalick, Todd Allan**
- **Phee, Daniel Joseph**
- **Pugh, Brian Francis**
- **Romano, Robert**
- **Thomas, Roger D.**
- **Webster, Colin Kenneth**

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes, vu la cessation de cette activité :

- **Asselin, René**
MCA Valeurs Mobilières Inc.
- **Fournier, Irène**
Valeurs Mobilières Partenaires Cartier
Inc
- **Lalonde, Laura**
Valeurs Mobilières Iforum Inc.
- **Lovegrove, Colin Ferguson**
Gestion de Capital Assante Ltée

8.7 Radiations

Radiation de l'inscription à titre de représentant des personnes suivantes, vu la cessation de cette activité :

- **Chang, Sze Ping Steve**
Valeurs Mobilières Partenaires Cartier Inc.
- **Ellis, Louane Jeannette**
Gestion MD Limitée
- **Guertin, Serge**
Société de gestion et de placements S.G. Inc.
- **Jackson, Gregory Lee**
Services d'Investissement TD Waterhouse (Canada) Inc.
- **Labrecque, François**
Financière Partenaires Cartier Ltée
- **Rouissi, Abdel Mounaim**
RBC Actions en Direct Inc.
- **Sansregret, Marc**
RBC Dominion valeurs mobilières Inc.
- **Thammixay, Phoumany**
Valeurs Mobilières Partenaires Cartier Inc.
- **Wong, Angela (Sze-Kai)**
Merrill Lynch HSBC Canada Inc.

8.8 Cessations de fonctions

Cessation de fonctions à titre de dirigeant responsable de l'établissement principal au Québec de la personne suivante :

- **Tory, Jeffrey S.D.**
Gestion Pembroke Ltée

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes :

- **Aird, Hugh Housser**
Gestion de Capital Mulvihill Inc.
- **Plante, Albert**
Gestion Fonds des Professionnels Inc.

8.9 Dispenses

Dispense de l'obligation prévue à l'article 204 du Règlement concernant le lieu de résidence.

- **Metz, Dennis Ernst**

Cette personne est dispensée de résider au Québec aux conditions suivantes :

- elle devra se soumettre au droit applicable au Québec et aux tribunaux du Québec en cas de litige avec un client domicilié au Québec;

- elle est inscrite à titre de représentant d'un courtier en valeurs inscrit auprès des Commissions de valeurs mobilières du Québec et de l'Ontario.

8.10 Exercice d'une autre activité

8.11 Refus

8.12 Divers

Gestion d'Actif Structurée Inc.

Approbation d'un emprunt de 150 000 \$ assorti d'une renonciation à concourir de Robert Ciamarro en faveur de Gestion d'Actif Structurée Inc., conseiller en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel Robert Ciamarro renonce à concourir est de 700 000 \$.

Valeurs Mobilières Desjardins Inc.

Approbation d'un emprunt de 5 000 000 \$ assorti d'une renonciation à concourir de Caisse centrale Desjardins en faveur de Valeurs Mobilières Desjardins Inc., courtier en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel Caisse centrale Desjardins reconce à concourir est de 70 000 000 \$.

9. INFORMATION SUR VALEURS EN CIRCULATION

9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers

9.2 Dispenses

9.3 Refus

9.4 Révocations de l'état d'émetteur assujetti

9.5 Divers

gearunlimited.com Inc.

Lève partiellement l'interdiction 2000-MC-2984 en date du 17 octobre 2000 visant les opérations sur les titres de gearunlimited.com Inc. de façon à permettre à Jacques Desjardins de céder à Jean Mailloux 1 500 actions ordinaires de l'émetteur pour les motifs suivants :

- 1) Jean Mailloux est désireux d'acquérir 1 500 actions ordinaires et il est informé du fait que ces titres ne peuvent être revendus tant que l'interdiction visant les opérations sur ces titres sera en vigueur;
- 2) la requête de Jacques Desjardins ne porte pas atteinte à la protection des épargnants.

De plus, la directrice permet à tout courtier inscrit de fournir ses services, si nécessaire, aux fins d'effectuer ladite opération et permet à l'agent de transfert ou au secrétaire de gearunlimited.com Inc., d'effectuer toutes les procédures nécessaires pour compléter cette opération.

**ANNEXES -
AUTRES INFORMATIONS**

A. Dépôt de documents d'information*Rapports trimestriels*

	Date du document
C.I. FUND MANAGEMENT INC.	2003-02-28
COREL CORPORATION	2003-02-28
CORPORATION VECTOR AEROSPATIALE	2003-03-31
FIDUCIE MANSFIELD	2003-03-31
FIRST CHICAGO INVESTMENT CORPORATION	2003-03-31
NAV CANADA	2003-02-28
SOLECTRON CORPORATION	2003-02-28
TECHNOLOGIES RUTTER INC.	2003-02-28
VHQ ENTERTAINMENT INC.	2003-02-28

États financiers annuels

A&W REVENUE ROYALTIES INCOME FUND	2002-12-31
ALIMENTS HIGH LINER INCORPOREE (LES)	2002-12-31
ARGO ENERGY LTD.	2002-12-31
BASIS 100 INC.	2002-12-31
BCE INC.	2002-12-31
BELL CANADA	2002-12-31
CAISSE D'ECO. DESJARDINS DES EMPLOYEES EMPLOYES DU MINISTERE DE LA DEF. NAT.	2002-11-30
CAISSE DESJARDINS DE SAINT-PAULIN	2002-12-31
CAISSE DESJARDINS DU PARC SIR-G.-E.-CARTIER DE MONTREAL	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE SAINT-JOSEPH-DE-BORDEAUX	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE COTE-DES-NEIGES	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DE CLERMONT (LA)	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DE L'ILE PERROT	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DE ST-NAZAIRE D'ACTON (LA)	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DE STE-ANGELE-DE-LAVAL (LA)	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS D'HOCHELAGA-MAISONNEUVE	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS NEREE-BEAUCHEMIN	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS D'ACTON VALE	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS D'AYLMER	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE CHARLEBOURG	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L'ANCIENNE-LORETTE	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LOUISEVILLE	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE NORMANVILLE	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE POINTE-AUX-TREMBLES	2002-12-31

CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-PRIME	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-RAYMOND	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE VALLEE-JONCTION	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE BRANDON	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE FARNHAM	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA BASSE-LIEVRE	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA FEUILLE D'OR	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA HAUTE-BEAUCE	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA MALBAIE	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA POINTE-DE-SAINTE-FOY	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA FORET ENCHANTEE	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA POINTE SAINT-CHARLES ET DE VERDUN	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA VALLEE MASKOUTAINE	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE MONT-JOLI	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE WEEDON	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES AFFLUENTS	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES HAUTES-TERRES (L'ISLET)	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES HAUTS-RELIEFS (FRONTENAC)	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES QUATRE-VENTS	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES HORIZONS	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES RIVIERES BOYER ET ETCHEMIN	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU MONT-ROYAL	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU MONT-SAINT-BRUNO	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU RIVAGE ET DES MONTS	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU ROYAUME DE L'ERABLE	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS ROUSSILLON	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS SAINT-HENRI (30074)	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS SAINT-HUBERT (30087)	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS SAINTE-ROSE DE LAVAL	2002-12-30
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS TERREBONNE	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE FABREVILLE	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE SAINT-CAMILLE DE	2002-12-31

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-04-17 Vol. XXXIV n° 15

MONTREAL-NORD		FONDS SCOTIA DE CROISSANCE	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE SAINTE-CECILE DE SALABERRY	2002-12-31	CANADIENNE (#8827)	
CAMCO INC.	2002-12-31	FONDS SCOTIA DE CROISSANCE	2002-12-31
CASCADES INC.	2002-12-31	D'AMERIQUE LATINE (#8827)	
CAVELL ENERGY CORPORATION	2002-12-31	FONDS SCOTIA DE CROISSANCE DE LA REGION DU PACIFIQUE (#8827)	2002-12-31
CI MASTER LIMITED PARTNERSHIP	2002-12-31	FONDS SCOTIA DE CROISSANCE EUROPEENNE (#8827)	2002-12-31
CLEARWATER SEAFOODS INCOME FUND	2002-12-31	FONDS SCOTIA DE CROISSANCE MONDIALE (#8827)	2002-12-31
CORRIENTE RESOURCES INC.	2002-12-31	FONDS SCOTIA DE DIVIDENDES CANADIENS (#8827)	2002-12-31
DDJ CANADIAN HIGH YIELD FUND	2002-12-31	FONDS SCOTIA DE RENDEMENT GLOBAL (#8827)	2002-12-31
ENERGIE BEE INC.	2002-12-31	FONDS SCOTIA DE REVENU CANADIEN (#8827)	2002-12-31
ENERGIE CAT INC.	2002-12-31	FONDS SCOTIA DE REVENU CANGLOBAL (#8827)	2002-12-31
ENERGIE PAL INC.	2002-12-31	FONDS SCOTIA DE VALEURS CANADIENNES DE PREMIER ORDRE (#8827)	2002-12-31
EPCOR UTILITIES INC.	2002-12-31	FONDS SCOTIA DES BONS DU TRESOR (#8827)	2002-12-31
EXPLORATION NORTHGATE LIMITEE	2002-12-31	FONDS SCOTIA DES JEUNES INVESTISSEURS (#8827)	2002-12-31
EXPLORATIONS FAIRSTAR INC.	2003-02-28	FONDS SCOTIA DES RESSOURCES (#8827)	2002-12-31
FET RESOURCES LTD.	2002-12-31	FONDS SCOTIA DU MARCHE MONETAIRE (#8827)	2002-12-31
FIDUCIE DE PLACEMENT HYPOTHECAIRE FIRM CAPITAL	2002-12-31	FONDS SCOTIA HYPOTHECAIRE DE REVENU (#8827)	2002-12-31
FIDUCIE MANSFIELD	2002-12-31	FONDS SCOTIA INDICIEL AMERICAIN (#8827)	2002-12-31
FOCUS ENERGY TRUST	2002-12-31	FONDS SCOTIA INDICIEL CANADIEN (#8827)	2002-12-31
FONDS DE DECOUVERTES MONDIALES CAPITAL (#8827)	2002-12-31	FONDS SCOTIA INDICIEL INTERNATIONAL (#8827)	2002-12-31
FONDS DE GRANDES SOCIETES INTERNATIONALES CAPITAL (#8827)	2002-12-31	FONDS SCOTIA INDICIEL NASDAQ (#8827)	2002-12-31
FONDS DE GRANDES SOCIETES AMERICAINES CAPITAL (#8827)	2002-12-31	FONDS SCOTIA INDICIEL OBLIGATAIRE CANADIEN (#8827)	2002-12-31
FONDS DE PETITES SOCIETES AMERICAINES CAPITAL (#8827)	2002-12-31	FONDS SCOTIA PRIVILEGIE DES BONS DU TRESOR (#8827)	2002-12-31
FONDS DE PETITES SOCIETES MONDIALES CAPITAL (#8827)	2002-12-31	FONDS SPECIALISE D' ACTIONS NORDOUEST (#10215)	2002-12-31
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER ALEXIS NIHON	2002-12-31	FONDS SPECIALISE D' INNOVATIONS NORDOUEST (#10215)	2002-12-31
FONDS DE REVENU DAVIS + HENDERSON	2002-12-31	FONDS SPECIALISE D' OBLIGATIONS A RENDEMENT ELEVE NORDOUEST (#10215)	2002-12-31
FONDS DU MARCHE MONETAIRE NORDOUEST (#10215)	2002-12-31	FORT CHICAGO ENERGY PARTNERS L.P.	2002-12-31
FONDS EQUILIBRE NORDOUEST (#10215)	2002-12-31	FUEL CELL TECHNOLOGIES CORPORATION	2002-12-31
FONDS RER DE DECOUVERTES MONDIALES CAPITAL (#8827)	2002-12-31	GEORGE WESTON LIMITEE	2002-12-31
FONDS RER DE GRANDES SOCIETES AMERICAINES CAPITAL (#8827)	2002-12-31	GERDAU AMERISTEEL CORPORATION	2002-12-31
FONDS RER DE GRANDES SOCIETES INTERNATIONALES CAPITAL (#8827)	2002-12-31	GROUPE AECOM INC.	2002-12-31
FONDS RER DE PETITES SOCIETES AMERICAINES CAPITAL (#8827)	2002-12-31	GROUPE SNC-LAVALIN INC.	2002-12-31
FONDS RER DE PETITES SOCIETES MONDIALES CAPITAL (#8827)	2002-12-31	GROUPE SODISCO-HOWDEN INC.	2002-12-31
FONDS RER INTERNATIONAL NORDOUEST (#10215)	2002-12-31	INEX PHARMACEUTICALS CORPORATION	2002-12-31
FONDS SCOTIA CANADIEN EQUILIBRE (#8827)	2002-12-31	LABORATOIRES AETERNA INC. (LES)	2002-12-31
FONDS SCOTIA CANAM DE REVENU EN \$ US (#8827)	2002-12-31	MACDONALD DETTWILER AND ASSOCIATES LTD	2002-12-31
FONDS SCOTIA CANAM DU MARCHE MONETAIRE EN \$ US (#8827)	2002-12-31	MED-EMERG INTERNATIONAL INC.	2002-12-31
FONDS SCOTIA CANAM INDICIEL (#8827)	2002-12-31	MERIDIAN GOLD INC.	2002-12-31
FONDS SCOTIA D' ACTIONS CANADIENNES A FAIBLE CAPITALISATION (#8827)	2002-12-31	MINES RICHMONT INC.	2002-12-31
FONDS SCOTIA DE CROISSANCE AMERICAINE (#8827)	2002-12-31	MOXIE EXPLORATION LTD.	2002-12-31
		NORREP II FUND INC.	2002-12-31

NORREP PERFORMANCE 2002 FLOW-THROUGH LIMITED	2002-12-31	BORDEAUX	
NORREP 2001 FLOW-THROUGH LIMITED PARTNERSHIP	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE COTE-DES-NEIGES	2002-12-31
NSTEIN TECHNOLOGIES INC.	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DE CLERMONT (LA)	2002-12-31
PHARMAGAP INC.	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DE L'ILE PERROT	2002-12-31
PLACEMENTS MICC LIMITEE (LES)	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DE ST-NAZAIRE	2002-12-31
PORTEFEUILLE DE CROISSANCE DYNAMIQUE PARTENAIRES SCOTIA (#8827)	2002-12-31	D'ACTON (LA)	
PORTEFEUILLE DE CROISSANCE MOYENNE PARTENAIRES SCOTIA (#8827)	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DE STE-ANGELE-DE-LAVAL (LA)	2002-12-31
PORTEFEUILLE DE REVENU ET DE CROISSANCE EQUILIBRES PARTENAIRES SCOTIA (#8827)	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS D'HOCHELAGA-MAISONNEUVE	2002-12-31
PORTEFEUILLE DE REVENU ET DE CROISSANCE MODEREE PARTENAIRES SCOTIA (#8827)	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS NEREE-BEAUCHEMIN	2002-12-31
POURVOIRIE DES LAURENTIDES LTEE (LA)	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS D'ACTON VALE	2002-12-31
PRECISION DRILLING CORPORATION	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS D'AYLMER	2002-12-31
PRT FOREST REGENERATION INCOME FUND	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE CHARLEBOURG	2002-12-31
RELIANT VENTURES LTD.	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L'ANCIENNE-LORETTE	2002-12-31
RESSOURCES KWG INC.	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LOUISEVILLE	2002-12-31
SICO INC.	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE NORMANVILLE	2002-12-31
SOCIETE DE GESTION A.G.F. LIMITEE (LA)	2002-11-30	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE POINTE-AUX-TREMBLES	2002-12-31
SOCIETE EN COMMANDITE CENTRE DES RECOLLETS-FOUCHER	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-PRIME	2002-12-31
SPEQ LA POURVOIRIE DES LAURENTIDES LTEE	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-RAYMOND	2002-12-31
STELLA-JONES INC.	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE VALLEE-JONCTION	2002-12-31
STORM ENERGY LTD.	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE BRANDON	2002-12-31
STRONGCO INC.	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE FARNHAM	2002-12-31
SWISS WATER DECAFFEINATED COFFEE INCOME FUND	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA BASSE-LIEVRE	2002-12-31
TELUS CORPORATION	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA FEUILLE D'OR	2002-12-31
THERATECHNOLOGIES INC.	2002-11-30	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA HAUTE-BEAUCE	2002-12-31
TRICAN WELL SERVICE LTD.	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA MALBAIE	2002-12-31
UNGAVA MINERALS CORP.	2002-11-30	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA POINTE-DE-SAINTE-FOY	2002-12-31
VASOGEN INC.	2002-11-30	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA FORET ENCHANTEE	2002-12-31
VERSACOLD INCOME FUND	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA POINTE SAINT-CHARLES ET DE VERDUN	2002-12-31
WESTERN OIL SANDS INC.	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA VALLEE MASKOUTAINE	2002-12-31
ZARGON OIL & GAS LTD.	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE MONT-JOLI	2002-12-31
		CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE WEEDON	2002-12-31
		CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES AFFLUENTS	2002-12-31
		CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES HAUTES-TERRES (L'ISLET)	2002-12-31
		CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES HAUTS-RELIEFS (FRONTENAC)	2002-12-31
		CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES	2002-12-31
<i>Rapports annuels</i>			
A&W REVENUE ROYALTIES INCOME FUND	2002-12-31		
ALIMENTS HIGH LINER INCORPOREE (LES)	2002-12-31		
AMERISTAR RSP INCOME TRUST	2002-12-31		
AMVESCAP PLC	2002-12-31		
ARGO ENERGY LTD.	2002-12-31		
BASIS 100 INC.	2002-12-31		
BCE INC.	2002-12-31		
BELL CANADA	2002-12-31		
CAISSE D'ECO. DESJARDINS DES EMPLOYEES EMPLOYES DU MINISTERE DE LA DEF. NAT.	2002-11-30		
CAISSE DESJARDINS DE SAINT-PAULIN	2002-12-31		
CAISSE DESJARDINS DU PARC SIR-G.-E.-CARTIER DE MONTREAL	2002-12-31		
CAISSE POPULAIRE SAINT-JOSEPH-DE-	2002-12-31		

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-04-17 Vol. XXXIV n° 15

QUATRE-VENTS		FONDS DE PETITES SOCIETES MONDIALES CAPITAL (#8827)	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES HORIZONS	2002-12-31	FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER ALEXIS NIHON	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES RIVIERES BOYER ET ETCHEMIN	2002-12-31	FONDS DE REVENU DAVIS + HENDERSON	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU MONT-ROYAL	2002-12-31	FONDS DE REVENU ELEVE ACUITY (#10929)	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU MONT-SAINT-BRUNO	2002-12-31	FONDS DE REVENU FIXE ACUITY (#10929)	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU RIVAGE ET DES MONTS	2002-12-31	FONDS DU MARCHE MONETAIRE NORDOUEST (#10215)	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU ROYAUME DE L'ERABLE	2002-12-31	FONDS ENVIRONNEMENT SAIN, SCIENCE ET TECHNOLOGIE ACUITY (#10929)	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS ROUSSILLON	2002-12-31	FONDS EQUILIBRE CANADIEN ACUITY (#10929)	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS SAINT-HENRI (30074)	2002-12-31	FONDS EQUILIBRE ENVIRONNEMENT SAIN ACUITY (#10929)	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS SAINT-HUBERT (30087)	2002-12-31	FONDS EQUILIBRE NORDOUEST (#10215)	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS SAINTE-ROSE DE LAVAL	2002-12-30	FONDS INTERNATIONAL NORDOUEST (#10215)	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS TERREBONNE	2002-12-31	FONDS MARCHE MONETAIRE ACUITY (#10929)	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE FABREVILLE	2002-12-31	FONDS MONDIAL D' ACTIONS ACUITY (#10929)	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE SAINT-CAMILLE DE MONTREAL-NORD	2002-12-31	FONDS MONDIAL D' ACTIONS VALEURS SOCIALES ACUITY (#10929)	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE SAINTE-CECILE DE SALABERRY	2002-12-31	FONDS RER D' ACTIONS G7 ACUITY (#10929)	2002-12-31
CAMCO INC.	2002-12-31	FONDS RER DE DECOUVERTES MONDIALES CAPITAL (#8827)	2002-12-31
CASCADES INC.	2002-12-31	FONDS RER DE GRANDES SOCIETES AMERICAINES CAPITAL (#8827)	2002-12-31
CAVELL ENERGY CORPORATION	2002-12-31	FONDS RER DE GRANDES SOCIETES INTERNATIONALES CAPITAL (#8827)	2002-12-31
CI MASTER LIMITED PARTNERSHIP	2002-12-31	FONDS RER DE PETITES SOCIETES AMERICAINES CAPITAL (#8827)	2002-12-31
CLEARWATER SEAFOODS INCOME FUND	2002-12-31	FONDS RER DE PETITES SOCIETES MONDIALES CAPITAL (#8827)	2002-12-31
CORRIENTE RESOURCES INC.	2002-12-31	FONDS RER INTERNATIONAL NORDOUEST (#10215)	2002-12-31
DDJ CANADIAN HIGH YIELD FUND	2002-12-31	FONDS SCOTIA CANADIEN EQUILIBRE (#8827)	2002-12-31
DOMINION EQUITY RESOURCE FUND INC.	2002-12-31	FONDS SCOTIA CANAM DE REVENU EN \$ US (#8827)	2002-12-31
EPCOR UTILITIES INC.	2002-12-31	FONDS SCOTIA CANAM DU MARCHE MONETAIRE EN \$ US (#8827)	2002-12-31
EXPLORATION NORTHGATE LIMITEE	2002-12-31	FONDS SCOTIA CANAM INDICIEL (#8827)	2002-12-31
FET RESOURCES LTD.	2002-12-31	FONDS SCOTIA D' ACTIONS CANADIENNES A FAIBLE CAPITALISATION (#8827)	2002-12-31
FIDUCIE DE PLACEMENT HYPOTHECAIRE FIRM CAPITAL	2002-12-31	FONDS SCOTIA DE CROISSANCE AMERICAINE (#8827)	2002-12-31
FOCUS ENERGY TRUST	2002-12-31	FONDS SCOTIA DE CROISSANCE CANADIENNE (#8827)	2002-12-31
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES ACUITY (#10929)	2002-12-31	FONDS SCOTIA DE CROISSANCE D' AMERIQUE LATINE (#8827)	2002-12-31
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES VALEURS SOCIALES ACUITY (#10929)	2002-12-31	FONDS SCOTIA DE CROISSANCE DE LA REGION DU PACIFIQUE (#8827)	2002-12-31
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES 30 SOCIETES TOUTES CAPITALISATIONS ACUITY (#10929)	2002-12-31	FONDS SCOTIA DE CROISSANCE EUROPEENNE (#8827)	2002-12-31
FONDS D' ACTIONS ENVIRONNEMENT SAIN ACUITY (#10929)	2002-12-31	FONDS SCOTIA DE CROISSANCE MONDIALE (#8827)	2002-12-31
FONDS DE CROISSANCE NORDOUEST (#10215)	2002-12-31	FONDS SCOTIA DE DIVIDENDES CANADIENS (#8827)	2002-12-31
FONDS DE DECOUVERTES MONDIALES CAPITAL (#8827)	2002-12-31		
FONDS DE GRANDES SOCIETES INTERNATIONALES CAPITAL (#8827)	2002-12-31		
FONDS DE GRANDES SOCIETES AMERICAINES CAPITAL (#8827)	2002-12-31		
FONDS DE PETITES SOCIETES AMERICAINES CAPITAL (#8827)	2002-12-31		

FONDS SCOTIA DE RENDEMENT GLOBAL (#8827)	2002-12-31	CROISSANCE EQUILIBRES PARTENAIRES SCOTIA (#8827)	
FONDS SCOTIA DE REVENU CANADIEN (#8827)	2002-12-31	PORTEFEUILLE DE REVENU ET DE CROISSANCE MODEREE PARTENAIRES SCOTIA (#8827)	2002-12-31
FONDS SCOTIA DE REVENU CANGLOBAL (#8827)	2002-12-31	PRECISION DRILLING CORPORATION	2002-12-31
FONDS SCOTIA DE VALEURS CANADIENNES DE PREMIER ORDRE (#8827)	2002-12-31	PRT FOREST REGENERATION INCOME FUND	2002-12-31
FONDS SCOTIA DES BONS DU TRESOR (#8827)	2002-12-31	RELIANT VENTURES LTD.	2002-12-31
FONDS SCOTIA DES JEUNES INVESTISSEURS (#8827)	2002-12-31	RESSOURCES KWG INC.	2002-12-31
FONDS SCOTIA DES RESSOURCES (#8827)	2002-12-31	SICO INC.	2002-12-31
FONDS SCOTIA DU MARCHE MONETAIRE (#8827)	2002-12-31	SOCIETE DE GESTION A.G.F. LIMITEE (LA)	2002-11-30
FONDS SCOTIA HYPOTHECAIRE DE REVENU (#8827)	2002-12-31	STELLA-JONES INC.	2002-12-31
FONDS SCOTIA INDICIEL AMERICAIN (#8827)	2002-12-31	STORM ENERGY LTD.	2002-12-31
FONDS SCOTIA INDICIEL CANADIEN (#8827)	2002-12-31	STRONGCO INC.	2002-12-31
FONDS SCOTIA INDICIEL INTERNATIONAL (#8827)	2002-12-31	SWISS WATER DECAFFEINATED COFFEE INCOME FUND	2002-12-31
FONDS SCOTIA INDICIEL NASDAQ (#8827)	2002-12-31	TELUS CORPORATION	2002-12-31
FONDS SCOTIA INDICIEL OBLIGATAIRE CANADIEN (#8827)	2002-12-31	THERATECHNOLOGIES INC.	2002-11-30
FONDS SCOTIA PRIVILEGIE DES BONS DU TRESOR (#8827)	2002-12-31	TRICAN WELL SERVICE LTD.	2002-12-31
FONDS SPECIALISE D'ACTIONS NORDOUEST (#10215)	2002-12-31	VASOGEN INC.	2002-11-30
FONDS SPECIALISE D'INNOVATIONS NORDOUEST (#10215)	2002-12-31	VERSACOLD INCOME FUND	2002-12-31
FONDS SPECIALISE D'OBLIGATIONS A RENDEMENT ELEVE NORDOUEST (#10215)	2002-12-31	WESTERN OIL SANDS INC.	2002-12-31
FORT CHICAGO ENERGY PARTNERS L.P.	2002-12-31	ZARGON OIL & GAS LTD.	2002-12-31
FUEL CELL TECHNOLOGIES CORPORATION	2002-12-31		
GEORGE WESTON LIMITEE	2002-12-31		
GERDAU AMERISTEEL CORPORATION	2002-12-31		
GROUPE AECON INC.	2002-12-31		
GROUPE SNC-LAVALIN INC.	2002-12-31		
GROUPE SODISCO-HOWDEN INC.	2002-12-31		
INEX PHARMACEUTICALS CORPORATION	2002-12-31		
LABORATOIRES AETERNA INC. (LES)	2002-12-31		
LIVINGSTON INTERNATIONAL INCOME FUND	2002-12-31		
LOOK COMMUNICATIONS INC.	2002-12-31		
MACDONALD DETTWILER AND ASSOCIATES LTD	2002-12-31		
MERIDIAN GOLD INC.	2002-12-31		
MINES RICHMONT INC.	2002-12-31		
MOXIE EXPLORATION LTD.	2002-12-31		
NORREP II FUND INC.	2002-12-31		
NORREP PERFORMANCE 2002 FLOW-THROUGH LIMITED	2002-12-31		
NORREP 2001 FLOW-THROUGH LIMITED PARTNERSHIP	2002-12-31		
NSTEIN TECHNOLOGIES INC.	2002-12-31		
PLACEMENTS MICC LIMITEE (LES)	2002-12-31		
PORTEFEUILLE DE CROISSANCE DYNAMIQUE PARTENAIRES SCOTIA (#8827)	2002-12-31		
PORTEFEUILLE DE CROISSANCE MOYENNE PARTENAIRES SCOTIA (#8827)	2002-12-31		
PORTEFEUILLE DE REVENU ET DE	2002-12-31		

Circulaires en vue de la sollicitation de procuration

A&W REVENUE ROYALTIES INCOME FUND
 ALIMENTS HIGH LINER INCORPOREE (LES)
 ARGO ENERGY LTD.
 ATCO LTD.
 BCE INC.
 CALPINE POWER INCOME FUND
 CAMCO INC.
 CARDIOME PHARMA CORP.
 CAVELL ENERGY CORPORATION
 CLEARWATER SEAFOODS INCOME FUND
 CORETEC INC.
 CORPORATION COMNETIX CAPITAL
 CORPORATION VECTOR AEROSPATIALE
 CORRIENTE RESOURCES INC.
 DOMINION EQUITY RESOURCE FUND INC.
 EXPLORATION NORTHGATE LIMITEE
 FET RESOURCES LTD.
 FIDUCIE DE PLACEMENT HYPOTHECAIRE
 FIRM CAPITAL
 FOCUS ENERGY TRUST
 FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER ALEXIS
 NIHON
 FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER
 CONSTITUE D'HOTELS CANADIENS
 FONDS DE REVENU DAVIS + HENDERSON
 FONDS DE REVENU BFI CANADA
 FORT CHICAGO ENERGY PARTNERS L.P.
 FUEL CELL TECHNOLOGIES CORPORATION
 GEORGE WESTON LIMITEE
 GROUPE SNC-LAVALIN INC.

GROUPE SODISCO-HOWDEN INC.
 IMC GLOBAL INC.
 INEX PHARMACEUTICALS CORPORATION
 LIVINGSTON INTERNATIONAL INCOME FUND
 LOOK COMMUNICATIONS INC.
 MACDONALD DETTWILER AND ASSOCIATES
 LTD
 MERIDIAN GOLD INC.
 MOXIE EXPLORATION LTD.
 NSTEIN TECHNOLOGIES INC.
 PAN AMERICAN SILVER CORP.
 PLACEMENTS MICC LIMITEE (LES)
 PRECISION DRILLING CORPORATION
 PROVIDENT ENERGY TRUST
 PRT FOREST REGENERATION INCOME
 FUND
 QUEBECOR INC.
 RELIANT VENTURES LTD.
 RESSOURCES KWG INC.
 SICO INC.
 STELLA-JONES INC.
 STRONGCO INC.
 SWISS WATER DECAFFEINATED COFFEE
 INCOME FUND
 TEKNION CORPORATION
 TELUS CORPORATION
 THERATECHNOLOGIES INC.
 TIMBERWEST FOREST CORP.
 TRICAN WELL SERVICE LTD.
 VASOGEN INC.

VERSACOLD INCOME FUND
 VIKING ENERGY ROYALTY TRUST
 VIVENDI UNIVERSAL S.A.
 WESCAST INDUSTRIES INC.
 WESTERN OIL SANDS INC.
 WI-LAN INC.
 ZARGON OIL & GAS LTD.

Dossiers d'information

ALIMENTS HIGH LINER INCORPOREE (LES)	2002-12-31
BCE INC.	2002-12-31
BELL CANADA	2002-12-31
CALPINE POWER INCOME FUND	2002-12-31
CAMCO INC.	2002-12-31
CLEARWATER SEAFOODS INCOME FUND	2002-12-31
EPCOR UTILITIES INC.	2002-12-31
FIDUCIE CARTES DE CREDIT GLOUCESTER	2002-12-31
FONDS DE REVENU DAVIS + HENDERSON	2002-12-31
GEORGE WESTON LIMITEE	2002-12-31
LIVINGSTON INTERNATIONAL INCOME FUND	2002-12-31
MDSI MOBILE DATA SOLUTIONS INC.	2002-12-31
MEGA BLOKS INC.	2002-12-31
MERIDIAN GOLD INC.	2002-12-31
PHARMAGAP INC.	2002-12-31
RONA INC.	2002-12-31
SICO INC.	2002-12-31
STELLA-JONES INC.	2002-12-31
TIMBERWEST FOREST CORP.	2002-12-31

ANNEXE B

DÉCLARATIONS D'INITIÉS

Depuis le 17 février 2003, la Commission des valeurs mobilières du Québec applique une nouvelle procédure de publication des déclarations d'initiés.

Ainsi, vous trouverez sous la présente annexe du *Bulletin hebdomadaire*, les déclarations d'initiés déposées auprès de la CVMQ, à l'exception toutefois des déclarations incomplètes ou erronées.

Ces déclarations incomplètes ou erronées qui ont été déposées après le 17 février 2003 et qui ne peuvent faire l'objet d'une saisie intégrale et d'une publication normale à la présente annexe, sont désormais publiées à l'**Annexe C** du bulletin, sous une rubrique intitulée « Déclarations d'initiés incomplètes ou erronées ».

Enfin, le lecteur peut consulter à l'**Annexe D**, une rubrique intitulée « Liste des opérations d'initiés déclarées hors délai ». Il s'agit de la liste des initiés qui n'ont pas déclaré leur emprise ou une modification à leur emprise à l'intérieur des délais prescrits par la Loi.

Conséquemment à l'application de ces nouvelles procédures, la *Liste des symboles* ci-jointe a été enrichie de trois

nouvelles définitions : « R », « A » et « B ». La CVMQ vous invite à vous y référer afin d'en connaître la signification.

Le personnel de la CVMQ rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la *Loi sur les valeurs mobilières*, déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujéti au Québec dans un délai de 10 jours, sauf dans certains cas précis. Ces opérations doivent être rapportées de façon exacte et claire.

Pour informations, veuillez communiquer avec le Service des relations publiques de la Commission :

Téléphone : (514) 940-2150
Sans frais : 1 800 361-5072
Télécopieur : (514) 864-7854

Courriel : courrier@cvmq.com

Liste des symboles

RELATIONS AVEC L'ÉMETTEUR ASSUJETTI

- 0 : Relation(s) de l'initié avec l'émetteur assujetti non indiquée(s) sur la déclaration
- 1 : Émetteur assujetti ayant acquis ses propres titres (ou ceux émis par une société du même groupe - LSCC)
- 2 : Filiale d'un émetteur assujetti
- 3 : Porteur de titres qui détient en propriété ou qui exerce une emprise ou la haute main sur plus de 10 % des titres d'un émetteur assujetti (Loi sur les banques et Québec - 10 % d'une catégorie de titres) comportant le droit de vote ou le droit de participer, sans limite, au bénéfice et au partage en cas de liquidation
- 4 : Administrateur d'un émetteur assujetti
- 5 : Membre de la haute direction d'un émetteur assujetti
- 6 : Administrateur ou membre de la haute direction d'un porteur de titres visée en 3
- 7 : Administrateur ou membre de la haute direction d'une société du même groupe (d'une filiale dans le cas du Québec et de la Loi sur les banques) que l'émetteur assujetti, autre que 4, 5 et 6
- 8 : Initié présumé selon la Loi sur les sociétés commerciales canadiennes ou la Loi sur les banques

- PI. : Porteur inscrit
- P.R.D. : Plan de réinvestissement de dividendes
- P.S.A. : Plan de souscription d'action
- P.S.S.D. : Plan de souscription d'action auprès de ses salariés et dirigeants
- R.E.E.R. : Régime enregistré d'épargne-retraite

NATURE DE L'EMPRISE

- p : propriété
- c : contrôle

NATURE DE L'OPÉRATION (Nouveau formulaire 55-102F6)

Généralités

- DI : Déclaration initiale
- 10 : Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché
- 11 : Acquisition ou aliénation effectuée privément
- 15 : Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus
- 16 : Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus
- 22 : Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, un regroupement ou une acquisition
- 30 : Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat
- 35 : Dividende en actions
- 36 : Conversion ou échange
- 37 : Division ou regroupement d'actions

- 38 : Rachat – annulation
- 40 : Vente à découvert
- 45 : Contrepartie d'un bien
- 46 : Contrepartie de services
- 47 : Acquisition ou aliénation par don
- 48 : Acquisition par héritage ou aliénation par legs

Dérivés émis par l'émetteur

- 50 : Attribution d'options
- 51 : Levée d'options
- 52 : Expiration d'options
- 53 : Attribution de bons de souscription
- 54 : Exercice de bons de souscription
- 55 : Expiration de bons de souscription
- 56 : Attribution de droits de souscription
- 57 : Exercice de droits de souscription
- 58 : Expiration de droits de souscription

Dérivés émis par un tiers

- 70 : Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers
- 71 : Exercice d'un dérivé émis par un tiers
- 72 : Autre règlement d'un dérivé émis par un tiers
- 73 : Expiration d'un dérivé émis par un tiers

Divers

- 90 : Changements relatifs à la propriété
- 97 : Autres
- 98 : Nature, opération non identifiée

**NATURE DE L'OPÉRATION
(# - Ancien formulaire de déclaration
des initiés)**

DI : Déclaration initiale
 00 : Nature de l'opération non indiquée sur la déclaration
 10 : Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché sauf la levée d'une option
 11 : Placement privé (actions nouvelles)
 20 : Acquisition ou aliénation effectuée privément
 22 : Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat
 25 : Modification de la nature de l'emprise
 30 : Acquisition ou aliénation en vertu d'un plan
 35 : Dividende en actions
 40 : Acquisition ou aliénation d'une option d'achat
 45 : Acquisition ou aliénation d'une option de vente
 46 : Expiration d'une option
 50 : Acquisition ou aliénation par don
 55 : Acquisition par héritage ou aliénation par legs
 60 : Vente à découvert
 65 : Attribution de bons de souscription
 66 : Attribution de droits de souscription
 70 : Exercice de bons de souscription
 71 : Expiration de bons de souscription
 72 : Expiration de droits de souscription
 75 : Exercice de droits de souscription
 76 : Levée d'options
 78 : Conversion ou échange
 82 : Restructuration de capital
 84 : Division ou regroupement d'actions
 85 : Rachat - annulation
 87 : Offre publique de rachat
 90 : Contrepartie d'un bien
 95 : Contrepartie de services
 96 : Attribution d'options
 97 : Autre (fournir explications dans

commentaires)
 99 : Correction d'information (déclaration rectifiée)

publiées telles qu'elles ont été déclarées.

AUTRES SYMBOLES

A : Déclaration corrigée, initialement reçue **après** le 17 février 2003 et qui comprenait des informations incomplètes ou erronées. Ces informations ont été préalablement publiées à l'Annexe C du Bulletin.

B : Déclaration corrigée, initialement reçue **avant** le 17 février 2003 et qui comprenait des informations incomplètes ou erronées.

R : Opération déclarée hors délai (en retard).

a : Prix approximatif

m : Prix moyen

: Le dièse signifie que la déclaration d'initié a été remplie à partir de l'ancien formulaire de déclaration des initiés.

(1) L'information de cette section provient des déclarations d'initiés déposées auprès de la Commission. Les initiés sont responsables de l'information fournie et des inexactitudes qu'elle pourrait comporter.

* L'astérisque en regard d'un solde signifie que les données fournies par l'initié ne correspondent pas à celles compilées par la Commission et qu'elles sont

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
						Acquisition	Aliénation		
ACIERS ALGOMA INC.									
<i>BILLETS 11%, SÉR. <1>, <2009></i>									
MACKAY SHIELDS LLC CEDE & CO.	3 PI		2003-03-28	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	185 000		77,000	63 352 771
AFM HOSPITALITY CORPORATION									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
ADANSON, WARREN	45	R R	2002-03-07 2002-05-06	P51 P10	LEV. OPT. ACQ./ALI. MARCHÉ	6 750 200		2,000 5,250	26 350
AFRI-CAN, SOCIETE DE MINERAUX MARINS									
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
LEVEILLE, PIERRE	45		2003-03-25	P52	EXP. OPT.		200 000	-	400 000
ALLIANCE PIPELINE LIMITED PARTNERSHIP									
<i>PARTS CAT. <A></i>									
FORT CHICAGO PIPELINES (CANADA) LTD.	3		2003-03-24	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	5 899		1492,780	212 564
<i>PARTS CAT. </i>									
FORT CHICAGO PIPELINES (CANADA) LTD.	3		2003-03-24	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	780		1492,780	28 111
ANGIOTECH PHARMACEUTICALS, INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
HUNTER, WILLIAM L.	45		2003-03-17	P37	DIVISION / REGR. ACT.	67 590		-	135 180
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
HUNTER, WILLIAM L.	45		2003-03-17	P37	DIVISION / REGR. ACT.	626 057		-	1 252 114
ASSANTE CORPORATION									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
DELVIN, SHAUN MICHAEL	7		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	784		-	784
ELLIS, STEPHEN HOWARD	7		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2 389		-	2 389
FIELDER, JAMES	7		2002-01-01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
			2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	371		-	371
LESCHASIN, DAVID PETER	7		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	309		-	483
PSSD-CAROL LESCHASIN	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	967		-	967
LOEPPKY, CAMERON ROBERT	7		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 509		-	1 509
MACINNIS, JOHN CALVIN	57		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 809		-	4 809
MANCINI, NICK	7		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2 807		-	26 765
YI, DONALD	7		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	759		-	1 164
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
CROMPTON, ANDREW	7		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	960		-	2 505

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾									S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
						Acquisition	Aliénation			
DORRELL, BOB	7		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	834		-	834	
LABELLE, A. JR.	7		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2 173		-	2 173	
STEFANSON, ERIC LORNE	7		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	449		-	703	
MYRNA STEFASON	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	897		-	1 405	
BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE COMMERCE										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
BUTLER, ROGER GEORGE	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	152		-	3 577	
CANALE, VINCENT	5	R	2002-11-14	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	29		-	1 098	
E.S.P.P. CANADA LIFE	PI	R	2002-11-14	C00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	14		-	133	
ELLIOTT, SUSAN BOTTKE	58									
P.S.S.D.- CANADA TRUST	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	590		-	7 438	
MOSS, JACQUELINE CRYSLER	57	R								
E.S.P.P.- CANADA TRUST	PI	R	- -	C00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	404		-	1 118	
PICKETT, HAROLD A.	5	R	2003-01-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		287	45,200		
			2003-01-21	P36	CONV. OU ÉCH.	616		-		
		R	2003-03-10	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		329	45,900	2 311	
E.S.O.P. CANADA TRUST	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	310		-	310	
WICKRAMASINGHE, HEMANTHA MAHAS SILVA	5	R	2002-10-31	P51	LEV. OPT.	482		40,950	482	
E.S.P.P.	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	320		47,350	434	
WOODS, TOM	57									
ESSP	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	187		-	2 966	
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>										
ELLIOTT, MARY ANNE	5		2003-03-19	P51	LEV. OPT.		6 875	47,771	24 925	
GREENSTONE, DANIEL ALAN	5	R	2002-12-05	PDI	DÉCL. INITIALE			-	7 000	
			- -	P50	ATTRIB. OPT.	1 100		43,100	8 100	
<i>OCTROI ACT. SUBALT. (RSA)</i>										
CANALE, VINCENT	5		2003-02-17	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	427		39,750	427	
CURRIE, THERESA LYNN	5		2002-12-05	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	1 736		39,740	2 533	
ELLIOTT, SUSAN BOTTKE	58	R	2002-10-31	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.		182	38,750		
			2002-12-05	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	628		43,520	992	
MOSS, JACQUELINE CRYSLER	57	R	- -	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	628		-	1 508	
PHILLIPS, JOYCE M.	57		2002-12-05	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	5 943		39,750	15 273	
PICKETT, HAROLD A.	5		2003-01-21	P36	CONV. OU ÉCH.		616	45,200	2 310	
PINTO, JUDE ANTHONY	5		2002-12-05	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	837		39,750	1 480	
WICKRAMASINGHE, HEMANTHA MAHAS SILVA	5	R	2002-10-31	P51	LEV. OPT.		482	40,950		
			2003-02-17	P50	ATTRIB. OPT.	2 357		39,750	3 322	

Émetteur	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Titre	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale			Prix unitaire
Initié						Acquisition	Aliénation			
Porteur inscrit										
WOODS, TOM <i>OCTROI ACT. ORD (SIP)</i>	57		2002-12-05	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	5 031		39,750		9 230
PHILLIPS, JOYCE M.	57		2002-10-31	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	5 758		45,310		15 650
BANQUE DE MONTREAL										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
ALLINOTT, LEO EDWIN P.S.S.D. COMPUTERSHARE	5 PI		2002-01-02 2002-12-31	C97 C30	AUTRES ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	7 567		34,209 m 37,548 m		6 829
AYCAN, ARA A. ESOP COMPUTERSHARE	5 PI		2002-01-02 2002-12-31	C97 C30	AUTRES ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2 507		34,209 37,635		1 927
BANNON, GREGORY ELDRIDGE E.S.O.P. COMPUTERSHARE	7 PI		2002-01-02 2002-12-31	C97 C30	AUTRES ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 269		34,209 m 37,313 m		1 014
BARDSLEY, ROBERT MICHAEL ORDINARY HOLDINGS LTD.	7 PI		2002-02-28 2002-05-31 2002-08-31 2002-11-30	C30 C30 C30 C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	438 421 426 391		35,290 37,005 36,910 40,470		53 214
E.S.O.P. COMPUTERSHARE			2002-01-02 2002-12-31	C97 C30	AUTRES ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 269		34,209 m 37,313 m		1 014
BERMINGHAM, THOMAS ANTHONY PATRICK E.S.O.P. COMPUTERSHARE	5 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	162		37,636 m		1 514
BOURDEAU, YVAN J. P.	5		2003-03-21 2003-03-21	P10 P51	ACQ./ALI. MARCHÉ LEV. OPT.		62 000	42,620 12,750		-
BOURNE, SANDY E.S.O.P. COMPUTERSHARE	5 PI		2002-01-02 2002-12-31	C97 C30	AUTRES ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 362		34,209 m 37,626 m		1 660
BOWEN, MICHAEL HENRY BLANE	7	R R	2001-12-21 2002-12-18	P47 P47	ACQ./ALI. DON ACQ./ALI. DON		50 50	35,500 m 41,750 m		9 278
BOYD, JO-ANNE E.S.O.P. COMPUTERSHARE	5 PI		2002-01-02 2002-12-31	C97 C30	AUTRES ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 167		34,209 m 37,586 m		1 416
BRISTOW, DIANA GAIL E.S.O.P. COMPUTERSHARE	7 PI		2002-01-02 2002-12-31	C97 C30	AUTRES ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 119		31,209 m 37,241 m		120
BROADERIP, KENNETH THOMAS E.S.O.P. COMPUTERSHARE	7 PI		2002-01-02 2002-12-31	C97 C30	AUTRES ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 268		34,209 m 37,481 m		1 010

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾									S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
						Acquisition	Aliénation			
BROWN, PHILIP CHARLES E.S.O.P.	5 PI		2002-01-02 2002-12-31	C97 C30	AUTRES ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 451		34,209 m 37,654 m		909
CANTONI, FRANK E.S.O.P. COMPUTERSHARE	7 PI		2002-01-02 2002-12-31	C97 C30	AUTRES ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 188		37,209 m 37,481 m		999
CARNEY, D'ARCY JOSEPH E.S.O.P. COMPUTERSHARE	7 PI		2002-01-02 2002-12-31	C97 C30	AUTRES ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 266		34,209 m 37,482 m		948
CASEY, JOHN WILLIAM E.S.O.P. COMPUTERSHARE	7 PI	R R	2002-05-02 2002-05-03 2002-01-02 2002-12-31	P10 P10 C97 C30	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ AUTRES ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		500 500	37,650 36,750 34,209 m 37,313 m		5 000 1 014
CAVELL, BRIAN DAVID E.S.O.P. COMPUTERSHARE	7 PI	R R	2003-02-14	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		91	41,100		118
COCKER, GAIL ANNE E.S.O.P. COMPUTERSHARE	5 PI		2001-02-28 2001-02-28 2001-12-31 2002-01-02 2002-12-31	C30 C37 C30 C97 C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT DIVISION / REGR. ACT. ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT AUTRES ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	18 1 043 274 3 360		80,271 m - 38,292 m 34,209 m 37,595 m		2 723
COOPER, SHERRY SUSSMAN E.S.O.P. COMPUTERSHARE	5 PI		2001-12-31 2002-01-02 2002-12-31	C97 C97 C30	AUTRES AUTRES ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		77	- 34,209 m 37,481 m		1 010
DARLINGTON, LLOYD FRANK E.S.O.P. COMPUTERSHARE	5 PI		2002-01-02 2002-12-31	C97 C30	AUTRES ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	5 1 424		34,209 m 37,630 m		6 112
DI FEDERICO, CARMINE	7		2001-03-01 2002-01-01	P37 P35	DIVISION / REGR. ACT. DIVIDENDE EN ACT.	516 31		- 37,320		1 063
DURDIN, MARTHA J.	5		2003-03-08 2003-03-08 2003-03-08 2003-03-18 2003-03-18 2003-03-18 2003-03-21 2003-03-21	P10 P51 P51 P10 P51 P51 P51 P51	ACQ./ALI. MARCHÉ LEV. OPT. LEV. OPT. ACQ./ALI. MARCHÉ LEV. OPT. LEV. OPT. LEV. OPT. LEV. OPT.		10 000 10 000	41,500 15,500 32,900 41,500 19,925 15,500 15,500 41,650		-
FANAKI, JOSEP E.S.O.P. COMPUTERSHARE	5 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	162		37,313 m		1 181

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
FARMER, MICHAEL E.S.O.P. COMPUTERSHARE	7 PI		2002-01-02 2002-12-31	C97 C30	AUTRES ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 269		34,209 m 37,313 m		1 014
FLANDERS, NANCY ELAINE E.S.O.P. COMPUTERSHARE	7 PI		2002-01-02 2002-12-31	C97 C30	AUTRES ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 269		34,209 m 37,313 m		1 014
FREIMAN, FAY E.S.O.P. COMPUTERSHARE	5 PI		2002-01-02 2002-12-31	C97 C30	AUTRES ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	4 438		34,209 m 37,569 m		4 405
FULLARD, BRENT DOUGLAS E.S.O.P.COMPUTERSHARE	7 PI		- - 2002-12-31	CDI C30	DÉCL. INITIALE ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT			- 37,487 m		410 667
HELDRING, ERNST MARTIN E.S.O.P. COMPUTERSHARE	7 PI		2002-12-31 2002-07-09 2002-09-04 2002-10-07 2002-11-06 2002-12-09 2003-01-08 2003-01-22	P97 C30 C30 C30 C30 C30 C30 C30	AUTRES ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		2 457	- 20,090US 23,683US 19,920US 24,440US 25,810US 23,070US 27,520US		400
HUCAL, GEORGE ROSTYSLAV E.S.O.P. COMPUTERSHARE	7 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	97		38,752 m		97
JENKINS, TERRY E.S.O.P. COMPUTERSHARE	5 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	424		37,660		811
KENNEDY, GORDON STEPHEN E.S.O.P.COMPUTER SHARE	5 PI		2002-01-02 2002-12-31	C97 C30	AUTRES ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	5 300		34,209 m 37,518 m		4 494 2 849
LABNO-HINTZ, PAULA LAFRENIERE, YVES J.R. E.S.O.P. COMPUTERSHARE	7 5 PI	R	1997-01-01 2002-01-02 2002-12-31	PDI C97 C30	DÉCL. INITIALE AUTRES ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT			- 34,209 m 37,619 m		
LAZARIS, VIKI E.S.O.P. COMPUTERSHARE	5 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	378		37,665 m		524
LEV, SHOSHANA E.S.O.P COMPUTERSHARES	7 PI	R	2002-01-28 2002-01-28 2002-12-31	C30 C97 C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT AUTRES ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		281	36,700 -		
LIVINGSTON, CHARLES STUART P.S.S.D. COMPUTERSHARE	7 PI		2002-12-31 2002-01-02 2002-12-31	P30 C97 C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT AUTRES ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	123 1 269		37,340 37,830 34,209 m 37,313 m		340 3 983 1 014

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
LOWE, PHILIP RICHARD E.S.O.P. COMPUTERSHARE	7 PI		2002-01-02 2002-12-31	C97 C30	AUTRES ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 241		37,209 m 37,273 m		486
LUNN, PHILIP DOUGLAS E.S.O.P. COMPUTERSHARE	7 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	76		39,330		799
MAIDMENT, KAREN COMPUTERSHARE TRUSTES	5 PI		2002-01-02 2002-12-31	C97 C30	AUTRES ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 1 005		34,209 m 37,658 m		2 095
MANJURIS, DEAN GEORGE E.S.O.P.	7 PI		2002-01-02 2002-12-31	C97 C30	AUTRES ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 263		34,209 37,484		853
MARTIN, ROBERT THOMAS E.S.O.P. COMPUTERSHARE	5 PI		2002-01-02 2002-12-31	C97 C30	AUTRES ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	7 576		34,209 m 37,548 m		7 565
MCCORMICK, STEPHEN R. E.S.O.P. COMPUTERSHARE	7 PI		2002-01-02 2002-12-31	C97 C30	AUTRES ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 332		34,209 37,564		1 039
MCGUIRE, JOHN BOLTON E.S.O.P. COMPUTERSHARE	7 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	175		37,484 m		567
MENEZES, MICHAEL E.S.O.P. COMPUTERSHARE	5 PI		2002-01-02 2002-12-31	C97 C30	AUTRES ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 459		34,209 37,652		999
MILLS, RICHARD E.S.O.P. COMPUTERSHARE	7 PI		2002-01-02 2002-12-31	C97 C30	AUTRES ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 268		34,209 37,441		1 028
MONTEITH, COLIN JAMES E.S.O.P. COMPUTERSHARE	7 PI		2002-01-02 2002-12-31 2002-12-31	C97 C30 C30	AUTRES ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 243		34,209 m 37,354 m 36,210 m		420
MORRISON, DANE RYAN ALEXANDER E.S.O.P. COMPUTERSHARE	7 PI		- - 2002-12-31	CDI C30	DÉCL. INITIALE ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT			- 38,555 m		- 98
NEKLAWI, MARIE THERESE P.S.S.D.	5 PI		2002-01-02 2002-12-31	C97 C30	AUTRES ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 364		34,209 m 37,631 m		1 504
NIBLETT, DAVID ALEXANDER WILSON E.S.O.P.	7 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	251		37,311		426
O'NEILL, KATHLEEN MARGARET P.S.S.D. COMPUTERSHARE	5 PI		2002-01-02 2002-12-31	C97 C30	AUTRES ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2 466		34,209 m 37,627 m		2 131

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
						Acquisition	Aliénation		
PALACIO, CIDALIA E.S.O.P.	5 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	119		37,652 m	253
PATTEN, ROSE M. E.S.O.P. COMPUTERSHARE	5 PI		2002-01-02	C97	AUTRES	2		34,209	
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	802		37,634	3 110
PAYNE, SUSAN ANGELA COMPUTERSHARE US. E.S.O.P. COMPUTERSHARE	5 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1		25,700US	149
			2002-01-02	C97 #	AUTRE (EXPL. COMMENTAIRES)	2		34,209 m	
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	58		37,341 m	1 833
PERCIBALLI, TINO E.S.O.P. COMPUTERSHARE	7 PI		2002-01-02	C97	AUTRES	1		34,209 m	
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	353		37,483 m	1 221
POTTER, DWIGHT E.S.O.P.-COMPUTERSHARE	7 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	260		37,312 m	713 A
ROBERTSON, PAMELA JOAN P.S.S.D. -CANADA TRUST	5 PI		2002-01-02	C97	AUTRES	3		34,209 m	
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	705		37,624 m	3 381
SADOKIERSKI, ROBERT JOHN E.S.O.P. COMPUTERSHARE	5 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	344		37,650	808
SAUNDERS, MARK S. E.S.O.P. COMPUTERSHARE	5 PI		2002-01-02	C97	AUTRES	1		34,209 m	
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	220		37,637 m	802
SCHWARTZ-ZUKOR, BARBARA BLIMA E.S.O.P.	7 PI		2002-01-02	C97	AUTRES	1		34,209 m	
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	267		37,313 m	950
SEABROOK, LEMUEL E.S.O.P. COMPUTERSHARE	5 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	644		26,520US	644
SHILTON, RICHARD MARIO E.S.O.P. COMPUTERSHARE	7 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	62		37,490 m	233
ST-GERMAIN, STEPHANE D.S.U.	7 PI		2003-02-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	310		40,089	591
E.S.O.P. COMPUTERSHARE			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	387		37,999	1 836
STAFFEN, BRIAN H. E.S.O.P. COMPUTERSHARE	7 PI		2002-01-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	246		37,493	328
TAYLOR, ALBERT R.	7		2003-03-10	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 800	28,150US	
			2003-03-10	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 231	28,150US	
			2003-03-10	P51	LEV. OPT.	5 800		32,900	
			2003-03-10	P51	LEV. OPT.	2 231		35,680	-
TITE, WENDY JANET E.S.O.P. COMPUTERSHARE	5 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	369		37,582	1 801

Émetteur	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Titre	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale			Prix unitaire
Titre Initié Porteur inscrit						Acquisition	Aliénation			
TOBIN, MATTHEW HOWARD E.S.O.P. COMPUTERSHARE	7 PI		2002-01-02 2002-12-31	C97 C30	AUTRES ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 442		34,209 37,313		1 487
TOWLE, MARYL SUSAN D.R.P.	7 PI		2001-02-28 2001-02-28 2002-12-31	P37 C37 C30	DIVISION / REGR. ACT. DIVISION / REGR. ACT. ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3 236 40 3		- - -		6 472 83
WASS, BLAINE REGINALD E.S.O.P. COMPUTERSHARE	7 PI		2002-01-02 2002-12-31	C97 C30	AUTRES ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 268		34,209 m 37,313 m		983
WHITTAKER, FRANK ANTHONY E.S.O.P. COMPUTERSHARE	5 PI		2002-01-02 2002-12-31	C97 C30	AUTRES ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	6 683		34,209 m 37,570 m		6 788
WONG, PETER CHOW CHET E.S.O.P. COMPUTERSHARE	7 PI		- - 2002-12-31	CDI C30	DÉCL. INITIALE ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT			- 38,718 m		- 106
YOUNG, GORDON EDWARD E.S.O.P.-COMPUTERSHARE	7 PI		2002-01-02 2002-12-31	C97 C30	AUTRES ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 270		34,209 m 37,313 m		1 014
ZARGHAM, SOHRAB E.S.O.P. COMPUTERSHARE <i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>	5 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	371		28,160		829
BOURDEAU, YVAN J. P. DURDIN, MARTHA J.	5 5		2003-03-21 1995-01-17 1995-12-12 1996-12-07 1997-12-05 1998-12-18 1999-12-14 2001-03-01 - - 2002-03-18 2003-03-08 2003-03-08 2003-03-18 2003-03-21 2003-03-21	P51 P50 P50 P50 P50 P50 P50 P37 P97 P51 P51 P51 P51 P51 P51	LEV. OPT. ATTRIB. OPT. ATTRIB. OPT. ATTRIB. OPT. ATTRIB. OPT. ATTRIB. OPT. ATTRIB. OPT. DIVISION / REGR. ACT. AUTRES LEV. OPT. LEV. OPT. LEV. OPT. LEV. OPT. LEV. OPT. LEV. OPT.		62 000	- 25,500 31,000 39,850 65,800 60,350 51,200 -		607 300
HECTOR, ALEX	5	R	2003-03-21 2003-03-21	P51 P51	LEV. OPT. LEV. OPT.		12 500 600 4 200 5 800 9 400 600	- - - - - -		46 800
HELDING, ERNST MARTIN TAYLOR, ALBERT R.	7 7		2002-12-10 1997-01-01	P50 PDI	ATTRIB. OPT. DÉCL. INITIALE	3 200		40,850 -		13 670 79 300 -

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
		R	1997-12-15	P50	ATTRIB. OPT.	5 800		32,900		
		R	1998-12-18	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		30,175		
		R	1999-12-14	P50	ATTRIB. OPT.	14 200		25,600		
		R	2000-12-12	P50	ATTRIB. OPT.	11 200		38,450		
		R	2001-12-11	P50	ATTRIB. OPT.	11 900		35,680		
			2002-12-10	P50	ATTRIB. OPT.	3 500		40,850		
			2003-03-10	P51	LEV. OPT.		5 800	-		
			2003-03-10	P51	LEV. OPT.		2 031	-	53 769	
BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE (LA)										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
BELL-KNIGHT, CHRISTOPHER ANTHONY P.S.S.D.	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	978		-	9 789	
	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	219		-	5 615	
BREARD, PABLO FEDERICO GONZALEZ	5	R	2002-09-06	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		181	46,000		
			2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	32		52,660	m	
			2003-03-07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	50,635	A	
			2003-03-07	P51	LEV. OPT.	2 500		31,650	A	
			2003-03-07	P51	LEV. OPT.	2 500		28,350	197 A	
CAMIRAND, FRANÇOIS	5	R	2003-03-10	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 875	51,300	1 245	
CANNON, LESLIE LOUISE	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	90		-	5 858	
DUPONT, DONALD	5	R	2000-01-27	PDI	DÉCL. INITIALE			-	2 790	
EVERETT, ASHLEIGH EVERETT INVEST. ACC.	4									
	PI		2003-03-19	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		52,180	5 000	
FOSTER, JUDITH MARIE CDS & CO.	5									
	PI		2002-11-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	11		47,640	1 459	
			-	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	13		48,590	80	
GARLAND, ROBERT GEORGE	5		2003-03-20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	52,330		
			2003-03-20	P51	LEV. OPT.	2 000		28,350	-	
GODSOE, PETER COWPERTHWAITÉ	45		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 001		-	78 404	
	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	216		-	4 999	
HART, STEPHEN PETER	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	59		-	5 275	
HICKAWAY, GREG P.S.S.D.	5									
	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	103		-	1 116	
HUNTRODS, GUY	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	133		-	608	
JESTIN, WARREN	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	147		-	2 629	
MARTIN, DAVID GILMORE	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	231		-	5 535	
MCKENZIE, BRIAN DONALD	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	21		-		
			2003-03-18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		700	51,800	1 982	
MINICUCCI, PASQUALE E.S.O.P.	5									
	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	16		-	245	

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾									S t a t u t
	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
						Acquisition	Aliénation			
MORGAN, RUSSELL ANTHONY	5		2003-03-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 500	42,050		
			2003-03-21	P51	LEV. OPT.	5 500		42,050	-	
MORLEY, DAVID ROBERT	57		2003-03-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		7 500	52,010		
			2003-03-24	P51	LEV. OPT.	7 500		-	-	
O'NEILL, DAWN MARIE E.S.O.P.	5 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	97		-	874	
RINTOUL, LORNE GREGORY	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	82		-		
			2003-03-17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	50,650		
			2003-03-17	P51	LEV. OPT.	2 000		26,050	368	
ROWE, SARAH JANE	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	75		-	455	
TUCK CHAPMAN, LINDA	5	R	2002-12-31	P51	LEV. OPT.	45		47,590	45	
WALKER, WARREN K.	5		2003-03-13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		500	50,750		
			2003-03-17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 500	51,000	1 240	
WAUGH, RICHARD E. P.S.S.D.	45 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	9		-	8 678	
WERRY, JAMES MORRIS E.S.O.P.	7 PI		2003-03-18	P51	LEV. OPT.	20 000		35,200	24 494	
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	87		-	168	
YORK, JAMES STEVEN	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	322		33,350	3 036	
YOUNG, JOHN ADAM	5		2003-03-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		8 500	52,450		
			2003-03-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	52,600		
			2003-03-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		700	52,620		
			2003-03-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		50	52,480		
			2003-03-24	P51	LEV. OPT.	16 250		28,350	8 230	
<i>ACT. PRIV. SÉRIE <8></i>										
EVERETT, ASHLEIGH DOME INSURANCE CORP.	4 PI	R R	2003-01-29	C38	RACH. - ANNUL.		600	26,000	-	
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>										
BRADY, GLENN L.	5		2003-03-20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 500	28,350		
			2003-03-20	P51	LEV. OPT.		2 500	28,350		
			2003-03-20	P51	LEV. OPT.	2 500		28,350	25 240	
BREARD, PABLO FEDERICO GONZALEZ	5		2002-12-06	P50	ATTRIB. OPT.	2 580		48,800		
			2003-03-07	P51	LEV. OPT.		2 500	-		A
			2003-03-07	P51	LEV. OPT.		2 500	-	19 388	A
GARLAND, ROBERT GEORGE	5		2003-03-20	P51	LEV. OPT.		2 000	-	20 960	
MIGEL, DENNIS J.	5		2003-03-21	P51	LEV. OPT.		4 000	-	30 796	
MORGAN, RUSSELL ANTHONY	5		2003-03-21	P51	LEV. OPT.		5 500	-	45 172	
MORLEY, DAVID ROBERT	57		2003-03-24	P51	LEV. OPT.		2 500	31,650		
			2003-03-24	P51	LEV. OPT.		2 500	38,350		
			2003-03-24	P51	LEV. OPT.		2 500	42,050	17 132	

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
					Acquisition	Aliénation			
RINTOUL, LORNE GREGORY	5		2003-03-17	P51	LEV. OPT.		2 000	-	48 448
WERRY, JAMES MORRIS	7		2003-03-18	P51	LEV. OPT.		10 000	-	
			2003-03-18	P51	LEV. OPT.		10 000	-	71 188
YOUNG, JOHN ADAM	5		2003-03-24	P51	LEV. OPT.		16 250	-	169 766
BANQUE LAURENTIENNE DU CANADA									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
BELANGER, RICHARD GROUPE BÉLANGER	4 PI		2003-03-20	CDI	DÉCL. INITIALE			-	800
			2003-03-26	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		26,790	2 800
MAIDMAN, VERONICA S.	4	R	2003-03-05	P46	CONTREP. SERV.	185		26,900	1 181
BANQUE NATIONALE DU CANADA									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
BROUILLETTE, MICHEL R.A.A.	5 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	483		31,130 m	
			2002-12-31	C97	AUTRES		483	24,040 m	1 675
LORANGER, BENOIT	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	153		30,000	1 435
FRANCINE LORANGER	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	13		30,000	459
P.R.D.			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	8		30,000	99
PALLOTTA, ENRICO <i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>	4		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	146		31,310	146
BUTKIEWICZ, VINCENT	5		2002-12-12	P50	ATTRIB. OPT.	4 500		30,950	11 700
LORANGER, BENOIT	5		2002-12-12	P50	ATTRIB. OPT.	6 800		30,850	
			2003-03-20	P51	LEV. OPT.		4 300	-	39 800
BANQUE ROYALE DU CANADA									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
CHEYNE, WILLIAM DOUGLAS	5		2003-03-18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 500	58,030	
			2003-03-18	P51	LEV. OPT.	2 500		33,315	2 924
HARDY, WALTER GRANT	7		2003-03-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	58,830	
			2003-03-21	P51	LEV. OPT.	5 000		33,315	-
LEGARE, RICHARD	5	R	2003-03-03	PDI	DÉCL. INITIALE			-	2 150
ROYAL TRUST CO.	PI	R	2003-03-03	CDI	DÉCL. INITIALE			-	840
CELINE LEGARE		R	2003-03-03	CDI	DÉCL. INITIALE			-	1 325
R.E.S.S.O.P.		R	2003-03-03	CDI	DÉCL. INITIALE			-	871
MAIDRINO, LEO	5		2003-01-08	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 700	59,200	A
			2003-01-08	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		900	59,150	A
			2003-01-08	P51	LEV. OPT.	2 500		33,315	A
			2003-01-08	P51	LEV. OPT.	1 100		39,010	- A

Émetteur	Opérations ⁽¹⁾									S t a t u t
	Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
						Acquisition	Aliénation			
ROYAL TRUSTS CO.	PI	R	2002-01-07	CDI	DÉCL. INITIALE			-		2 105
			2002-12-09	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 652		56,000		3 757
ODEGARD, MARK WAYNE	5		2003-03-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	59,005		
			2003-03-21	P51	LEV. OPT.	2 000		33,315		5 684
OPHELDERS, THEODORE HUBERTUS MARIE PAUL	7		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	740		56,000		
		R	- -	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	694		54,140		7 923
ROCCA, LUIGI	5		2002-10-31	P46	CONTREP. SERV.	188		56,000		A
			2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	176		54,140		A
			2003-01-20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		62	58,020		785 A
SOBOLEWSKI, IRENE	5		2003-03-17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 500		-		
			2003-03-17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 500	57,700		1 214
STARK, JAY R.	8									
ROYAL TRUST CO.	PI		2003-03-17	CDI	DÉCL. INITIALE			-		-
			2003-03-17	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 733		-		1 733
TAYLOR, KATHLEEN PATRICIA <i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>	4		2003-03-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	200		58,990		950
CHEYNE, WILLIAM DOUGLAS	5		2003-03-18	P51	LEV. OPT.		2 500	-		43 840
HARDY, WALTER GRANT	7		2003-03-21	P51	LEV. OPT.		5 000	-		37 260
LEGARE, RICHARD	5	R	2003-03-03	PDI	DÉCL. INITIALE			-		24 200
MAIDRINO, LEO	5		2003-01-08	P51	LEV. OPT.		2 500	-		A
			2003-01-08	P51	LEV. OPT.		1 100	-		2 500 A
ODEGARD, MARK WAYNE	5		2003-03-21	P51	LEV. OPT.		2 000	-		42 340
SOBOLEWSKI, IRENE	5		2003-03-17	P51	LEV. OPT.		2 500	39,010		33 960
BANQUE TORONTO-DOMINION (LA)										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
ALFIERI, MICHAEL JOSEPH INVESTOR COMPANY	5 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	138		34,450		
			2003-03-12	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	6 000		31,700		3 464
BARRONS, DAVID LORNE	8	R	2002-04-14	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		150	19,580		
			2003-01-01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	187		34,750		2 391
BECKETT, JOAN D.	5									
THE CANADA TRUST CO.	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	75		31,060		75
BIGLANG-AWA, CHRISTIE	5	R	2002-06-10	PDI	DÉCL. INITIALE			-		1 607
BREZDEN, MARIA	7	R	2002-04-30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1		41,645		
		R	2002-07-31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1		30,887		
		R	2002-09-01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3		32,898		
		R	2002-09-01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1		32,898		
		R	2002-09-15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3		28,091		

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
		R	2002-09-15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1		28,091		
		R	2002-09-29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3		26,987		
		R	2002-09-29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1		26,987		
		R	2002-10-13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3		31,767		
		R	2002-10-13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1		31,767		
		R	2002-10-31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1		30,468	148	
CARLETON, IAN ROSS	5									
CANADA TRUST CO.	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	107		32,940	10 116	
CARON, MAUREEN ELIZABETH	5	R	2001-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	175		30,850		
			2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	143		34,500	596	
CAVANAUGH, JOSEPH LEO	5									
CANADA TRUST	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	93		34,440	153	
COCCIMIGLIO, JAMES ENZO	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	99		32,750	5 888	
COOMBS, JOHN FREDERIC	5									
TD TRUST COMPANY	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	215		34,770	2 650	
P.S.S.D.-INVESTOR + CO			2002-12-31	C30 #	ACQ. PLAN	462		36,230		
			2003-03-18	C30 #	ACQ. PLAN		1	33,520		
			2003-03-28	C20 #	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	22 000		8,190	53 910	
DRAKE, PETER LAURENCE	5	R								
INVESTOR COMPANY	PI	R	2001-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	108		29,020		
			2002-01-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	283		30,070		
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	143		34,500	3 222	
EVENS, WILLIAM EDMUND	5		2003-03-17	P51	LEV. OPT.	7 000		32,950	7 000	
TD TRUST COMPANY	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	191		-	657	
FLINT, BRETT VINCENT	5	R	2002-06-15	PDI	DÉCL. INITIALE			-	139	
FREYNE, COLM JOSEPH	5									
INVESTOR COMPANY	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	99		34,330		
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	165		34,590	18 552	
FURLONG, WILLIAM JOSEPH	5									
INVESTOR COMPANY	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	294		35,640	4 852	
GAZZARD, WILLIAM RYRIE	5									
CANADA TRUST CO.	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	50		31,060	4 662	
GREGORY, KATHERINE	5	R	2002-05-20	PDI	DÉCL. INITIALE			-	872	
THE CANADIAN TRUST CO.	PI	R	2002-05-20	CDI	DÉCL. INITIALE			-	75	
HENDRIKS, THEO	5									
TD WATERHOUSE	PI		2003-03-19	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 500	32,830		
			2003-03-20	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	33,500	16	
HILL, STEPHEN HARRIS	5									
INVESTOR COMPANY	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	179		34,480	6 324	
HOWARD WILSON, JENNIFER DIANA	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	137		34,300		

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
						Acquisition	Aliénation		
			2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	63		33,260	3 250
INDERJIT, K. TAKK	8	R	2002-12-01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	1 165
LINSELL, COLIN BRUCE	7	R	2001-01-07	PDI	DÉCL. INITIALE			-	224
MACLELLAN, ROBERT FRANCIS INVESTOR CO. (SISTER)	5 PI	R							
		R	2002-10-09	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 500		26,160	
			2002-12-31	C35	DIVIDENDE EN ACT.	20		35,160	2 183
INVESTOR COMPANY		R	2002-10-09	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	400		26,220	
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	178		34,620	
			2002-12-31	C35	DIVIDENDE EN ACT.	471		34,550	29 883
FIDUCIE POUR ENFANTS MINOR, DAVID RUSSELL	5		2002-12-31	C35	DIVIDENDE EN ACT.	29		35,310	993
MOHAMMED, KIM AUYUAB	0	R	2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	75		31,060	75
MORRIS, MARY CHRISTINE	5	R	2001-09-04	PDI	DÉCL. INITIALE			-	92
MORRIS, MARY CHRISTINE	5	R							
THE CANADA TRUST CO. INVESTOR COMPANY	PI	R	2003-01-01	CDI	DÉCL. INITIALE			-	318
		R	2003-01-01	CDI	DÉCL. INITIALE			-	1 388
PALANDRI, LORETTA INVESTOR COMPANY	5 PI								
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	136		34,420	
			2002-12-31	C35	DIVIDENDE EN ACT.	88		-	3 038
PALK, BARBARA FRANK	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	710		32,000	16 695
PATIENT, ROBERT ANDREW	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	173		34,610	1 207
PETERSEN, SUSAN	27	R	2002-12-31	PDI	DÉCL. INITIALE			-	1 000
E.S.O.P.	PI	R	2002-12-31	CDI	DÉCL. INITIALE			-	364
PINKNEY, ROBERT LLOYD CHRISTOPHER	4	R	2003-01-15	PDI	DÉCL. INITIALE			-	2 760
POTEET, ERIC	5								
TD TRUST CO. (E.S.P.)	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	144		34,470	382
REFFO, MARIO	5								
TD WATERHOUSE	PI		- -	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	5 960		-	9 544
RIZUI, SYED IMRAN SHABBIR	0		2002-01-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1		42,110	
			2002-04-30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1		41,645	
			2002-07-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1		30,889	
			2002-10-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1		30,468	129
ROULEAU, MARC	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	160		34,560	
			2002-12-31	P35	DIVIDENDE EN ACT.	12		34,560	1 579
RUBINO, LAURA DIANA	8		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	75		31,060	275
RUYTER, JAMES ALBERT FRANK	5	R	2002-04-30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5		41,646	
		R	2002-05-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	650		38,370	
		R	2002-07-31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	13		30,885	
		R	2002-10-01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		28,100	
		R	2002-10-31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	14		30,469	2 057
P.S.S.D.-CANADA TRUST	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	350		-	638

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
SANGA, DEAN TD TRUST COMPANY	5 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	149		34,530		
		R	2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		314	29,260	15	
INVESTOR COMPANY SCHEPPAT, HENRY B. INVESTOR COMPANY	5 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	314		29,260	979	
			2003-03-25	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		150	33,420		
			- -	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	73		31,060	665	
SEVIGNY, SUZANNE CANADA TRUST COMPANY	5 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	165		34,590	1 058	
SPERO, HEATHER ANNE THE CANADA TRUST CO.	5 PI	R	2001-11-20	CDI	DÉCL. INITIALE			-	735	
STAFFORD, GARY N. STAIKU, CONSTANTIN	7 4		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	143		37,500	2 952	
			2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	131		34,290	1 131	
STRICKLAND, ROBERT LLOYD INVESTOR COMPANY	5 PI	R	2003-03-02	C00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	177		-	13 614	
STRUMP, ROBIN IAIN PATRICK INVESTOR COMPANY	5 PI		2003-01-31	P35	DIVIDENDE EN ACT.	18		31,700	534	
			2003-01-02	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	108		27,020	3 304	
SWAN, ELAINE THEOPHILOS, PETER ANDREW TD TRUST	5 7 PI	R R	2003-03-03	PDI	DÉCL. INITIALE			-	2 586	
			2002-12-16	CDI	DÉCL. INITIALE			-	635	
THEORET, FREDERIC TD WATERHOUSE	5 PI	R	2003-03-13	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		31,590	1 900	
WYNN, BRADLEY SAMUEL <i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>	8	R	2002-01-01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	91	
BARRONS, DAVID LORNE COCCIMIGLIO, JAMES ENZO	8 5		2002-12-12	P96 #	ATTRIB. OPT.	7 500		33,420	35 100	
			2003-03-26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 500	25,430	48 600	
COOMBS, JOHN FREDERIC EVENS, WILLIAM EDMUND	5 5		2003-03-28	P20 #	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		22 000	-	44 000	
			2003-03-17	P51	LEV. OPT.		7 000	-	94 700	
GREGORY, KATHERINE MORRIS, MARY CHRISTINE	5 5	R R	2002-05-20	PDI	DÉCL. INITIALE			-	6 050	
			2003-01-01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	3 000	
SWAN, ELAINE	5	R	2003-03-03	PDI	DÉCL. INITIALE			-	20 000	
BCE INC.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
BURKETT, GARY S. COURTOIS, BERNARD ANDRE	7 7		2003-01-16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1		29,745	1 337	
			2003-01-16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	20		29,745	3 409	
GERVAIS, LINDA HANLON, MARK S.	7 7		2003-01-16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	7		29,745	1 681	
			2003-01-16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	11		29,745	1 707	
LEGGETT, MARCEY MACKINNON, DONALD	7 7		2003-01-16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	6		29,745	578	
			2003-01-16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	10		29,745	968	

Émetteur	Opérations ⁽¹⁾									S t a t u t	
	Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
							Acquisition	Aliénation			
MCGRATH, MICHAEL P.	7		2003-01-16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	12		29,745	1 954		
MOSEY, ROBERT TERRANCE (TERRY)	7		2003-01-16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	36		29,745	4 867		
O'SHAUGHNESSY, BRIAN	7		2003-01-16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	15		29,745	2 972		
ROWE, PAUL	7		2003-01-16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	5		29,745	1 263		
TASCHEREAU, JEAN-LUC	7		2003-01-16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	7		29,745	1 230		
TELLIER, CHANTAL	7		2003-01-16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3		29,745	865		
TREMAINE, PATRICIA	7		2003-01-16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	29		29,745	3 986		
VANSLETTE, RICHARD	7		2003-01-16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	6		29,745	1 156		
<i>UNITÉS D' ACTIONS</i>											
ANDERSON, FRANK	7		2003-01-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	17		29,750	1 726		
BELL, MARY-ANN	7		2002-02-27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 296		33,400			
			2002-04-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	19		24,780			
			2002-07-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	18		26,070			
			2002-10-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	18		26,690			
			2003-01-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	17		29,750			
			2003-02-26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 115		27,990	2 770		
BICH, GENEVIEVE	7		2003-01-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2		29,750			
			2003-02-26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	245		27,990	464		
CAMPBELL, JOHN D.	7		2003-01-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	60		29,750	5 999		
CHAPMAN, BARRY	7		2003-01-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3		29,750	260		
COLE, MICHAEL	7		2003-02-26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 543		27,990	1 543		
FARMER, ROBERT	7		2003-01-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	9		29,750			
			2003-02-26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	773		27,990	1 714		
FLAHERTY, PAUL	7		2003-01-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	72		29,750			
			2003-02-26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 495		27,990	8 751		
GAGNE, MICHEL	7		2003-01-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	42		29,750	4 237		
HEALEY, PAUL	7		2003-01-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	9		29,750			
			2003-02-26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	969		27,990	1 887		
HENDRICK, HOWARD N.	7		2003-01-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	32		29,750	3 159		
HENRY, DENIS	7		2002-04-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	65		24,780			
			2002-07-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	63		26,070			
			2002-10-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	62		26,690			
			2003-01-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	56		29,750	5 623		
KIDD, DAVID	7		2003-01-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	100		29,750	10 015		
LALONDE, KEVIN	7		2003-02-26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	357		27,990	357		
LEDAS, ALMIS	7		2003-01-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	15		29,750	1 474		
MCGRATH, MICHAEL P.	7		2003-01-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	12		29,750	1 176		
MESSIER, MARCEL	7		2003-01-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	47		29,750			
			2003-02-26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	737		27,990	5 467		

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
O'SHAUGHNESSY, BRIAN	7		2003-01-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	25		29,750	2 554	
RAUSA, MARK	7		2003-01-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	12		29,750	1 211	
ROBICHON, JACQUES	7		2003-01-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	11		29,750	1 058	
ROY, CHRISTIAN	7		2003-01-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	8		29,750		
			2003-02-26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	802		27,990	1 564	
SALAMEH, CHARLES	7		2003-02-26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	414		27,990	414	
SEATON, PATTE M.	7		2003-01-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	4		29,750	351	
SMIRLE, TERRY T.	7		2003-01-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	101		29,750	10 094	
SMITH, STEVEN	7		2003-01-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	28		29,750	2 802	
TASCHEREAU, JEAN-LUC	7		2003-01-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1		29,750		
			2003-02-26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	74		27,990	189	
TELLIER, CHANTAL	7		2003-02-26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	925		27,990	925	
WHITNELL, KURT	7		2003-01-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3		29,750	301	
BELL CANADA INTERNATIONAL INC.										
<i>UNITÉS D' ACTIONS</i>										
PLESSIS-BELAIR, MICHEL	4		2002-03-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	33 212		,120		
			2002-06-30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	379 050		,010		
			2002-07-22	P37	DIVISION / REGR. ACT.		413 949	-		
			2002-09-30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2 217		1,790		
			2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2 065		1,910	7 762	
BIOVAIL CORPORATION										
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>										
CANCELLARA, KENNETH C.	45		2003-02-06	P50	ATTRIB. OPT.	85 100		46,830	367 200	
CROMBIE, BRIAN H.	5		2003-02-06	P50	ATTRIB. OPT.	85 100		46,830	335 200	
MISZUK, JOHN	5		2003-02-06	P50	ATTRIB. OPT.	46 100		46,830	218 100	
POOLE, WILLIAM	5		2003-02-05	P50	ATTRIB. OPT.	15 100		31,000	125 100	
REININGHAUS, ROLF	45		2003-02-06	P50	ATTRIB. OPT.	85 100		46,830	451 700	
BOW VALLEY ENERGY LTD.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
ESSEX, JOHN W.	5		2003-03-25	P47	ACQ./ALI. DON		4 000	2,720	116 000	
BRASCAN CORPORATION										
<i>ACTIONS CAT. <A>, D.V.L.</i>										
GRAY, JAMES K.	4		2003-03-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		29,600	13 500	
BROOKFIELD PROPERTIES CORPORATION										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
BROOKFIELD PROPERTIES CORPORATION	1		2003-03-18	P38	RACH. - ANNUL.	123 000		27,890		

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Re- lations	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
			2003-03-20	P38	RACH. - ANNUL.	200		28,240		
			2003-03-21	P38	RACH. - ANNUL.	28 000		28,900		
			2003-03-21	P38	RACH. - ANNUL.		151 200	-		-
C.I. FUND MANAGEMENT INC.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
FINANCIERE SUN LIFE DU CANADA INC.	3		2002-07-25	PDI	DÉCL. INITIALE			-		-
			2003-03-20	P36	CONV. OU ÉCH.	5 462 500		-		5 462 500
RUPERT, DAVID M.	7		2003-03-27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	10,300		
			2003-03-27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		18 000	10,350		
			2003-03-27	P51	LEV. OPT.	40 000		4,875		
			2003-03-27	P51	LEV. OPT.	40 000		2,938		
			2003-03-27	P51	LEV. OPT.	60 000		4,000		
			2003-03-27	P51	LEV. OPT.	20 000		4,777		140 000
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>										
RUPERT, DAVID M.	7		2003-03-27	P51	LEV. OPT.		160 000	-		35 000
CANGENE CORPORATION										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
STOREY, ANDREW DAVID	5		2003-03-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	-		
			2003-03-24	P51	LEV. OPT.	4 000		1,410		4 000
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>										
STOREY, ANDREW DAVID	5		2003-03-24	P51	LEV. OPT.		4 000	-		231 200
CAVELL ENERGY CORPORATION										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
MCCARTNEY, MURRAY	45		2003-03-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		6 500	1,650		
			2003-03-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	1,700		
			2003-03-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	1,740		
			2003-03-26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 749	1,800		
			2003-03-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	1,850		
			2003-03-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		65 000	1,860		436 673
CFM CORPORATION										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
MCCALLEY, STEPHEN	7		2002-01-01	PDI	DÉCL. INITIALE			-		-
			2003-03-17	P51	LEV. OPT.	3 334		6,250		
			2003-03-17	P51	LEV. OPT.	1 667		9,500		5 001
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>										
MCCALLEY, STEPHEN	7	R	2002-01-01	PDI	DÉCL. INITIALE			-		16 666

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
			2003-03-17	P51	LEV. OPT.		3 334	-		
			2003-03-17	P51	LEV. OPT.		1 667	-	11 665	
COMPAGNIE DE LA BAIE D'HUDSON										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
DROUIN, LOUISE E.S.O.P.	5 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	122		10,052 m	1 344	
EDWARDS, DEBBIE P.R.D.	5 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	286		11,124 m	1 030	
E.S.O.P.			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	23		9,987 m	564	
GAGNIER, MARC E.S.O.P.	5 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	69		10,044 m	856	
GIBSON, EDWARD E.S.O.P.	5 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	369		7,937 m	369	
KING, WILLIAM E.S.O.P.	5 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	185		7,937 m	185	
KOLIDA, ROBERT E.S.O.P.	5 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	522		8,738 m	1 319	
MCGURK, FRANK R. E.S.O.P.	5 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	614		9,345 m	1 349	
POIRIER, DAVID F. E.S.O.P.	5 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	9 177		10,092 m	26 899	
ROGERS, DONALD CHARLES P.S.S.D.	5 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	621		8,721	664	
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>										
CHMARA, HAROLD	5		2003-03-17	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		8,190	84 900	
DROUIN, LOUISE	5		2003-03-17	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		8,190	79 825	
FORD, DEBORAH	5		2003-03-17	P50	ATTRIB. OPT.	6 250		8,190	56 325	
GAGNIER, MARC	5		2003-03-17	P50	ATTRIB. OPT.	6 250		8,190	51 025	
GIBSON, EDWARD	5		2003-03-17	P50	ATTRIB. OPT.	6 250		8,190	42 950	
JESSOP, DAVID MICHAEL	5		2003-03-17	P50	ATTRIB. OPT.	6 250		8,190	11 250	
KING, WILLIAM	5		2003-03-17	P50	ATTRIB. OPT.	6 250		8,190	24 350	
KOLIDA, ROBERT	5		2003-03-06	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		8,190	42 300	
MACDONALD, GARY S.	5		2003-03-17	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		8,190	56 025	
MCGURK, FRANK R.	5		2003-03-17	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		8,190	43 275	
ROGERS, DONALD CHARLES	5		2003-03-17	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		8,190	91 350	
COMPTON PETROLEUM CORPORATION										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
CENTENNIAL ENERGY PARTNERS, L.L.C.	3									

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
CENT. ENERGY PART. LP	PI		2003-03-18	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	40 942		3,320US		
			2003-03-19	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	41 004		3,260US		
			2003-03-21	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 118		3,180US		
			2003-03-24	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	21 700		3,250US	5 336 115	
TERCENTENNIAL ENERGY			2003-03-18	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	43 851		3,320US		
			2003-03-19	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	43 763		3,260US		
			2003-03-21	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 323		3,180US	5 821 125	
QUADRENNIAL PART. LP			2003-03-18	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	15 207		3,320US		
			2003-03-19	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	15 233		3,260US		
			2003-03-21	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 159		3,180US	1 979 960	
CONNORS BROS. INCOME FUND										
<i>PARTS</i>										
MCLEOD, FRASER	7		2003-03-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 100	13,880	-	
MURPHY, KEVIN	7									
CARMEL MURPHY	PI		2003-03-24	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	250		14,100	250	
CORPORATION COTT										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
ARVIZU, GILBERT	5	R	2002-12-31	P90	CHANG. REL. PROP.	692		-		
		R	2003-01-02	P90	CHANG. REL. PROP.	97		-	789	
EXEC. SHARE COMP. PLAN	PI	R	2003-01-02	C90	CHANG. REL. PROP.		97	-	227	
401 (K) PLAN			2003-01-10	C97	AUTRES		700	-	-	
CORPORATION HYDROGENIQUE										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
CARGNELLI, JOSEPH	345		2003-03-17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 000	4,030		
			2003-03-18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 000	4,090		
			2003-03-19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 000	4,120		
			2003-03-20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	4,270		
			2003-03-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 000	4,330	6 152 500	
RIVARD, PIERRE	345		2003-03-17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 000	4,030		
			2003-03-18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 000	4,090		
			2003-03-19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 000	4,120	6 214 500	
TAYLOR, BOYD	345		2003-03-17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 000	4,030		
			2003-03-18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 000	4,090		
			2003-03-19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 000	4,120		
			2003-03-20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	4,270		
			2003-03-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 000	4,330	6 162 500	
TWISS, WESLEY R.	4	R	2003-02-20	PDI	DÉCL. INITIALE			-	15 000	

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							Solde courant	S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale			
						Acquisition	Aliénation		
CORRIDOR RESOURCES INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
FOSTER, JOHN DOUGLAS	4		2003-03-26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	4 000		,650	
			2003-03-27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 500		,580	
			2003-03-27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 000		,580	1 198 825
DENISON ENERGY INC.									
<i>OPTIONS (ACT. CAT. <A>)</i>									
GALLANT, DONNA JEAN	5		2002-05-24	P37	DIVISION / REGR. ACT.		285 000	-	
			2003-03-13	P50	ATTRIB. OPT.	2 500		2,220	17 500
DYNATEC CORPORATION									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
BANKS, DAVID FRANKLIN	4	R	2002-04-15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	50 000		,460	750 000
EXCO TECHNOLOGIES LIMITED									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
BOND, SCOTT EDWARD	5		2003-03-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	7,050	79 400
EXPLORATION DIA BRAS INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
BELISLE, DANIEL	4	R	2002-10-23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	25 000		,150	25 000
FAIRCOURT INCOME SPLIT TRUST									
<i>TITRES PRIVILÉGIÉS</i>									
WATERSON, DOUGLAS JOHN	45	R							
EWEN WATERSON	PI	R	2003-02-28	C15	ACQ./ALI. PROSP.	2 500		10,000	2 500
<i>PARTS</i>									
WATERSON, DOUGLAS JOHN	45								
EWEN WATERSON	PI		2003-02-17	CDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		R	2003-02-28	C15	ACQ./ALI. PROSP.	2 500		15,000	2 500
FALCONBRIDGE LIMITEE									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
HANNAFORD, ANTHONY LEWIS	5								
E.S.P. - CLARICA	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	985		15,120	5 753
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
HANNAFORD, ANTHONY LEWIS	5		2003-02-05	P50	ATTRIB. OPT.	10 500		16,650	104 000
FIDUCIE HOUILLERE CANADIENNE FORDING									
<i>PARTS</i>									

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Re- lations	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
BARBER, LLOYD INGRAM	4		2003-02-28	PDI	DÉCL. INITIALE			-	705	
EBERTH, GORDON	7									
CIBC MELLON	PI		2003-02-28	CDI	DÉCL. INITIALE			-	20	
FOSTER, WILLIAM	7		2003-03-07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 600	30,200		
			2003-03-07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 594	30,180		
			2003-03-07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 239	30,150		
			2003-03-07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		7 000	30,160		
			2003-03-07	P51	LEV. OPT.	11 150		24,940		
			2003-03-07	P51	LEV. OPT.	10 694		18,200		
			2003-03-07	P51	LEV. OPT.	589		11,400		-
CIBC MELLON	PI		2003-02-28	CDI	DÉCL. INITIALE			-	44	
GARDINER, JIM G.	57		2003-02-28	PDI	DÉCL. INITIALE			-	7 500	
CIBC MELLON	PI		2003-02-28	CDI	DÉCL. INITIALE			-	519	
GOLDEN APPLE INCOME INC. STATE STREET TRUST CO.	3 PI		2003-02-28	CDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
			2003-02-28	C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	7 857 142		35,000		
			2003-03-07	C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	3 150 260		-	11 007 402	
GOW, MARK	7		2003-03-07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 304	30,500		
			2003-03-07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	30,510		
			2003-03-07	P51	LEV. OPT.	2 100		24,940		
			2003-03-07	P51	LEV. OPT.	2 204		18,200		-
CIBC MELLON	PI		2003-02-28	CDI	DÉCL. INITIALE			-	9	
GRANDIN, MICHAEL ANTHONY	457		2003-02-28	PDI	DÉCL. INITIALE			-	2 130	
			2003-03-07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		18 940	30,210		
			2003-03-07	P51	LEV. OPT.	26 940		15,050	10 130	
HAGERMAN, ALLEN REID	57		2003-02-28	PDI	DÉCL. INITIALE			-	899	
			2003-02-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		30,900		
			2003-03-07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	101		30,500		
			2003-03-07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		30,270		
			2003-03-21	P51	LEV. OPT.	274		11,400		
			2003-03-21	P51	LEV. OPT.	378		12,160		
			2003-03-21	P51	LEV. OPT.	1 071		9,180		
			2003-03-21	P51	LEV. OPT.	747		9,640		
			2003-03-21	P51	LEV. OPT.	23 980		18,200	29 450	
CIBC MELLON	PI		2003-02-28	CDI	DÉCL. INITIALE			-	290	
JONES, JIM	57		2003-03-07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 500	30,400		
			2003-03-07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		704	30,360		
			2003-03-07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 160	30,350		
			2003-03-07	P51	LEV. OPT.	2 204		18,200		
			2003-03-07	P51	LEV. OPT.	2 160		24,940		

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
CIBC MELLON MYERS, KENNETH	PI 57		2003-03-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		28,700	1 000	
			2003-02-28	CDI	DÉCL. INITIALE			-	53	
			2003-02-28	PDI	DÉCL. INITIALE			-	2 000	
			2003-03-21	P51	LEV. OPT.		599		11,400	
			2003-03-21	P51	LEV. OPT.		2 826		18,200	
CIBC MELLON NOONAN, RITCHARD	PI 7		2003-03-21	P51	LEV. OPT.	2 760		24,940	8 185	
			2003-02-28	CDI	DÉCL. INITIALE			-	64	
			2003-02-28	PDI	DÉCL. INITIALE			-	170	
			2003-03-07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ			300	30,430	
			2003-03-07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ			2 730	30,400	
			2003-03-07	P51	LEV. OPT.		3 030		24,940	
CIBC MELLON ONTARIO TEACHERS' PENSION PLAN BOARD	PI 6		2003-03-24	P51	LEV. OPT.	3 092		18,200	3 262	
			2003-02-28	CDI	DÉCL. INITIALE			-	19	
			2003-02-28	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
PHILLIPS, ROGER	7		2003-02-28	P36	CONV. OU ÉCH.	83		-	83	
			2003-02-28	PDI	DÉCL. INITIALE			-	385	
PIERCE, TOM	57		2003-03-07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 115		29,900	1 500	
			2003-02-28	PDI	DÉCL. INITIALE			-	102	
			2003-03-21	P51	LEV. OPT.		2 070		24,940	
CIBC MELLON POPOWICH, JAMES CIBC MELLON SCHAEFER, HARRY GEORGE	PI 57 PI 47		2003-03-21	P51	LEV. OPT.	1 000		18,200	3 172	
			2003-02-28	CDI	DÉCL. INITIALE			-	3	
			2003-02-28	PDI	DÉCL. INITIALE			-	1 584	
			2003-02-28	CDI	DÉCL. INITIALE			-	310	
			2003-02-28	PDI	DÉCL. INITIALE			-	1 285	
KHS SECURITIES R.E.E.R. - EPOUSE	PI		2003-03-06	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	215		30,650		
			2003-03-07	P51	LEV. OPT.	8 000		18,770	9 500	
			2003-02-28	CDI	DÉCL. INITIALE			-	890	
			2003-02-28	CDI	DÉCL. INITIALE			-	428	
SHYLUK, DON	7		2003-03-06	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	572		30,650		
			2003-03-10	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 500		28,850	2 500	
			2003-02-28	PDI	DÉCL. INITIALE			-	3 300	
			2003-03-24	P51	LEV. OPT.		499		11,400	
			2003-03-24	P51	LEV. OPT.		1 361		9,180	
			2003-03-24	P51	LEV. OPT.		913		9,640	
CIBC MELLON STINSON, WILLIAM WADE ZAOZIRNY, JOHN BRIAN	PI 47 4		2003-03-24	P51	LEV. OPT.	16 008		18,200		
			2003-03-24	P51	LEV. OPT.	11 150		24,940	33 231	
			2003-02-28	CDI	DÉCL. INITIALE			-	903	
			2003-02-28	PDI	DÉCL. INITIALE			-	3 640	
			2003-02-28	PDI	DÉCL. INITIALE			-	3 000	

Émetteur	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Titre	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale			Prix unitaire
Titre Initié Porteur inscrit						Acquisition	Aliénation			
<i>OPTIONS (PARTS)</i>										
EBERTH, GORDON	7		2003-02-28	PDI	DÉCL. INITIALE			-		19 508
FOSTER, WILLIAM	7		2003-02-28	PDI	DÉCL. INITIALE			-		22 433
			2003-03-07	P51	LEV. OPT.		11 150	-		
			2003-03-07	P51	LEV. OPT.		10 694	-		
			2003-03-07	P51	LEV. OPT.		589	-		-
GARDINER, JIM G.	57		2003-02-28	PDI	DÉCL. INITIALE			-		136 060
GOW, MARK	7		2003-02-28	PDI	DÉCL. INITIALE			-		4 314
			2003-03-07	P51	LEV. OPT.		2 100	-		
			2003-03-07	P51	LEV. OPT.		2 204	-		10
GRANDIN, MICHAEL ANTHONY	457		2003-02-28	PDI	DÉCL. INITIALE			-		26 940
			2003-03-07	P51	LEV. OPT.		26 940	-		-
HAGERMAN, ALLEN REID	57		2003-02-28	PDI	DÉCL. INITIALE			-		44 580
			2003-03-21	P51	LEV. OPT.		274	-		
			2003-03-21	P51	LEV. OPT.		378	-		
			2003-03-21	P51	LEV. OPT.		1 071	-		
			2003-03-21	P51	LEV. OPT.		747	-		
			2003-03-21	P51	LEV. OPT.		23 980	-		18 130
JONES, JIM	57		2003-02-28	PDI	DÉCL. INITIALE			-		4 364
			2003-03-07	P51	LEV. OPT.		2 204	-		
			2003-03-07	P51	LEV. OPT.		2 160	-		-
MYERS, KENNETH	57		2003-02-28	PDI	DÉCL. INITIALE			-		6 185
			2003-03-21	P51	LEV. OPT.		599	-		
			2003-03-21	P51	LEV. OPT.		2 826	-		
			2003-03-21	P51	LEV. OPT.		2 760	-		-
NOONAN, RITCHARD	7		2003-02-28	PDI	DÉCL. INITIALE			-		6 122
			2003-03-07	P51	LEV. OPT.		3 030	-		
			2003-03-24	P51	LEV. OPT.		3 092	-		-
PHILLIPS, ROGER	7		2003-02-28	PDI	DÉCL. INITIALE			-		12 000
			2003-03-07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		8 000	29,790		
			2003-03-07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 000	29,750		-
PIERCE, TOM	57		2003-02-28	PDI	DÉCL. INITIALE			-		3 070
			2003-03-21	P51	LEV. OPT.		2 070	-		
			2003-03-21	P51	LEV. OPT.		1 000	-		-
POPOWICH, JAMES	57		2003-02-28	PDI	DÉCL. INITIALE			-		50 318
SCHAEFER, HARRY GEORGE	47		2003-02-28	PDI	DÉCL. INITIALE			-		12 000
			2003-03-07	P51	LEV. OPT.		8 000	-		4 000
SHYLUK, DON	7		2003-02-28	PDI	DÉCL. INITIALE			-		29 931
			2003-03-24	P51	LEV. OPT.		499	-		

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
						Acquisition	Aliénation		
			2003-03-24	P51	LEV. OPT.		1 361	-	
			2003-03-24	P51	LEV. OPT.		913	-	
			2003-03-24	P51	LEV. OPT.		16 008	-	
			2003-03-24	P51	LEV. OPT.		11 150	-	-
SOMERS, JOHN M.	7		2003-02-28	PDI	DÉCL. INITIALE			-	27 409
STINSON, WILLIAM WADE	47		2003-02-28	PDI	DÉCL. INITIALE			-	6 879
ZAOZIRNY, JOHN BRIAN	4		2003-02-28	PDI	DÉCL. INITIALE			-	12 000
FINANCIERE SUN LIFE DU CANADA INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
MAHER, BRENDAN	5								
BECKETT'S TRUSTEES LTD	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	871		21,200	871
FIRST CAPITAL REALTY INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
GAZIT 1997 INC.	3		2003-03-17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		12,050	
			2003-03-18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	100		12,060	
			2003-03-18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	100		12,160	
			2003-03-18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	100		12,220	
			2003-03-18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		12,300	
			2003-03-18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	800		12,350	
			2003-03-19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	100		11,900	
			2003-03-19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	100		11,960	
			2003-03-19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 800		12,010	
			2003-03-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	100		11,960	
			2003-03-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		11,960	
			2003-03-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	200		11,960	
			2003-03-26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	200		12,020	13 113 493
<i>DÉB. 7,875% CONV., <2007-01-31></i>									
GAZIT 1997 INC.	3		2003-03-18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	85 000		,970	
			2003-03-19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	15 000		,940	
			2003-03-19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	20 000		,940	
			2003-03-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	29 000		,950	
			2003-03-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		,950	
			2003-03-26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	15 000		,970	
			2003-03-27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	36 000		,940	37 660 200
<i>DÉB. 8.5%, ÉCH. <2005-11-20></i>									
GAZIT 1997 INC.	3		2003-03-19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	4 000		,980	
			2003-03-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	15 000		,980	
			2003-03-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		,990	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation				
			2003-03-26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	24 000		,990			
			2003-03-27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		,990	18 124 100		
<i>DÉB. 7 %, ÉCH. <2008-02-28></i>											
GAZIT 1997 INC.	3		2003-03-19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 000		,860			
			2003-03-20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	14 000		,850			
			2003-03-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		,870			
			2003-03-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	9 000		,870			
			2003-03-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	29 000		,850			
			2003-03-26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		,880			
			2003-03-26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	9 000		,880			
			2003-03-27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	6 000		,860	33 833 800		
<i>DÉB. 7,25%, CONV. <2008-06-30></i>											
GAZIT 1997 INC.	3		2003-03-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	14 000		,880			
			2003-03-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	51 000		,880			
			2003-03-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	110 000		,880	83 930 550		
<i>DÉB. 7.5%, ÉCH. <2003-12-01></i>											
GAZIT 1997 INC.	3		2003-03-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	8 000		1,000	68 000		
FIRSTSERVICE CORPORATION											
<i>ACTIONS D.V.S.</i>											
HENNICK, SAM SPRINGSET CAPITAL CORP	346 PI		2003-03-10	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	18,000			
		R	2003-03-17	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	17,250			
		R	2003-03-18	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		100	17,020			
		R	2003-03-18	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	17,250			
		R	2003-03-19	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 200	17,010			
		R	2003-03-19	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		100	17,060			
		R	2003-03-19	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		30 000	17,010			
		R	2003-03-19	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		9 000	17,050	74 490		
<i>OPTIONS (ACT. D.V.S.)</i>											
HENNICK, SAM	346	R	2003-02-17	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		18,200	25 000		
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER D'IMMEUBLES RESIDENTIELS CANADIENS											
<i>PARTS</i>											
SWARTZMAN, STANLEY B.	4	R	2002-05-02	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	226		13,140			
		R	2002-06-02	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	228		13,110			
		R	2002-07-02	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	220		13,640			
		R	2002-08-02	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	227		13,310			

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
						Acquisition	Aliénation		
		R	2002-09-02	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	228		13,340	
		R	2002-10-02	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	246		12,470	
		R	2002-11-02	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	241		12,790	35 634
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER DE PARTICIPATION RESIDENTIELLE									
<i>PARTS</i>									
DANIELS, JOHN H.	4	R	2003-01-07	P51	LEV. OPT.	8 000		10,000	
			2003-02-26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	5 000		14,760	13 000
<i>OPTIONS (PARTS)</i>									
DANIELS, JOHN H.	4	R	1999-06-23	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		11,000	
		R	2001-12-11	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		-	
		R	2003-01-07	P51	LEV. OPT.		8 000	-	47 000
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER COMINAR									
<i>PARTS</i>									
GINGRAS, PIERRE PLACEMENTS MORAS	4 PI		2003-02-28	C35	DIVIDENDE EN ACT.	96		12,330	12 032
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER - RESIDENCES POUR RETRAITES									
<i>PARTS</i>									
KUHL, GEORGE	467		2003-03-19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	13 500		10,610	
			2003-03-20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		10,600	
			2003-03-20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		10,650	
			2003-03-20	P51	LEV. OPT.	10 000		-	48 500
1253338 ONTARIO REICHMANN, BARRY	PI 456		2003-03-16	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	9 135		10,600	3 744 342
BXR 1 HOLDINGS INC.	PI		2003-03-21	P51	LEV. OPT.	10 000		10,000	150 800
			2003-03-19	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	12 900		10,640	
			2003-03-19	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	13 500		10,610	
			2003-03-20	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		10,600	1 291 429
<i>OPTIONS (PARTS)</i>									
KUHL, GEORGE	467		2003-03-20	P51	LEV. OPT.		10 000	10,000	225 000
REICHMANN, BARRY	456		2003-03-21	P51	LEV. OPT.		10 000	-	300 000
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER COMMERCIAL - REVENU AMERICAIN DE IPC									
<i>PARTS</i>									
MEYER, YISRAEL DOV	5		2002-10-01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	38		10,300	
			2002-10-07	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	384		6,480	
			2002-10-29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	42		10,350	

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
						Acquisition	Aliénation		
			2002-10-29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	423		6,650	
			2002-11-29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	44		10,370	
			2002-11-29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	442		6,650	49 373
FORTIS INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
RIDEOUT, ROY PRESTON <i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>	4		2003-03-24	P51	LEV. OPT.	5 000		-	7 000
RIDEOUT, ROY PRESTON	4		2003-03-24	P51	LEV. OPT.		5 000	-	6 000
GENERAL MOTORS ACCEPTANCE CORPORATION DU CANADA, LIMITEE									
<i>BILLETS 5.125 %, 2003-12</i>									
ANDREW, PETER	58		2002-01-02	P97	AUTRES	50			A
			2002-01-04	P97	AUTRES	701			A
			2002-01-08	P97	AUTRES	153			A
			2002-01-15	P97	AUTRES	1 295			A
			2002-01-18	P97	AUTRES		1 203		A
			2002-01-22	P97	AUTRES	76			A
			2002-01-31	P97	AUTRES	18			A
			2002-02-04	P97	AUTRES	30			A
			2002-02-05	P97	AUTRES		1 982		A
			2002-02-08	P97	AUTRES	122			A
			2002-02-18	P97	AUTRES		280		A
			2002-02-20	P97	AUTRES	2 003			A
			2002-02-26	P97	AUTRES	80			A
			2002-02-27	P97	AUTRES	14			A
			2002-02-28	P97	AUTRES	13			A
			2002-03-08	P97	AUTRES	140			A
			2002-03-13	P97	AUTRES		1 861		A
			2002-03-18	P97	AUTRES		518		A
			2002-03-20	P97	AUTRES	10 000			A
			2002-03-28	P97	AUTRES		571		A
			2002-03-28	P97	AUTRES	39			A
			2002-03-31	P97	AUTRES	23			A
			2002-04-02	P97	AUTRES	1 589			A
			2002-04-08	P97	AUTRES	224			A
			2002-04-10	P97	AUTRES		516		A
			2002-04-10	P97	AUTRES	389			A
			2002-04-26	P97	AUTRES	251			A

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
			2002-04-30	P97	AUTRES		155			A
			2002-04-30	P97	AUTRES		38			A
			2002-05-01	P97	AUTRES			516		A
			2002-05-03	P97	AUTRES			2 201		A
			2002-05-06	P97	AUTRES		696			A
			2002-05-08	P97	AUTRES		326			A
			2002-05-10	P97	AUTRES			275		A
			2002-05-10	P97	AUTRES		153			A
			2002-05-21	P97	AUTRES		1 451			A
			2002-05-23	P97	AUTRES		21 000			A
			2002-05-31	P97	AUTRES		50			A
			2002-05-31	P97	AUTRES		53			A
			2002-06-03	P97	AUTRES			2 068		A
			2002-06-06	P97	AUTRES		467			A
			2002-06-10	P97	AUTRES			878		A
			2002-06-21	P97	AUTRES		103			A
			2002-06-30	P97	AUTRES		84			A
			2002-07-05	P97	AUTRES			4 660		A
			2002-07-10	P97	AUTRES			3 000		A
			2002-07-11	P97	AUTRES			1 964		A
			2002-07-31	P97	AUTRES		237			A
			2002-07-31	P97	AUTRES		68			A
			2002-08-06	P97	AUTRES			2 263		A
			2002-08-08	P97	AUTRES			11 724		A
			2002-08-09	P97	AUTRES			1 000		A
			2002-08-27	P97	AUTRES		1 000			A
			2002-08-27	P97	AUTRES		400			A
			2002-08-28	P97	AUTRES			2 500		A
			2002-08-30	P97	AUTRES		400			A
			2002-08-30	P97	AUTRES		86			A
			2002-08-31	P97	AUTRES		35			A
			2002-09-12	P97	AUTRES		282			A
			2002-09-16	P97	AUTRES			3 000		A
			2002-09-20	P97	AUTRES		196			A
			2002-09-25	P97	AUTRES		153			A
			2002-09-30	P97	AUTRES		21			A
			2002-10-04	P97	AUTRES		148			A
			2002-10-11	P97	AUTRES			2 702		A
			2002-10-11	P97	AUTRES			571		A
			2002-10-22	P97	AUTRES		193			A

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t		
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant	
						Acquisition	Aliénation				
ALISON ANDREW	PI		2002-10-22	P97	AUTRES	38				A	
			2002-10-28	P97	AUTRES			623			A
			2002-10-28	P97	AUTRES		182				A
			2002-10-31	P97	AUTRES		1 583				A
			2002-10-31	P97	AUTRES		14				A
			2002-11-08	P97	AUTRES		36				A
			2002-11-12	P97	AUTRES				1 133		A
			2002-11-27	P97	AUTRES		149				A
			2002-11-30	P97	AUTRES		12				A
			2002-12-09	P97	AUTRES				1 000		A
			2002-12-18	P97	AUTRES		698				A
			2002-12-30	P97	AUTRES				1 418		A
			2002-12-31	P97	AUTRES		11				2 895 A
			2002-01-22	C97	AUTRES		80				A
			- -	C97	AUTRES		3 616				
			2002-01-31	C97	AUTRES		10				A
			2002-02-28	C97	AUTRES		8				A
			2002-03-19	C97	AUTRES		80				A
			2002-03-28	C97	AUTRES		128				A
			2002-03-31	C97	AUTRES		9				A
			2002-04-30	C97	AUTRES		10				A
			2002-05-22	C97	AUTRES		60				A
			2002-05-28	C97	AUTRES		40				A
			2002-05-31	C97	AUTRES		10				A
			2002-06-30	C97	AUTRES		10				A
			2002-07-10	C97	AUTRES		53				A
			2002-07-31	C97	AUTRES		10				A
			2002-08-31	C97	AUTRES		11				A
			2002-09-03	C97	AUTRES				1 000		A
			2002-09-30	C97	AUTRES		8				A
	2002-10-31	C97	AUTRES		8				A		
	2002-11-30	C97	AUTRES		8				A		
	2002-12-31	C97	AUTRES		8				3 168 A		
GREAT-WEST LIFECO INC.											
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>											
BARNETT, SCOTT A. P.S.S.D./CEDE & CO.	7 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	351		23,100		5 390	
CORBETT, MARK S. CEDE & CO.	7 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	245		23,100		1 226	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
						Acquisition	Aliénation		
CUNNEEN, MICHAEL E.S.O.P. - CDS & CO.	7 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	346		37,828	1 044
DAVIS, GERALD L. CEDE & CO.	7 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	243		23,100	3 747
EDWARDS, MILES R. P.S.S.D./CEDE & CO.	7 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	216		23,100	1 498
GRAYE, MITCHELL THOMAS GRENFELL CEDE & CO.	7 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	256		23,100	1 514
GREAT-WEST LIFECO INC.	1		2003-03-21	P38	RACH. - ANNUL.	51 100		-	
			- -	P38	RACH. - ANNUL.		51 100	-	-
HAAS, ELWOOD CHARLES CDS & CO.	7 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	268		-	
		R	2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		34	35,880	1 878
HOFFMANN, WAYNE T. P.S.S.D. CEDE & CO.	7 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2		23,100	97
KOHN, LESTER M. P.S.S.D./CEDE & CO.	7 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	632		23,100	24 640
NELSON, CHARLES P. CEDE & CO.	7 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	413		23,100	7 779
QUENVILLE, STEPHEN C. LTSP - CEDE & CO.	7 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	115		23,100	4 473
SCHULTZ, RICHARD G. P.S.S.D./CEDE & CO.	7 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	171		23,100	1 056
SELLER, GREGORY EROL P.S.S.D. - CEDE & CO.	7 PI	R	2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		6 437	23,100	859
SHANTZ, DAVID HUGH P.S.S.D. CEDE & CO.	7 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	101		23,100	3 936
SHAW, ROBERT KENNETH CEDE & CO.	7 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	220		23,100	220
SMITH, GARY LTSP - CEDE & CO.	7 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	238		23,100	1 005
SOLE, MICHAEL P. LTSP - CEDE & CO.	7 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	239		23,100	2 143
STEFANSON, DOUGLAS JOHN CEDE & CO.	7 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	202		23,100	7 908
THOMAS, CINDY L. CEDE & CO.	7 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	20		23,100	792
ZOELLNER, ALLYSON B. CEDE & CO.	7 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	185		23,100	731

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
GROUPE CIMENT ST-LAURENT INC.										
<i>ACT. SUB. CAT. <A>, D.V.L.</i>										
BOURSIER, JEAN-FRANCOIS R.E.E.R	5 PI		- -	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	19		19,313		B
			- -	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	10		20,218		B
			- -	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	8		23,130		B
			- -	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	16		22,293		B
			- -	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	9		21,530		B
			- -	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	10		20,790		B
			- -	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	10		20,597		B
			- -	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	9		20,597		B
			- -	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	10		20,610		B
			- -	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	12		18,221		B
			- -	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	12		17,795		B
			- -	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	10		17,795		B
			- -	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	12		17,699		B
			- -	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	13		17,260	1 506	B
GROUPE COSSETTE COMMUNICATION INC.										
<i>OPTIONS (ACT. D.V.S.)</i>										
BOUTHILLIER, ANDRE	8	R	2003-03-14	P51	LEV. OPT.			100	12,500	
			2003-03-20	P51	LEV. OPT.			1 650	12,500	
			2003-03-20	P51	LEV. OPT.			100	12,600	
			2003-03-20	P51	LEV. OPT.			5 900	12,500	15 750
GROUPE FORZANI LTEE (LE)										
<i>ACT. ORD. CAT. <A></i>										
FORZANI, JOHN M.	45		2003-03-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ			6 900	-	
			2003-03-24	P51	LEV. OPT.	36 900		-	-	
			2003-03-26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ			30 000	-	633 333
GREGSON, WILLIAM	5		2003-03-25	P51	LEV. OPT.	50 000		-	-	218 333
QUINN, THOMAS	5		2003-03-25	P51	LEV. OPT.	10 000		-	-	20 000
SARTOR, ROBERT	5		2003-03-25	P51	LEV. OPT.	25 000		-	-	
			2003-03-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ			6 500	-	58 033
<i>OPTIONS (ACT. ORD. CAT. <A>)</i>										
FORZANI, JOHN M.	45		2003-03-24	P51	LEV. OPT.			36 900	-	749 767
GREGSON, WILLIAM	5		2003-03-25	P51	LEV. OPT.			50 000	-	446 667
QUINN, THOMAS	5		2003-03-25	P51	LEV. OPT.			10 000	-	260 000
SARTOR, ROBERT	5		2003-03-25	P51	LEV. OPT.			25 000	-	446 667

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
						Acquisition	Aliénation		
GROUPE INVESTORS INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
KILFOYLE, MURRAY DOUGLAS	7		2002-03-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	7 438		-	55 438
GROUPE SNC-LAVALIN INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
BERGEVIN, CHRISTIANE	7		2003-03-17	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	5 000		11,300	
			2003-03-17	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		5 000	31,500	4 700
BRETON, ANDRE	7		2003-03-20	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	2 500		13,000	
			2003-03-20	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		2 500	34,000	-
CAMPBELL, MARYLYNNE	5		2003-03-19	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	9 000		11,300	
			2003-03-19	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		9 000	33,500	14 200
HODGINS, DOUGLAS B.	5		2003-03-21	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	1 000		11,300	
			2003-03-21	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		1 000	35,200	6 700
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
ANCTIL, PIERRE	5		2003-03-07	P50	ATTRIB. OPT.	20 000		30,050	36 000
BERGEVIN, CHRISTIANE	7		2003-03-17	P51	LEV. OPT.		5 000	-	26 000
BRETON, ANDRE	7		2003-03-20	P51	LEV. OPT.		2 500	-	20 500
CAMPBELL, MARYLYNNE	5		2003-03-07	P50	ATTRIB. OPT.	20 000		30,050	
			2003-03-19	P51	LEV. OPT.		9 000	-	34 000
DUHAIME, PIERRE	5		2003-03-07	P50	ATTRIB. OPT.	20 000		30,050	46 000
HODGINS, DOUGLAS B.	5		2003-03-21	P51	LEV. OPT.		1 000	-	12 000
KRISHNAMOORTHY, KRISH	5		2003-03-07	P50	ATTRIB. OPT.	20 000		30,050	34 000
HIP INTERACTIVE CORP.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
COOPER, PETER	4		2003-03-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	20 000		1,030	20 000
HOTELS QUATRE SAISONS INC.									
<i>OPTIONS (ACTIONS D.V.L.)</i>									
BELZBERG, BRENT	4		2003-03-17	P50	ATTRIB. OPT.	30 000		39,250	30 000
MUNROE-BLUM, HEATHER	4		2002-11-07	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
			2003-03-17	P50	ATTRIB. OPT.	30 000		39,250	30 000
HUMBOLDT CAPITAL CORPORATION									
<i>ACTIONS SUBALTERNES</i>									
HUMBOLDT CAPITAL CORPORATION	1		2003-03-24	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	1 100		1,100	
			2003-03-24	P38	RACH. - ANNUL.		1 100	-	-
<i>ACTIONS D.V.M.</i>									
HUMBOLDT CAPITAL CORPORATION	1		2003-03-24	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	3 100		1,110	

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
						Acquisition	Aliénation		
			2003-03-25	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	3 100		1,110	
			2003-03-25	P38	RACH. - ANNUL.		6 200	-	-
INCOME STREAMS III CORPORATION									
<i>ACTIONS DE CAPITAL</i>									
FINCH, STEPHEN WAYNE	45	R	2001-07-11	PDI	DÉCL. INITIALE			-	2 000
			2003-03-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		16,800	4 000
INDIGO BOOKS & MUSIC INC.									
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
MCGILL, JIM	5		2003-03-17	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
			2003-03-17	P50	ATTRIB. OPT.	60 000		4,500	60 000
IPSCO INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
MAINDONALD, E. GREG	5	R	2003-03-01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	450
COMPUTERSHARE	PI	R	2003-03-01	CDI	DÉCL. INITIALE			-	31
CANADA LIFE		R	2003-03-01	CDI	DÉCL. INITIALE			-	2 566
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
MAINDONALD, E. GREG	5	R	2003-03-01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	22 500
KINGSWAY FINANCIAL SERVICES INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
OSSMANN, THOMAS A.	7		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	87		-	87
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
OSSMANN, THOMAS A.	7		2003-02-10	P50	ATTRIB. OPT.	3 000		13,530	10 000
LEXXOR ENERGY INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
WILL, RONALD JAMES	4		2003-03-17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	1,850	
			2003-03-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 000	1,780	
			2003-03-24	P51	LEV. OPT.	5 000		-	13 340
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
WILL, RONALD JAMES	4		2003-03-22	P52	EXP. OPT.		5 000	1,750	
			2003-03-24	P51	LEV. OPT.		5 000	-	56 000
LUXELL TECHNOLOGIES INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
DIGIACOMO, THOMAS ANTHONY	4		2001-03-19	PDI	DÉCL. INITIALE			-	10 000 A
TADICO LTD.	PI		2001-03-19	CDI	DÉCL. INITIALE			-	50 000 A
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
						Acquisition	Aliénation		
DIGIACOMO, THOMAS ANTHONY	4		2001-03-19	PDI	DÉCL. INITIALE			-	157 000
		R	2001-12-05	P50	ATTRIB. OPT.	25 000		2,860	
			2002-02-20	P50	ATTRIB. OPT.	25 000		3,650	
		R	2002-04-10	P52	EXP. OPT.		50 000	1,000	
			2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	30 000		,295	187 000 A
MACDONALD DETTWILER AND ASSOCIATES LTD									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
ISKANDER, MAGUED	7		2003-03-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 843	23,025	
			2003-03-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		865	23,000	
			2003-03-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 392	23,151	
			2003-03-21	P51	LEV. OPT.	8 100		10,650	666
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
ISKANDER, MAGUED	7		2003-03-21	P51	LEV. OPT.		8 100	-	66 231
MANITOBA TELECOM SERVICES INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
BARKER, CHERYL DOLORES E.S.O.P.	5 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	778		32,220	1 352
CONIGLIO, DAMIANO E.S.O.P.	7 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	454		34,920	454
FRASER, WILLIAM C. E.S.O.P.	45 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 154		32,220	6 037
KURTAS, STANLEY M. E.S.O.P.	7 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	55		34,780	70
ROHNE, JEFFREY C. E.S.O.P.	5 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	308		32,210	1 049
ROURKE, DAVID C. E.S.O.P.	5 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	556		32,220	1 986
SOLMAN, PATRICIA ANN E.S.O.P.	7 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	363		32,220	635
STAPLES-LYON, BONNIE J. E.S.O.P.	5 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	102		32,260	268
STEWART, LAURIE D. E.S.O.P.	5 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	66		34,190	78
MCAP INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
MAY, ROBERT	7	R	2002-11-15	PDI	DÉCL. INITIALE			-	1 907
CIBC MELLON	PI	R	2002-11-15	CDI	DÉCL. INITIALE			-	340

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
						Acquisition	Aliénation		
			2002-11-22	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	15		8,610	
			2002-12-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	15		8,400	
			2002-12-20	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	15		8,400	385
MDSI MOBILE DATA SOLUTIONS INC.									
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
MUNROE, SCOTT	5		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	695		5,000	10 695
MEDCOMSOFT INC.									
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
ALDOR, PETER	4		2003-03-04	P50	ATTRIB. OPT.	25 000		,240	102 500
MEGA BLOKS INC.									
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
BOURGEOIS, DANIEL	5	R	2003-03-14	P51	LEV. OPT.		6 000	3,850	92 424
METHANEX CORPORATION									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
CHOQUETTE, PIERRE E.	45		2003-03-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		112 500	14,000	
			2003-03-26	P51	LEV. OPT.	75 000		5,850	575 843
ROWAN, GARY	7	R	- -	PDI	DÉCL. INITIALE			-	1 496
			2002-05-30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	49		13,160	
			2002-06-14	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	53		12,093	
			2002-06-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	51		12,519	
			2002-07-12	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	53		12,042	
			2002-07-30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	52		13,365	
			2002-08-14	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	52		12,340	
			2002-08-30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	51		12,486	
			2002-09-13	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	51		12,600	
			2002-09-30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	17		12,965	
			2002-09-30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	33		12,965	
			2002-10-11	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	54		12,020	
			2002-10-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	48		13,392	
			2002-11-14	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	47		13,800	
			2002-11-29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	47		13,784	
			2002-12-13	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	47		13,766	
			2002-12-30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	49		13,250	
			2003-01-14	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	66		13,850	
			2003-01-30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	66		13,833	
			2003-02-14	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	67		13,681	
			2003-02-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	66		13,938	2 515

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation				
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>											
CHOQUETTE, PIERRE E. ROWAN, GARY	45 7		2003-03-26 2002-05-15 2003-03-07	P51 PDI P50	LEV. OPT. DÉCL. INITIALE ATTRIB. OPT.		75 000	- - 9,290US	2 864 000 64 250 77 250		
MILL CITY INTERNATIONAL CORPORATION											
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>											
CUDNEY, ROBERT DOUGLAS	4		2002-11-28	PDI	DÉCL. INITIALE			-	20 000		
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>											
CUDNEY, ROBERT DOUGLAS	4		2002-11-28 2003-01-07	PDI P50	DÉCL. INITIALE ATTRIB. OPT.			- ,200	- 250 000		
MIRAMAR MINING CORPORATION											
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>											
GOODMAN, NATHAN EDWARD (NED) 3078582 CANADA INC.	6 PI	R R	2003-03-13 2003-03-13	P90 C90	CHANG. REL. PROP. CHANG. REL. PROP.		125 000	- -	- 125 000		
MOLSON INC.											
<i>ACTIONS CAT. <A>, S.D.V.</i>											
LOVEKIN, EDWARD	5	R	2003-03-17	PDI	DÉCL. INITIALE			-	1 147		
<i>OPTIONS (ACT. CAT. <A>, S.D.V.)</i>											
LOVEKIN, EDWARD	5	R	2003-03-17	PDI	DÉCL. INITIALE			-	12 000		
NAVIGATION CP LIMITEE											
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>											
FRASER, STEPHEN COMPUTERSHARE TRUSTEES	7 PI		2003-03-18 2003-03-18 2003-03-20	C10 C10 C10	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000 1 000 500	13,130US 13,090US 13,500US	11 634		
LEE, JEREMY M. COMPUTERSHARE TRUSTEES	5 PI		2003-03-19	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 587	13,120US	12 984		
NAVIGO ENERGY INC.											
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>											
PINDER, HERBERT CHARLES JUNIOR GIL INVESTMENTS L.P.	4 PI		2003-03-18 2003-03-19 2003-03-21 2003-03-21	C10 C10 C10 C10	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ		1 900 5 000 4 100 5 000	3,310 3,310 3,150 3,200	54 300		
NEXEN INC.											

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
						Acquisition	Aliénation		
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
GROVES, SYLVIA L. SCOTIAMCLEOD INC. R.E.E.R-SCOTIAMCLEOD	5 PI		2002-12-31 2002-12-31	C30 C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	273 1		36,385 m 34,500 m	2 025 2
HARRIS, MICHAEL J. SCOTIAMCLEOD INC.	5 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	24		36,645 m	592
HENTSHEL, DAVID A. P.S.S.D.-SCOTIAMCLEOD	4 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	39		34,710 m	4 574
JONASSEN, PAUL L. SCOTIAMCLEOD INC.	7 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	621		36,499 m	1 375
MCWILLIAMS, JOHN B. P.S.S.D.-SCOTIA MCLEOD	5 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 011		36,355 m	9 034
MILLER, ERIC B. SCOTIA MCLEOD INC.	7 PI	R R	2002-03-05 2002-12-31	C10 C30	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		600	37,500 36,655 m	
MURPHY, LARRY (LAURENCE) P.S.S.D.-SCOTIA MCLEOD	5 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 162		36,229 m	3 734
NIEUWENBURG, GARY HENRY P.S.S.D.-SCOTIA MCLEOD	5 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	843		36,165 m	2 622
OTTEN, DOUGLAS B. P.S.S.D.	5 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	4		23,625US m	2 148
PATTERSON, JOHN D.H. ROYAL BANK (JERSEY)	7 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	937		36,840 m	950
POWER, UNA SCOTIAMCLEOD INC.	5 PI		2002-06-15 2002-12-31	P30 C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	600 643		39,830 36,320 m	600 1 213
R.E.E.R./SCOTIAMCLEOD			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	12		34,710 m	1 422
REINHART, KEVIN J. SON ÉPOUSE	5 PI		2002-12-31 2002-12-31	P30 C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3 3		35,300 m 34,709 m	2 028 378
P.S.S.D.-SCOTIA MCLEOD R.E.E.R.			2002-12-31 2002-12-31	C30 C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	803 9		36,370 m 34,710 m	1 733 1 000
ROMANOW, MARVIN FRANK P.S.S.D.-SCOTIA MCLEOD	5 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 403		36,265 m	3 845
THOMAS, ROGER D. SCOTIAMCLEOD INC.	5 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 135		36,135 m	4 959
ZALESCHUK, VICTOR J. P.S.S.D.-SCOTIAMCLEOD	4 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	102		34,710 m	11 811
<i>NEXIA BIOTECHNOLOGIES INC.</i>									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
CAISSE DE DEPOT ET PLACEMENT DU	3								

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
QUEBEC CAPITAL TECHNOLOGIES	PI		2003-03-18 2003-03-19	C10 C10	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ		18 300 5 900	1,490 1,490	2 977 544	
NORSKE SKOG CANADA LIMITED										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
SAKAI, PAT	7	R	2002-09-15	PDI	DÉCL. INITIALE			-	2 200	
E.S.P.P.-CIBC MELLON	PI		2002-09-15 2002-12-31	CDI C30	DÉCL. INITIALE ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT			-	- 1 369	
SEAGER, VALERIE	5	R								
E.S.O.P.	PI	R	2002-04-28	CDI	DÉCL. INITIALE			-	170	
NORTHERN PROPERTY REAL ESTATE INVESTMENT TRUST										
<i>PARTS</i>										
VAUGHAN, ALAN	5		2003-03-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	100		12,500	100	
NOVA CHEMICALS CORPORATION										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
WARD, ROY	7									
TD WATERHOUSE	PI		2003-03-17	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		18,440	6 000	
OCEANEX INCOME FUND										
<i>PARTS</i>										
BELISLE, DANIEL	5		2003-02-19 2003-03-14	P30 P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	77 78		12,250 12,230	1 369	
MAJCHROWICZ, JOHN	5		2003-02-19 2003-03-14	P30 P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	35 36		12,250 12,240	613	
SNOW, STEPHEN W. (STEVE)	5		2003-02-19 2003-03-14	P30 P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	100 101		12,240 12,240	5 079	
TURCOTTE, DANIEL	5		2003-02-19 2003-03-14	P30 P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	47 43		12,250 12,230	2 331	
PENGROWTH ENERGY TRUST										
<i>PARTS</i>										
KINNEAR, JAMES STUART	45	R	2001-12-18 2002-06-15 2002-07-15 2002-08-15 2002-09-15 2002-10-15 2002-11-15	P15 P30 P30 P30 P30 P30 P30	ACQ./ALI. PROSP. ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	5 000 302 249 241 229 272 339		12,850 15,290 15,230 14,930 14,940 14,400 13,750		

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
						Acquisition	Aliénation		
R.E.E.R.-SCOTIA MCLEOD	PI		2002-12-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	340		13,880	
			2003-03-26	P97	AUTRES		230	-	1 099 344
			2002-06-15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	94		15,290	
			2002-07-15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	77		15,230	
			2002-08-15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	75		14,930	
			2002-09-15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	71		14,940	
			2002-10-15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	84		14,400	
			2002-11-15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	105		13,750	
	2002-12-15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	106		13,880	7 465		
PERSONA INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
MICIAK, RICK E.S.P.P.	5 PI		2003-03-20	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	18		4,300	183
PRESCIENT NEUROPHARMA INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
CAISSE DE DEPOT ET PLACEMENT DU QUEBEC CDP CAPITAL TECHN.	3 PI		2003-03-25	C37	DIVISION / REGR. ACT.		2 254 257	-	1 127 129
PROVIDENT ENERGY TRUST									
<i>OPTIONS (PARTS)</i>									
SHAIKH, MIKE (M.H.)	4		2003-03-10	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	60 000		11,420	123 333
QLT INC.									
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
AZAB, MOHAMMAD	5		2003-03-19	P51	LEV. OPT.	30 000		13,350	190 250
BUTCHOFSKY, ROBERT II	5		2003-03-19	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		13,350	115 003
CURAUDEAU, ALAIN	5		2003-03-19	P51	LEV. OPT.	20 000		13,350	99 449
DOTY, MICHAEL JOHN	5		2003-03-19	P51	LEV. OPT.	30 000		13,350	119 418
GROVE, JANET P.	5		2003-03-19	P51	LEV. OPT.	6 000		13,350	35 961
HASTINGS, PAUL J.	45		2003-03-19	P51	LEV. OPT.	100 000		13,350	700 000
HAYES, THERESE	5		2003-03-19	P51	LEV. OPT.	15 000		13,350	39 000
LUPINI, LINDA	5		2003-03-19	P51	LEV. OPT.	20 000		13,350	94 459
MANDT, LAWRENCE D.	5		2003-03-19	P51	LEV. OPT.	15 000		13,350	142 602
MCNICOL, PATRICIA	5		2003-03-19	P51	LEV. OPT.	6 000		13,350	20 659
NEWELL, WILLIAM J.	5	R	2003-03-19	P51	LEV. OPT.	30 000		13,350	230 000
PATRICK, IAN	5		2003-03-19	P51	LEV. OPT.	15 000		13,350	25 178
RESSOURCES DIANOR INC.									

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
RYDER, JOHN	45		2003-03-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		-	26 000	
RESSOURCES FOREST GATE INC.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
JUDSON, MICHAEL CHARLES	345	R	2002-09-02	PDI	DÉCL. INITIALE			-	1 809 545	
			2003-03-18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 000	,160		
			2003-03-19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		,140		
			2003-03-19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	15 000		,130		
			2003-03-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		,120	1 832 545	
JUDSON WOODS INC.	PI	R	2002-09-02	CDI	DÉCL. INITIALE			-	307 126	
<i>BONS DE SOUSCRIPTION</i>										
JUDSON, MICHAEL CHARLES	345		2002-09-02	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
			2003-03-19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	25 000		,050	25 000	
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>										
GIRARD, JEAN	4		2002-09-02	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
			2003-03-17	P50	ATTRIB. OPT.	300 000		,150	300 000	
MAVRIDIS, JOHN	4		2002-09-02	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
			2003-03-17	P50	ATTRIB. OPT.	300 000		,150	300 000	
RESSOURCES SIRIOS INC.										
<i>BONS DE SOUSCRIPTION</i>										
CLOUTIER, LUC	4									
CARMEN B. CLOUTIER	PI		2002-05-31	C55	EXP. BONS SOUSCR.		4 000	,260		B
			2002-05-31	C55	EXP. BONS SOUSCR.		6 000	,260		-
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>										
CLOUTIER, LUC	4		2003-03-27	P50	ATTRIB. OPT.	150 000		-	200 000	
RESSOURCES THUNDERMIN INC.										
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>										
MCCARTER, PETER NORMAN	4		2003-03-20	P50	ATTRIB. OPT.	65 000		-	315 000	
RESSOURCES THUNDERWOOD INC.										
<i>OPTIONS</i>										
PAGE, CHARLES E.	4		2003-03-20	P50	ATTRIB. OPT.	80 000		,125	380 000	
ROCTEST LTEE										
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>										
BOURQUE, NORMAND	4		2002-05-15	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
			2002-05-15	P50	ATTRIB. OPT.	4 500		4,200	4 500	

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
S.E.C. TRANSCANADA ELECTRICITE										
<i>PARTS</i>										
THOMPSON, JOSEPH DALE	6	R	1998-03-31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		28,500	10 200	
SHAW COMMUNICATIONS INC.										
<i>ACTIONS CAT. , S.D.V., PART.</i>										
AVIS, DEB	5									
SHARE PURCHASE PLAN	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	185		-	437	
BISSONNETTE, PETER	5									
SHARE PURCHASE PLAN	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2 344		-	6 778	
COBER, JULIE	5									
P.S.S.D.	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	616		-	617	
DONNICI, SHANNON	5									
SHARE PURCHASE PLAN	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	240		-	385	
MACDONALD, WILLIAM	5									
SHARE PRUCHASE PLAN	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 506		-	4 036	
MACLEAN, GREG	5									
SHARE PURCHASE PLAN	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	634		-	782	
NORMAN, SCOTT	5									
SHARE PURCHASE PLAN	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	771		-	2 413	
PARK, ALEX	5									
SHARE PURCHASE PLAN	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	603		-	2 078	
PATTERSON, COLIN	5									
SHARE PURCHASE PLAN	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	627		-	855	
ROGERS, RON	5									
SHARE PURCHASE PLAN	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 506		-	4 043	
SHAW, JIM	45									
SHARE PURCHASE PLAN	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2 852		-	10 391	
SHAW, JR	345									
CAROL SHAW (S. P. P.)	PI	R	2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	392		-		
		R	2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		2 156	-	-	
		R	2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3 020		-	11 159	
SHARE PURCHASE PLAN	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	568		-	982	
TANIGUCHI, DAVID	5									
SHARE PURCHASE PLAN	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	319		-	457	
WAI, KI	5									
SHARE PURCHASE PLAN	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT					
SOCIETE CANADIAN TIRE, LIMITEE (LA)										
<i>ACTIONS CAT. <A>, S.D.V.</i>										
PASTERNAK, STANLEY WILLIAM	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 374		29,790		

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
			2003-03-27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		1 119	29,790	4 094	
SOUTHERNERA RESOURCES LIMITED										
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>										
KRITZINGER, MICHAEL ANDRE	5	R	2001-04-01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	18 000	
			2002-01-29	P50	ATTRIB. OPT.	18 000		3,980		
		R	2002-02-25	P51	LEV. OPT.		6 000	-		
			2002-07-08	P50	ATTRIB. OPT.	64 000		5,990	94 000	
SUNCOR ENERGIE INC.										
<i>UNITÉS D'ACTIONNAIRES DIFFÉRÉES</i>										
GOODMAN-TUTECKY, FAITH FELICIA	5		2002-05-15	P37	DIVISION / REGR. ACT.	10 000		-		
			2002-06-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	32		26,870		
			2002-09-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	33		26,030		
			2002-12-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	34		24,600	20 099	
SYNSORB BIOTECH INC.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
TONKEN, DAVID	4		2003-03-19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		500	2,800		
			2003-03-19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	2,740		
			2003-03-19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 500	2,730		
			2003-03-20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 200	2,510		
			2003-03-20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 500	2,500		
			2003-03-20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		100	2,500	16 200	
THOMSON CORPORATION (THE)										
<i>UNITÉ D'ACTIONNAIRES DIFFÉRÉES</i>										
DALEO, ROBERT	5		2002-09-17	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	299		27,290US		
			2002-12-16	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	322		26,230US	47 219	
HARRINGTON, RICHARD J.	45		2002-09-16	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	1 507		27,290US		
			2002-09-24	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	25 000		22,880US		
			2002-12-16	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	1 794		26,230US	263 210	
HULLAND, DAVID J.	57		2003-02-28	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	2 056		26,750	2 056	
ROWLANDS, SHARON	7		2003-03-04	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	12 505		26,390US	12 505	
SMITH, JAMES	5		2003-02-28	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	19 800		26,750US	19 800	
VERMEER, JOSEPH J.G.M.	5		2003-02-27	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	19 003		26,570US	19 003	
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>										
TOBIASEN, CARL G.	7		2003-03-17	PDI	DÉCL. INITIALE			-	15 000	
TOROMONT INDUSTRIES LTD.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation				
RILEY, TIM	27	R	2003-02-12	P51	LEV. OPT.	12 000		21,450			
			2003-03-17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		200	21,000			
			2003-03-26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 900	20,100			
			2003-03-26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		6 900	20,150	61 000		
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>											
RILEY, TIM	27	R	2003-02-12	P51	LEV. OPT.		12 000	7,440	38 000		
TRANSALTA CORPORATION											
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>											
GALLAGHER, FREDERICK M.	7		2003-03-21	P15	ACQ./ALI. PROSP.	3 000		16,000	204 939		
KEMP, JAMES W.	5		2003-03-21	P15	ACQ./ALI. PROSP.	100		16,000	100		
SOELDNER, ROB	5		2003-03-21	P15	ACQ./ALI. PROSP.	100		16,000	100		
TRANSCANADA PIPELINES LIMITED											
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>											
JENKINS, ANDREW K.	5		2003-03-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		15 000	22,350			
			2003-03-21	P51	LEV. OPT.	15 000		10,030	-		
PITT, ROBERT JOHN	5		2003-03-17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	21,580			
			2003-03-17	P51	LEV. OPT.	5 000		11,350	-		
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>											
JENKINS, ANDREW K.	5		2003-03-21	P51	LEV. OPT.		15 000	-	77 016		
PITT, ROBERT JOHN	5		2003-03-17	P51	LEV. OPT.		5 000	-	64 668		
TRANSCONTINENTAL INC.											
<i>ACT. SUBALT. CAT. <A></i>											
OLIVIER, FRANCOIS	7		2003-03-17	PDI	DÉCL. INITIALE			-	1 370		
<i>OPTIONS (ACT. SUB. CAT. <A>)</i>											
OLIVIER, FRANCOIS	7		2003-03-17	PDI	DÉCL. INITIALE			-	24 720		
TREAT SYSTEMS INC.											
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>											
PINETREE CAPITAL INC.	3		1999-09-02	P37	DIVISION / REGR. ACT.		4 554 666	-	189 778		
474048 B.C. LTD.	PI		1999-09-02	C37	DIVISION / REGR. ACT.		2 880 000	-	120 000		
TRIZEC CANADA INC.											
<i>ACTIONS D.V.S.</i>											
BIRCHALL, C. WILLIAM D.	4		2003-03-20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 800		10,890	2 276 919		
TVI PACIFIC INC.											
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>											
RICHARDS, PETER COLIN GRAHAN	4	R									

Émetteur	Opérations ⁽¹⁾									S t a t u t
	Titre	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
Titre Initié Porteur inscrit						Acquisition	Aliénation			
PCG RICHARDS LAW CORP.	PI	R	2003-03-14	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		500 000		,070	
		R	2003-03-14	C54	EXERC. BONS SOUSCR.	500 000			,050	683 120
<i>BONS DE SOUSCR. (ACT. ORD.)</i>										
RICHARDS, PETER COLIN GRAHAN PCG RICHARDS LAW CORP.	4 PI	R	2003-03-14	C54	EXERC. BONS SOUSCR.		500 000		,050	183 120
VICTHOM BIONIQUE HUMAINE INC.										
<i>ACTIONS ORDINAIRE</i>										
COTE, BENOIT	45		2003-03-17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000			,850	
			2003-03-18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000			,860	
			2003-03-19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 500		,880	
			2003-03-19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 500		,850	
			2003-03-19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000			,900	
			2003-03-19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000			,900	
			2003-03-19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500			,800	
			2003-03-20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000			,910	
			2003-03-20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000			,900	
			2003-03-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000			,900	
			2003-03-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000			,850	
			2003-03-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000			,850	
			2003-03-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000			,830	
			2003-03-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500			,870	
			2003-03-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 000			,800	
			2003-03-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 500			,880	
			2003-03-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500			,870	
			2003-03-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000			,850	
			2003-03-26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500			,880	
			2003-03-26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 500			,860	75 500
SOCIETE INNOVATECH QUEBEC ET CHAUDIERE APPALACHES	34		2003-03-26	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.		42 000		,857	
			2003-03-27	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.		15 500		,850	
		R	- -	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.		5 000		,850	5 084 694
VINCOR INTERNATIONAL INC.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
FITZGERALD, DIANE E.S.P.P.	7 PI		2002-12-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	11			23,000	
			2002-12-19	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	11			22,800	22
TRIGGS, DONALD L.	457	R	- -	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	112			-	
		R	2001-08-11	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	25			15,060	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
						Acquisition	Aliénation		
			2002-04-11	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	30		25,960	
			2002-04-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	29		26,300	
			2002-05-09	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	23		24,290	32 280
VITREOUS CAPITAL INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
CARTER, ROBERT BRIAN CIBC WOOD GUNDY	4 PI		2003-03-26	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		,330	399 000
WESTPORT INNOVATIONS INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
BEAULIEU, JOHN ARTHUR	4		2003-03-17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		7 500	1,520	
			2003-03-17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		8 500	1,500	
			2003-03-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 000	1,500	24 787
WHEATON RIVER MINERALS LTD.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
PRICE, THOMAS DEREK <i>BONS DE SOUSCR. (ACT. ORD.)</i>	5		2003-03-26	P36	CONV. OU ÉCH.	100 000		-	546 104
PRICE, THOMAS DEREK <i>REÇUS DE SOUSCRIPTION</i>	5		2003-03-26	P36	CONV. OU ÉCH.	25 000		-	160 000
PRICE, THOMAS DEREK	5		2003-03-26	P36	CONV. OU ÉCH.		100 000	-	-
WILLIAMS CREEK EXPLORATIONS LIMITED									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
MCINNES, JAMES EDWARD	45	R	2003-03-13	P16	ACQ./ALI. DISP.PROSP.	500 000		,100	
			2003-03-18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		,180	
			2003-03-18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		,170	1 713 998
<i>BONS DE SOUSCR.</i>									
MCINNES, JAMES EDWARD	45	R	2003-03-13	P53	ATTRIB. BONS SOUSCR.	500 000		,150	
			2003-03-28	P55	EXP. BONS SOUSCR.		315 000	-	500 000
XENOS GROUP INC. (THE)									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
PETZOLD, KENT	4		2003-03-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	-	
			2003-03-21	P51	LEV. OPT.	10 000		-	151 515

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
						Acquisition	Aliénation		

(1) L'information de cette section provient des déclarations d'initiés déposées auprès de la Commission. Les initiés sont responsables de l'information fournie et des inexactitudes qu'elle pourrait comporter.

* L'astérisque en regard d'un solde signifie que les données fournies par l'initié ne correspondent pas à celles compilées par la Commission et qu'elles sont publiées telles qu'elles ont été déclarées.

(Veuillez noter que la liste des titres admissibles au Régime épargne-action du Québec (RÉAQ) est désormais publiée à l'Annexe E du Bulletin hebdomadaire).

ANNEXE C

DÉCLARATIONS D'INITIÉS INCOMPLÈTES OU ERRONÉES

Depuis le 17 février 2003, la Commission des valeurs mobilières du Québec applique une nouvelle procédure de publication des déclarations d'initiés.

Ainsi, les opérations d'initiés qui sont déclarées de façon incomplète ou erronée, au point où elles ne peuvent être saisies intégralement par le personnel de la CVMQ et être publiées à l'Annexe B du *Bulletin hebdomadaire*, sont désormais publiées sous la présente annexe.

La Commission publie le nom de l'initié ayant déposé une déclaration incomplète ou erronée, le nom de l'émetteur assujetti dont les titres font l'objet de la déclaration et, lorsque connus, la date de l'opération ainsi que le nombre d'opérations effectuées à ces dates.

Veuillez noter que les opérations incomplètes ou erronées ne sont publiées qu'une seule fois sous cette annexe.

La déclaration d'un initié qui n'a pas dévoilé son emprise ou une modification à son emprise à l'intérieur des délais prescrits par la Loi est marquée du symbole « R ».

Le personnel de la CVMQ s'engage à communiquer avec l'initié fautif afin que l'information incomplète ou erronée soit corrigée et qu'une déclaration rapportant correctement l'opération soit déposée dans les plus brefs délais. Cette déclaration amendée sera par la suite publiée sous la rubrique régulière des « Déclarations d'initiés », à l'Annexe B du *Bulletin hebdomadaire* accompagnée du symbole « A ».

Le personnel de la CVMQ rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la *Loi sur les valeurs mobilières*, déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec dans un délai de 10 jours, sauf dans certains cas précis. Ces opérations doivent être rapportées de façon exacte et claire.

Pour informations, veuillez communiquer avec le Service des relations publiques de la Commission :

Téléphone : (514) 940-2150
Sans frais : 1 800 361-5072
Télécopieur : (514) 864-7854
Courriel : courrier@cvmq.com

Déclarations d'initiés incomplètes ou erronées

Émetteur	Initié	Date de l'opération	Date de réception	Retard	Nombre d'opérations incomplètes ou erronées
BADGER DAYLIGHTING INC.					
	KELLY, GREG MARTIN	1999-08-24	2003-03-28	R	1
	KELLY, GREG MARTIN	2000-10-16	2003-03-28	R	1
	KELLY, GREG MARTIN	2001-02-09	2003-03-28	R	1
	KELLY, GREG MARTIN	2001-12-13	2003-03-28	R	1
	KELLY, GREG MARTIN	2003-03-19	2003-03-28		1
	WILSON, TOR DAVID	2000-05-04	2003-03-28	R	1
	WILSON, TOR DAVID	2001-02-09	2003-03-28	R	1
	WILSON, TOR DAVID	2001-12-13	2003-03-28	R	1
	WILSON, TOR DAVID	2003-03-19	2003-03-28		1
BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE (LA)					
	BRUCE, CHRIS	2003-02-19	2003-03-24	R	1
	WRIGHT, DANIEL ROBERT	2003-03-10	2003-03-24	R	1
	WRIGHT, DANIEL ROBERT	2003-03-13	2003-03-24	R	1
	ZIMMERMAN, OSCAR	2002-12-31	2003-03-21		1
BANQUE ROYALE DU CANADA					
	MAIDRINO, LEO	--	2003-03-20		1
BANQUE TORONTO-DOMINION (LA)					
	BUSKELL, ARDEN E.	--	2003-03-25	R	1
	CURRIE, MARY KATHLEEN	2002-12-06	2003-03-20		1
	CURRIE, MARY KATHLEEN	2003-01-22	2003-03-20		1
	CURRIE, MARY KATHLEEN	2003-01-31	2003-03-20		1
CORPORATION HELICOPTERE CHC					
	ZUREL, JO MARK	2003-03-01	2003-03-05		1
GENEVEST INC.					
	GENEVEST INC.	2003-02-20	2003-03-07		1
	GENEVEST INC.	2003-02-21	2003-03-07		1
GREAT-WEST LIFECO INC.					
	GRACE, CHARLES	--	2003-03-26		2
	GRACE, CHARLES	--	2003-03-26	R	1
	GRACE, CHARLES	2002-12-31	2003-03-26		1

Déclarations d'initiés incomplètes ou erronées

Émetteur	Initié	Date de l'opération	Date de réception	Retard	Nombre d'opérations incomplètes ou erronées
GROUPE SNC-LAVALIN INC.					
	MORIN, NORMAND	2003-03-07	2003-03-28		1
ID BIOMEDICAL CORPORATION					
	MORRIS, DUANE	2003-02-17	2003-02-27		1
LEXXOR ENERGY INC.					
	LAWRENCE, JOHN PAUL	2003-02-27	2003-02-27		2
	LEXXOR ENERGY INC.	--	2003-03-04	R	1
	LEXXOR ENERGY INC.	2003-02-28	2003-03-04		2
	OSTROSSER, DWIGHT TAYLOR	2003-02-28	2003-03-06		1
MATCO RAVARY INC.					
	PELLETIER, YVON	2003-03-13	2003-03-27	R	1
MICROBIX BIOSYSTEMS INC.					
	KNOX, ELLIOTT WITHEROW	1997-03-01	2003-03-05	R	1
	KNOX, ELLIOTT WITHEROW	2003-03-03	2003-03-05		1
	KNOX, ELLIOTT WITHEROW	2003-03-05	2003-03-05		1
NEWALTA CORPORATION					
	DUGANDZIC, PETER A.	2003-02-28	2003-03-07		1
	DUGANDZIC, PETER A.	2003-03-01	2003-03-07		1
	KNOECK, JOHN W.	2003-03-01	2003-03-07		2
	SIFTON, RONALD LES	2003-03-01	2003-03-07		1
RESSOURCES SIRIOS INC.					
	DOUCET, ROGER	2000-10-16	2003-03-07	R	1
	DOUCET, ROGER	2001-08-27	2003-03-07	R	1
	DOUCET, ROGER	2001-09-26	2003-03-07	R	1
SOUTHERNERA RESOURCES LIMITED					
	KRITZINGER, MICHAEL ANDRE	2002-02-25	2003-03-06	R	2
WHEATON RIVER MINERALS LTD.					
	GIUSTRA, FRANK	2003-03-24	2003-03-31		2

ANNEXE D**LISTE DES OPÉRATIONS D'INITIÉS
DÉCLARÉES HORS DÉLAI**

Depuis le 17 février 2003, la Commission des valeurs mobilières du Québec applique une nouvelle procédure de publication des déclarations d'initiés.

En effet, le lecteur trouvera, sous la présente annexe, une « Liste des opérations d'initiés déclarées hors délai ». Il s'agit de la liste des initiés qui n'ont pas déclaré leur emprise ou une modification à leur emprise à l'intérieur des délais prescrits par la Loi. Cette liste est publiée chaque semaine, mais les opérations déclarées hors délai n'y apparaissent qu'une seule fois.

Le détail des opérations déposées en retard est publié soit à l'**Annexe B** (Déclarations d'initiés) ou encore à l'**Annexe C** (Déclarations d'initiés incomplètes ou erronées) du *Bulletin hebdomadaire*. Ces opérations sont codifiées « R ».

Le personnel rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la *Loi sur les valeurs mobilières*, déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec de

façon exacte et claire et ce, dans un délai de dix jours, sauf dans certains cas précis.

Le fait de ne pas respecter les délais impartis constitue une infraction en vertu de la Loi. Une telle infraction rend l'initié passible d'une amende de 1 000 \$ à 20 000 \$ dans le cas d'une personne physique et d'une amende de 1 000 \$ à 50 000 \$ dans les autres cas.

Pour informations, veuillez communiquer avec le Service des relations publiques de la Commission :

Téléphone : (514) 940-2150
Sans frais : 1 800 361-5072
Télécopieur : (514) 864-7854
Courriel : courrier@cvmq.com

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Nombre d'opérations hors délai
ADANSON, WARREN	AFM HOSPITALITY CORPORATION	2002-03-07	2003-02-28	1
	AFM HOSPITALITY CORPORATION	2002-05-06	2003-02-28	1
ARVIZU, GILBERT	CORPORATION COTT	2002-12-31	2003-03-27	1
	CORPORATION COTT	2003-01-02	2003-03-27	2
BANKS, DAVID FRANKLIN				
	DYNATEC CORPORATION	2002-04-15	2003-03-26	1
BARRONS, DAVID LORNE				
	BANQUE TORONTO-DOMINION (LA)	2002-04-14	2003-03-28	1
BELISLE, DANIEL				
	EXPLORATION DIA BRAS INC.	2002-10-23	2003-03-28	1
BIGLANG-AWA, CHRISTIE				
	BANQUE TORONTO-DOMINION (LA)	2002-06-10	2003-03-28	1
BOURGOIS, DANIEL				
	MEGA BLOKS INC.	2003-03-14	2003-03-26	1
BOUTHILLIER, ANDRE				
	GROUPE COSSETTE COMMUNICATION INC.	2003-03-14	2003-03-28	1
BOWEN, MICHAEL HENRY BLANE				
	BANQUE DE MONTREAL	2001-12-21	2003-03-28	1
	BANQUE DE MONTREAL	2002-12-18	2003-03-28	1
BREARD, PABLO FEDERICO GONZALEZ				
	BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE (LA)	2002-09-06	2003-04-15	1
BREZDEN, MARIA				
	BANQUE TORONTO-DOMINION (LA)	2002-04-30	2003-03-27	1
	BANQUE TORONTO-DOMINION (LA)	2002-07-31	2003-03-27	1
	BANQUE TORONTO-DOMINION (LA)	2002-09-01	2003-03-27	2
	BANQUE TORONTO-DOMINION (LA)	2002-09-15	2003-03-27	2

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Nombre d'opérations hors délai	
BRUCE, CHRIS	BANQUE TORONTO-DOMINION (LA)	2002-09-29	2003-03-27	2	
	BANQUE TORONTO-DOMINION (LA)	2002-10-13	2003-03-27	2	
	BANQUE TORONTO-DOMINION (LA)	2002-10-31	2003-03-27	1	
BUSKELL, ARDEN E.	BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE (LA)	2003-02-19	2003-03-24	1	
CAMIRAND, FRANÇOIS	BANQUE TORONTO-DOMINION (LA)	- -	2003-03-25	1	
CANALE, VINCENT	BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE (LA)	2003-03-10	2003-03-25	1	
CARON, MAUREEN ELIZABETH	BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE COMMERCE	2002-11-14	2003-03-26	2	
CASEY, JOHN WILLIAM	BANQUE TORONTO-DOMINION (LA)	2001-12-31	2003-03-27	1	
CAVELL, BRIAN DAVID	BANQUE DE MONTREAL	2002-05-02	2003-03-28	1	
	BANQUE DE MONTREAL	2002-05-03	2003-03-28	1	
DANIELS, JOHN H.	BANQUE DE MONTREAL	2003-02-14	2003-03-26	1	
DIGIACOMO, THOMAS ANTHONY	FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER DE RESIDENTIELLE	PARTICIPATION	1999-06-23	2003-03-25	1
	FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER DE RESIDENTIELLE	PARTICIPATION	2001-12-11	2003-03-25	1
	FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER DE RESIDENTIELLE	PARTICIPATION	2003-01-07	2003-03-25	2
DOUCET, ROGER	LUXELL TECHNOLOGIES INC.	2001-12-05	2003-03-26	1	
	LUXELL TECHNOLOGIES INC.	2002-04-10	2003-03-26	1	

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Nombre d'opérations hors délai
	RESSOURCES SIRIOS INC.	2000-10-16	2003-03-07	1
	RESSOURCES SIRIOS INC.	2001-08-27	2003-03-07	1
	RESSOURCES SIRIOS INC.	2001-09-26	2003-03-07	1
DRAKE, PETER LAURENCE				
	BANQUE TORONTO-DOMINION (LA)	2001-12-31	2003-03-26	1
DUPONT, DONALD				
	BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE (LA)	2000-01-27	2003-03-27	1
DURDIN, MARTHA J.				
	BANQUE DE MONTREAL	2002-03-18	2003-03-19	1
ELLIOTT, SUSAN BOTTKE				
	BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE COMMERCE	2002-10-31	2003-03-26	1
EVERETT, ASHLEIGH				
	BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE (LA)	2003-01-29	2003-03-27	1
FINCH, STEPHEN WAYNE				
	INCOME STREAMS III CORPORATION	2001-07-11	2003-03-27	1
FLINT, BRETT VINCENT				
	BANQUE TORONTO-DOMINION (LA)	2002-06-15	2003-03-28	1
GOODMAN, NATHAN EDWARD (NED)				
	MIRAMAR MINING CORPORATION	2003-03-13	2003-03-26	2
GRACE, CHARLES				
	GREAT-WEST LIFECO INC.	--	2003-03-26	1
GREENSTONE, DANIEL ALAN				
	BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE COMMERCE	2002-12-05	2003-03-26	1
GREGORY, KATHERINE				
	BANQUE TORONTO-DOMINION (LA)	2002-05-20	2003-03-28	3
HAAS, ELWOOD CHARLES				
	GREAT-WEST LIFECO INC.	2003-02-28	2003-03-27	1

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Nombre d'opérations hors délai
HELDRING, ERNST MARTIN	BANQUE DE MONTREAL	2002-11-06	2003-03-27	1
	BANQUE DE MONTREAL	2003-01-22	2003-03-27	1
HENNICK, SAM	FIRSTSERVICE CORPORATION	2003-02-17	2003-02-28	1
	FIRSTSERVICE CORPORATION	2003-03-17	2003-03-31	1
	FIRSTSERVICE CORPORATION	2003-03-18	2003-03-31	2
	FIRSTSERVICE CORPORATION	2003-03-19	2003-03-31	4
INDERJIT, K. TAKK	BANQUE TORONTO-DOMINION (LA)	2002-12-01	2003-03-28	1
JUDSON, MICHAEL CHARLES	RESSOURCES FOREST GATE INC.	2002-09-02	2003-03-27	2
KELLY, GREG MARTIN	BADGER DAYLIGHTING INC.	1999-08-24	2003-03-28	1
	BADGER DAYLIGHTING INC.	2000-10-16	2003-03-28	1
	BADGER DAYLIGHTING INC.	2001-02-09	2003-03-28	1
	BADGER DAYLIGHTING INC.	2001-12-13	2003-03-28	1
KINNEAR, JAMES STUART	PENGROWTH ENERGY TRUST	2001-12-18	2003-03-26	1
KNOX, ELLIOTT WITHEROW	MICROBIX BIOSYSTEMS INC.	1997-03-01	2003-03-05	1
KRITZINGER, MICHAEL ANDRE	SOUTHERNERA RESOURCES LIMITED	2001-04-01	2003-03-06	1
	SOUTHERNERA RESOURCES LIMITED	2002-02-25	2003-03-06	3
LABNO-HINTZ, PAULA	BANQUE DE MONTREAL	1997-01-01	2003-03-12	1
LEGARE, RICHARD	BANQUE ROYALE DU CANADA	2003-03-03	2003-03-26	5
LEV, SHOSHANA				

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Nombre d'opérations hors délai
LEXXOR ENERGY INC.	BANQUE DE MONTREAL	2002-01-28	2003-03-20	1
LINDELL, COLIN BRUCE	LEXXOR ENERGY INC.	--	2003-03-04	1
LOVEKIN, EDWARD	BANQUE TORONTO-DOMINION (LA)	2001-01-07	2003-03-24	1
MACLELLAN, ROBERT FRANCIS	MOLSON INC.	2003-03-17	2003-03-28	2
MAIDMAN, VERONICA S.	BANQUE TORONTO-DOMINION (LA)	2002-10-09	2003-03-20	2
MAIDRINO, LEO	BANQUE LAURENTIENNE DU CANADA	2003-03-05	2003-03-26	1
MAINDONALD, E. GREG	BANQUE ROYALE DU CANADA	2002-01-07	2003-03-20	1
MAY, ROBERT	IPSCO INC.	2003-03-01	2003-03-27	4
MCCALLEY, STEPHEN	MCAP INC.	2002-11-15	2003-03-25	2
MCINNES, JAMES EDWARD	CFM CORPORATION	2002-01-01	2003-03-26	1
MILLER, ERIC B.	WILLIAMS CREEK EXPLORATIONS LIMITED	2003-03-13	2003-03-28	2
MOHAMMED, KIM AUYUAB	NEXEN INC.	2002-03-05	2003-03-27	1
MONTEITH, COLIN JAMES	BANQUE TORONTO-DOMINION (LA)	2001-09-04	2003-03-28	1

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Nombre d'opérations hors délai
MORRIS, MARY CHRISTINE	BANQUE DE MONTREAL	2002-12-31	2003-03-18	1
MOSS, JACQUELINE CRYSLER	BANQUE TORONTO-DOMINION (LA)	2003-01-01	2003-03-28	3
NEWELL, WILLIAM J.	BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE COMMERCE	--	2003-03-26	2
OPHELDERS, THEODORE HUBERTUS MARIE PAUL	QLT INC.	2003-03-19	2003-03-31	1
PELLETIER, YVON	BANQUE ROYALE DU CANADA	--	2003-03-26	1
PETERSEN, SUSAN	MATCO RAVARY INC.	2003-03-13	2003-03-27	1
PICKETT, HAROLD A.	BANQUE TORONTO-DOMINION (LA)	2002-12-31	2003-03-28	2
PINKNEY, ROBERT LLOYD CHRISTOPHER	BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE COMMERCE	2003-01-21	2003-03-26	1
	BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE COMMERCE	2003-03-10	2003-03-26	1
RICHARDS, PETER COLIN GRAHAN	BANQUE TORONTO-DOMINION (LA)	2003-01-15	2003-03-28	1
RILEY, TIM	TVI PACIFIC INC.	2003-03-14	2003-03-26	3
ROWAN, GARY	TOROMONT INDUSTRIES LTD.	2003-02-12	2003-03-27	2
RUYTER, JAMES ALBERT FRANK	METHANEX CORPORATION	--	2003-03-28	1
	METHANEX CORPORATION	2002-05-15	2003-03-28	1

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Nombre d'opérations hors délai	
	BANQUE TORONTO-DOMINION (LA)	2002-04-30	2003-03-26	1	
	BANQUE TORONTO-DOMINION (LA)	2002-05-28	2003-03-26	1	
	BANQUE TORONTO-DOMINION (LA)	2002-07-31	2003-03-26	1	
	BANQUE TORONTO-DOMINION (LA)	2002-10-01	2003-03-26	1	
	BANQUE TORONTO-DOMINION (LA)	2002-10-31	2003-03-26	1	
SAKAI, PAT					
	NORSKE SKOG CANADA LIMITED	2002-09-15	2003-03-28	1	
SANGA, DEAN					
	BANQUE TORONTO-DOMINION (LA)	2002-12-31	2003-03-27	1	
SEAGER, VALERIE					
	NORSKE SKOG CANADA LIMITED	2002-04-28	2003-03-28	1	
SELLER, GREGORY EROL					
	GREAT-WEST LIFECO INC.	2002-12-31	2003-03-31	1	
SHAW, JR					
	SHAW COMMUNICATIONS INC.	2002-12-31	2003-03-31	3	
SOCIETE INNOVATECH QUEBEC ET CHAUDIERE APPALACHES					
	VICTHOM BIONIQUE HUMAINE INC.	--	2003-03-28	1	
SPERO, HEATHER ANNE					
	BANQUE TORONTO-DOMINION (LA)	2001-11-20	2003-03-28	1	
STRICKLAND, ROBERT LLOYD					
	BANQUE TORONTO-DOMINION (LA)	2003-03-02	2003-03-28	1	
SWAN, ELAINE					
	BANQUE TORONTO-DOMINION (LA)	2003-03-03	2003-03-20	2	
SWARTZMAN, STANLEY B.					
	FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER RESIDENTIELS CANADIENS	D'IMMEUBLES	2002-05-02	2003-03-28	1
	FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER RESIDENTIELS CANADIENS	D'IMMEUBLES	2002-06-02	2003-03-28	1

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Nombre d'opérations hors délai	
	FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER RESIDENTIELS CANADIENS	D'IMMEUBLES	2002-07-02	2003-03-28	1
	FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER RESIDENTIELS CANADIENS	D'IMMEUBLES	2002-08-02	2003-03-28	1
	FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER RESIDENTIELS CANADIENS	D'IMMEUBLES	2002-09-02	2003-03-28	1
	FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER RESIDENTIELS CANADIENS	D'IMMEUBLES	2002-10-02	2003-03-28	1
	FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER RESIDENTIELS CANADIENS	D'IMMEUBLES	2002-11-02	2003-03-28	1
TAYLOR, ALBERT R.					
	BANQUE DE MONTREAL		1997-12-15	2003-03-14	1
	BANQUE DE MONTREAL		1998-12-18	2003-03-14	1
	BANQUE DE MONTREAL		1999-12-14	2003-03-14	1
	BANQUE DE MONTREAL		2000-12-12	2003-03-14	1
	BANQUE DE MONTREAL		2001-12-11	2003-03-14	1
THEOPHILOS, PETER ANDREW					
	BANQUE TORONTO-DOMINION (LA)		2002-12-16	2003-03-28	1
THEORET, FREDERIC					
	BANQUE TORONTO-DOMINION (LA)		2003-03-13	2003-03-27	1
THOMPSON, JOSEPH DALE					
	S.E.C. TRANSCANADA ELECTRICITE		1998-03-31	2003-03-31	1
TRIGGS, DONALD L.					
	VINCOR INTERNATIONAL INC.	--		2003-03-28	1
	VINCOR INTERNATIONAL INC.		2001-08-11	2003-03-28	1
TUCK CHAPMAN, LINDA					
	BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE (LA)		2002-12-31	2003-03-26	1
TWISS, WESLEY R.					
	CORPORATION HYDROGENIQUE		2003-02-20	2003-03-28	1
WATERSON, DOUGLAS JOHN					
	FAIRCOURT INCOME SPLIT TRUST		2003-02-28	2003-03-11	2

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Nombre d'opérations hors délai
WICKRAMASINGHE, HEMANTHA MAHAS SILVA				
	BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE COMMERCE	2002-10-31	2003-03-27	2
WILSON, TOR DAVID				
	BADGER DAYLIGHTING INC.	2000-05-04	2003-03-28	1
	BADGER DAYLIGHTING INC.	2001-02-09	2003-03-28	1
	BADGER DAYLIGHTING INC.	2001-12-13	2003-03-28	1
WRIGHT, DANIEL ROBERT				
	BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE (LA)	2003-03-10	2003-03-24	1
	BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE (LA)	2003-03-13	2003-03-24	1
WYNN, BRADLEY SAMUEL				
	BANQUE TORONTO-DOMINION (LA)	2002-01-01	2003-03-28	1

E- Liste des sociétés dont les titres acquis sur le marché secondaire sont admissibles aux fins de couverture seulement dans le cadre du régime d'épargne-actions du Québec

pour la période du
26 avril 2003 au 1^{er} mai 2003

Note : La présente liste est valide du 26 avril 2003 au 1^{er} mai 2003

Dénomination	Mode de placement	Date du placement	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
Andromed Inc.	Prospectus	2001-03-13	Act. Ord.	100	2004-12-31
Art Recherches et Technologies Avancées Inc.	Prospectus	2000-06-22	Act. ord.	100	2003-12-31
Axcan Pharma Inc.	Prospectus	2001-05-24	Act. ord.	100	2004-12-31
Boutiques San Francisco Incorporées (Les)	Dispense	2000-07-19	Act. subalt. cat. B	100	2003-12-31
Canadian Royalties Inc.	Dispense	2002-08-01	Act. ord.	100	2005-12-31
ConjuChem Inc.	Prospectus	2000-11-20	Act. ord.	100	2003-12-31
Corporation de Sécurité Garda World	Dispense	2001-07-26	Act. ord. A	100	2004-12-31
Corporation Future Beach	Prospectus	2000-03-17	Act. ord.	100	2003-12-31
Corporation Haemacure	Prospectus	2001-06-20	Act. ord.	100	2004-12-31
Corporation Technologies BioEnvelop	Dispense	2002-12-03	Act. cat. A	100	2005-12-31
CryoCath Technologies Inc.	Prospectus	2002-08-29	Act. ord.	100	2005-12-31
DiagnoCure Inc	Prospectus	2001-12-17	Act. ord.	100	2004-12-31
Divcom Technologies Inc.	Dispense	2002-12-18	Act. ord.	75	2005-12-31
Ecopia BioScience Inc.	Dispense	2002-05-21	Act. Ord.	100	2005-12-31
Électromed inc.	Dispense	2001-07-12	Act. ord.	100	2004-12-31
Groupe Laperrière & Verreault Inc.	Dispense	2002-10-18	Act. subalt. cat. A	100	2005-12-31
Groupe santé Medisys inc.	Prospectus	2002-12-16	Act. subalt.	100	2005-12-31
H2O Innovation (2000) Inc.	Dispense	2002-12-19	Act. ord.	100	2005-12-31
Helix Hearing Care of America Corp.	Dispense	2000-11-28	Act. ord.	100	2003-12-31
Héroux-Devtek inc.	Dispense	2001-07-10	Act. ord.	100	2004-12-31
Industries Lassonde inc.	Dispense	2000-01-24	Act. subalt. cat. A	100	2003-12-31
Laborapharm inc.	Prospectus	2001-10-29	Act. ord.	100	2004-12-31
Laboratoires Aeterna inc. (Les)	Prospectus	2001-09-04	Act. subalt.	100	2004-12-31
Logibec Groupe Informatique Ltée	Dispense	2000-06-13	Act. ord.	100	2003-12-31
Logistec Corporation	Dispense	2001-07-30	Act. subalt. B	100	2004-12-31
Magistral Biotech inc.	Prospectus	2002-11-27	Act. ord.	75	2005-12-31
MédiSolution Ltée	Dispense	2000-09-28	Act. ord.	100	2003-12-31
Mines McWatters inc. (Les) *	Prospectus	2003-03-27	Act. ord.	100	2006-12-31
Mitec Télécom Inc.	Notice d'offre	2001-11-01	Act. ord.	100	2004-12-31
Neurochem Inc.	Prospectus	2000-06-13	Act. ord.	100	2003-12-31
Nexia Biotechnologies inc.	Prospectus	2000-12-08	Act. ord.	100	2003-12-31
NSI Global Inc.	Dispense	2001-12-27	Act. ord.	75	2004-12-31
Pangeo Pharma Inc.	Dispense	2000-10-23	Act. ord.	100	2003-12-31
Procyon Biopharma Inc.	Prospectus	2002-05-01	Act. ord.	100	2005-12-31
Prolab Technologies Inc.	Prospectus	2000-06-28	Act. Subalt. A	100	2003-12-31
ProMetic Sciences de la Vie Inc.	Prospectus	2002-06-10	Act. subalt.	100	2005-12-31
Ressources Campbell Inc. (Les)	Dispense	2001-12-05	Act. ord.	100	2004-12-31
Ressources Majescor inc.	Dispense	2001-12-28	Act. ord.	75	2004-12-31

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-04-17 Vol. XXXIV n° 15

Dénomination	Mode de placement	Date du placement	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
Ressources minières Normabec Ltée	Dispense	2002-07-16	Act. ord.	100	2005-12-31
Sico Inc.	Prospectus	2003-02-13	Act. ord.	100	2006-12-31
Signalgène Inc.	Prospectus	2000-06-13	Act. ord.	100	2003-12-31
Société Minière Mazarin inc.	Dispense	2000-07-12	Act. ord.	100	2003-12-31
Sonomax Hearing Healthcare Inc.	Dispense	2003-01-23	Act. ord.	75	2006-12-31
TSO3 Inc.	Prospectus	2002-12-03	Act. ord.	100	2005-12-31
Technologies interactives Mediagrif Inc.	Prospectus	2000-09-25	Act. ord.	100	2003-12-31
Technologies Nexxlink Inc.	Dispense	2001-12-21	Act. ord.	100	2004-12-31
Tecsys inc.	Dispense	2000-06-15	Act. ord.	100	2003-12-31
Theratechnologies inc.	Prospectus	2001-12-05	Act. ord.	100	2004-12-31
Uni-Sélect Inc.	Dispense	2001-08-09	Act. ord.	100	2004-12-31
Van Houtte Inc.	Dispense	2001-12-05	Act. subalt.	100	2004-12-31
Visite 3D	Prospectus	2001-12-20	Act. ord.	75	2004-12-31
Warnex Inc.	Dispense	2002-12-19	Act. ord.	100	2005-12-31

* Ajout : Mines McWatters inc. (Les)